

Arriba

Madrid, viernes 18 de agosto de 1961

**ULLASTRES,
EN BILBAO**

«HAY QUE INVERTIR MAS»



**“La reactivación
es general**

**porque afecta a la casi
totalidad de los sectores
económicos del país”**

Iremos socializando la economía inevitablemente en la medida que los empresarios no cumplan

*Si un día negociamos con el Mercado Común
querría que no estuviéramos en situación de
tener que decir a todo que sí*

ANTE LA AMENAZA SOVIETICA

De Gaulle decide
reforzar los efectivos
militares en Francia
y en Alemania

En el sector oriental de Berlín, frente a la Friedrichstrasse, los comunistas han instalado unas barreras, en forma de laberinto, para que ningún coche pueda escapar a la zona occidental. En la fotografía se ve la maniobra que se ven forzados a efectuar los automóviles. (Keystone-Nemes)

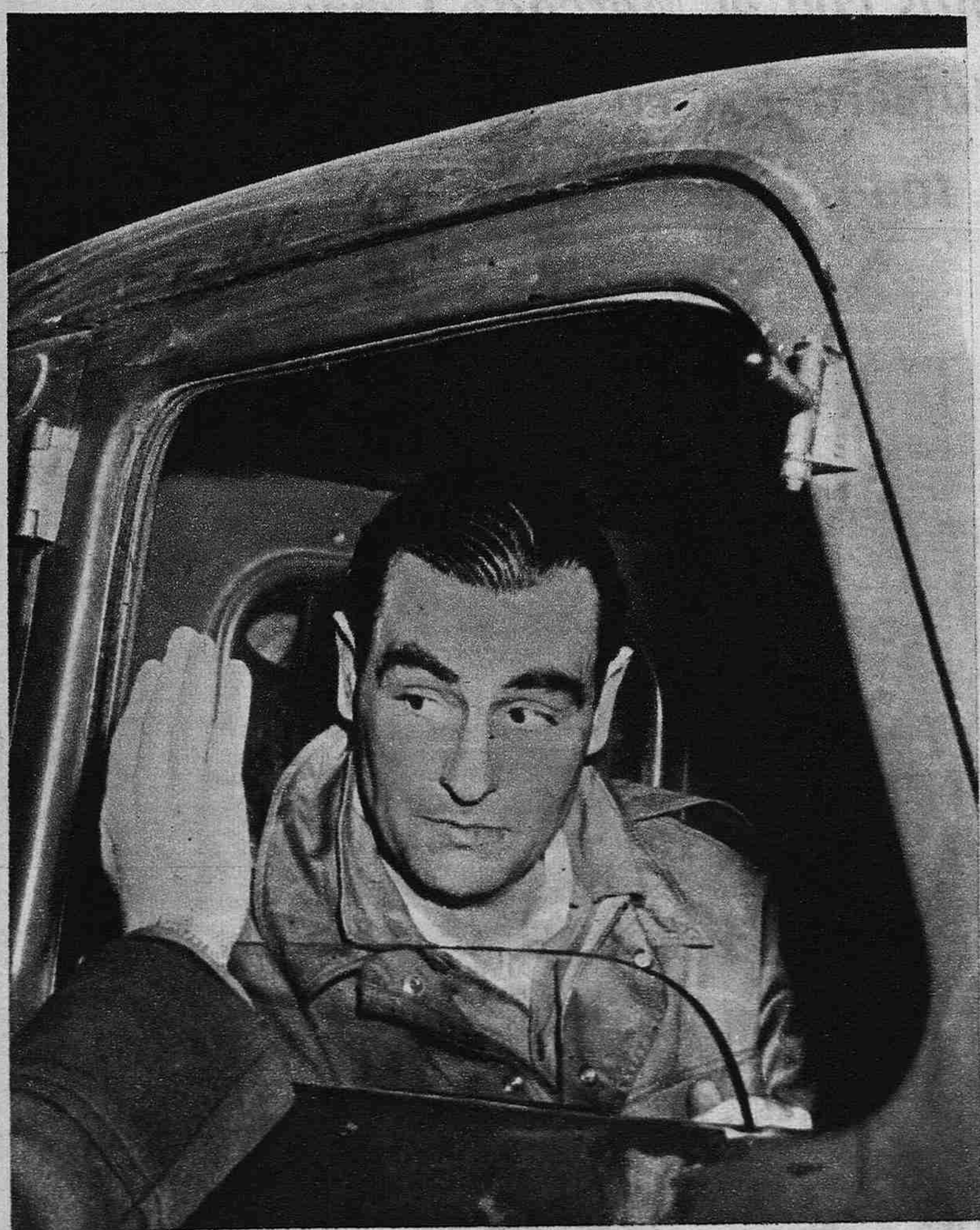


Ayuntamiento de Madrid



CAMPEONATO DE PESCA SUBMARINA

Panorámica del camping «La Garrofa», a la orilla del mar, en Almería, donde se encuentran alojados los participantes en el IV Campeonato mundial de pesca submarina. Los dieciocho equipos que toman parte en la competición desfilaron por las calles de Almería, y el presidente de la Federación Nacional de Pesca, don Jaime de Foxá, declaró abiertos los Campeonatos en una brillante ceremonia celebrada en el Ayuntamiento. (Foto de Cifra.)



CABECILLA DEL MOVIMIENTO ANTI-FRONDIZI

Oscar Vicente Corres, uno de los cabecillas del reciente fracasado complot de la Argentina, detenido momentos después de rendirse a las fuerzas del Gobierno en la Radio Municipal, cuyo edificio había ocupado. (F. Cifra.)



EXPOSICION GANADERA ARGENTINA

En el barrio de Palermo, en Buenos Aires, y en los terrenos de la Sociedad Rural, se ha celebrado la LXXV Exposición ganadera argentina, en la que se exhiben los mejores ejemplares de la ganadería del país. (E. Press.)



INAUGURACION OFICIAL DE LA FERIA DE BILBAO

Un aspecto del pabellón de la industria pesada de la XII Feria de Muestras de Bilbao, que aparecía lleno de público durante el acto de su inauguración oficial, en el cual el Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, pronunció un importante discurso. Se espera que el volumen de transacciones de la Feria pasará de los seiscientos millones de pesetas, en una gran parte con ventas efectuadas al exterior. — (Fotografía de la Agencia Cifra.)



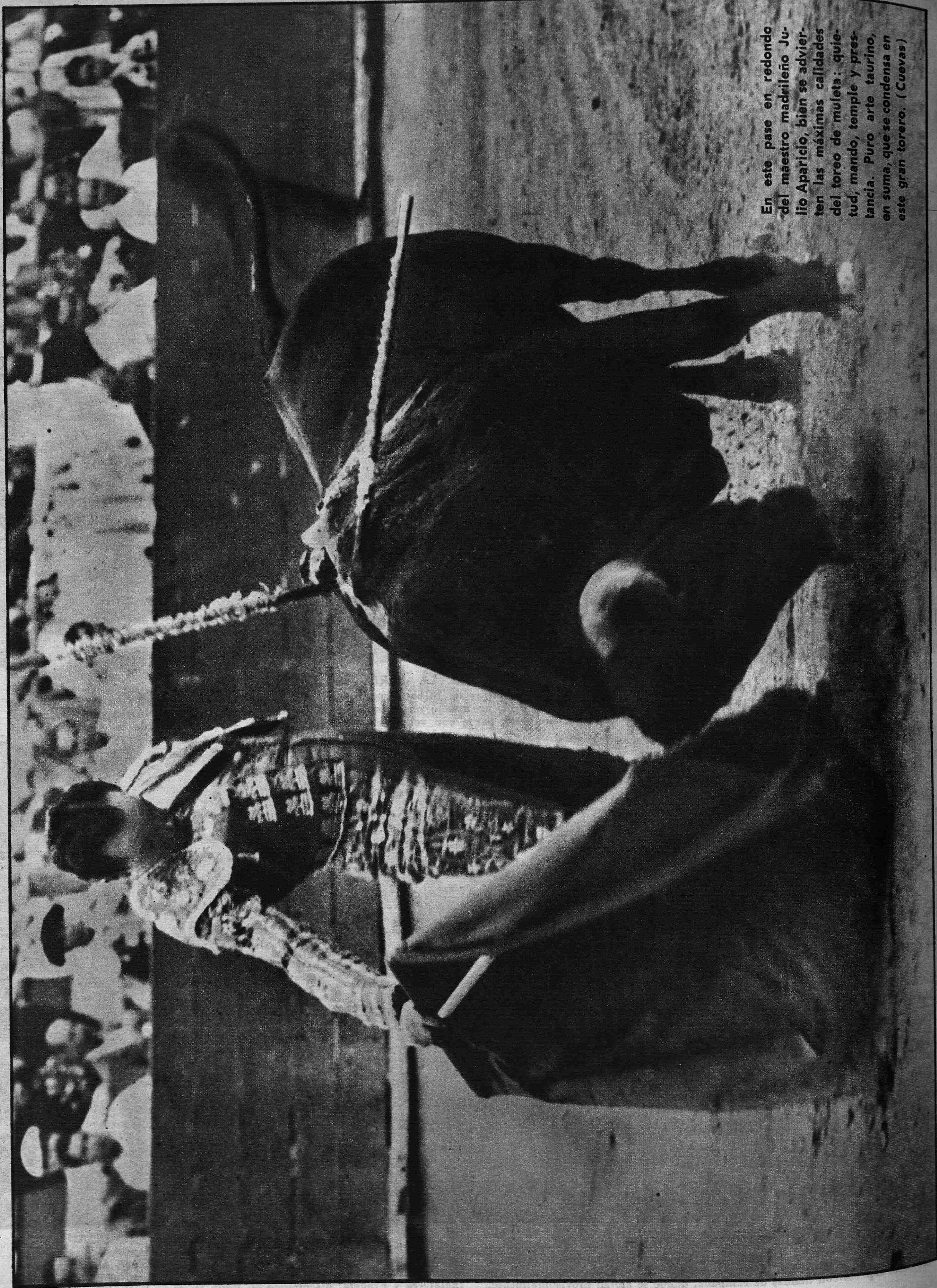
CAMPAMENTO DE MARIENFELDE

Los alemanes de la zona oriental de Berlín llegados últimamente al sector occidental son atendidos en el campamento de Marienfelde, del que ofrecemos este aspecto con tiendas de campaña, donde se alojan provisionalmente.



AL HABLA SOBRE BERLIN

De izquierda a derecha, el embajador de los EE. UU. en Alemania, el ministro alemán de Asuntos Exteriores, Von Brentano, y los embajadores de Inglaterra y Francia, discutiendo en Bonn la crisis de Berlín. (Foto Cifra.)



En este pase en redondo del maestro madrileño Julio Aparicio, bien se advierten las máximas calidades del toreo de muleta: quietud, mando, temple y presancia. Puro arte taurino, en suma, que se condensa en este gran torero. (Cuevas)



CINCO MUERTOS EN ESTE ACCIDENTE

Más de cien personas encontraron la muerte en Francia, en accidente de carretera, durante las vacaciones en torno a la fiesta de la Asunción. En la noche de ese día, y en Saint Germain en Laye, se produjo un terrible choque entre dos automóviles, del que resultaron cuatro muertos, entre ellos el «maitre» de un hotel de París, llamado José Miranda. Los cuatro ocupantes de este coche perdieron la vida. — (Foto de la Agencia Europa-Press.)

FONTAN-113



...y aire puro!

...EN EL BARRIO DE NUEVA CONSTRUCCION MEJOR SITUADO DE MADRID

PISOS 31.000 PTAS.
de ENTRADA UNICA

+ 29.000 ptas. aplazadas.

Resto a pagar **946** ptas. al mes durante 10 años.

TIENDAS DESEMBOLSO INICIAL:
desde **77.000 y 52.000** PTAS.
Mensualidad desde **1.200** ptas. durante 10 años.

**Visite la AMPLIACION del
BARRIO de la CONCEPCION**

Propietario: JOSE BANUS

Exención total Derechos Reales, escritura, compra y 90% contribuciones
GAS en todos los pisos.

Desgravación en el impuesto sobre la renta, en la compra de estos pisos.

MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL alquilando los pisos adquiridos
a su RENTA LEGAL.

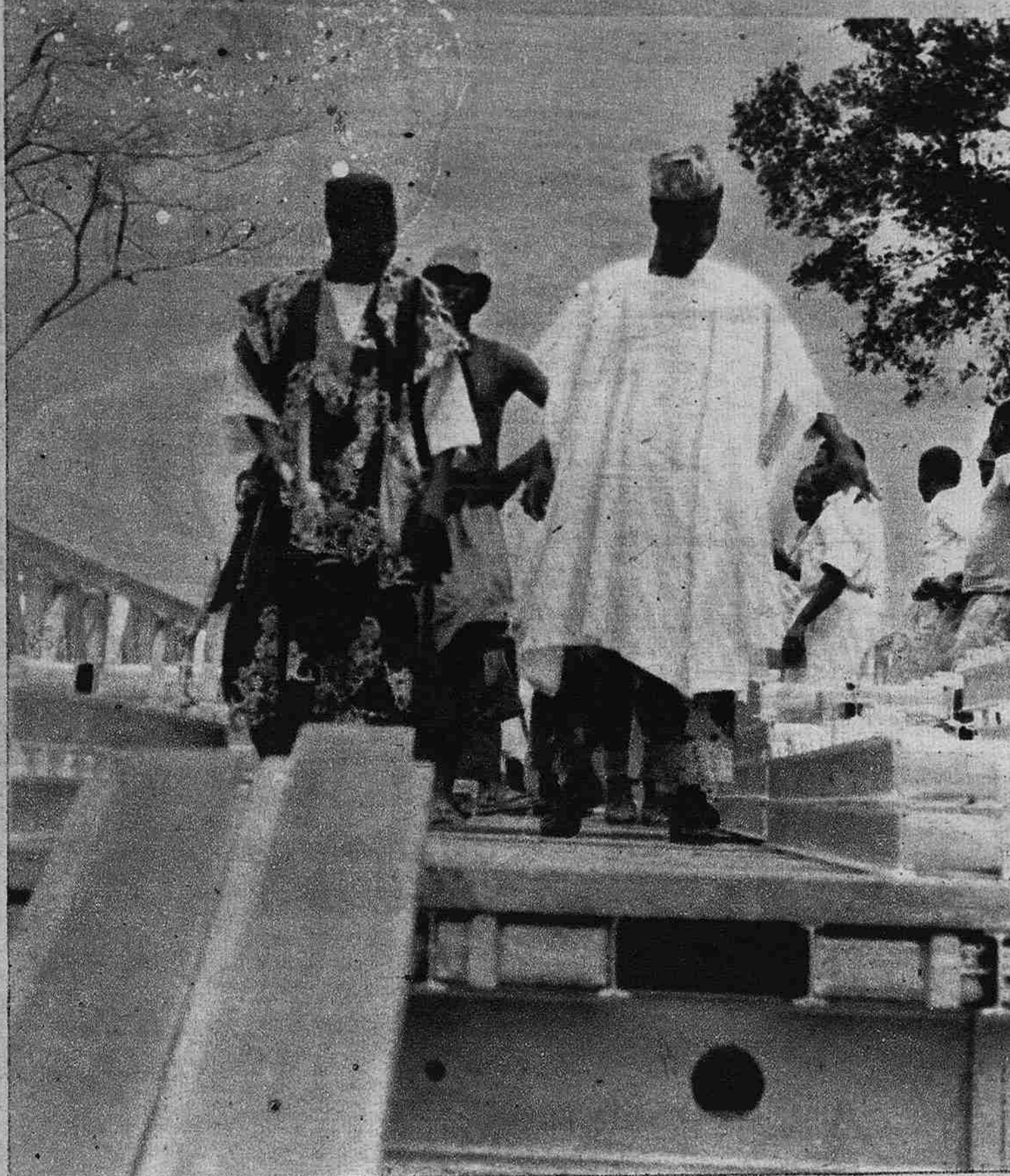
COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: AUTOBUSES desde
NARVAEZ-FELIPE II; CIBELES (Correos fachada calle Montalbán); METRO de VENTAS,
respectivamente Metro y Tranvías núms. 5 y 12 desde Plaza MANUEL BECERRA.

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6-1.º De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche
EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Final Calle Alcalde López Casero
(entrada provisional frente al núm. 42 de la carretera de Aragón). De 10 mañana a 8 tarde
SERVICIO PERMANENTE, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.

Ayuntamiento de Madrid



GOVERNMENT HELPS THO
WHO HELP THEMSELVES



La pancarta en un pueblo nuevo de Nigeria resume la política del país, deseario del progreso y dispuesto a sacrificarse por conseguir su logro.

IV

El ministro de Industria y Comercio de la República de Somalia se llama Soek Abdullah Moamud, tiene treinta y seis años de edad y es licenciado por la Universidad de Roma. Trabaja de la mañana a la noche en una oficina modesta, en donde puede verse un gráfico de los pozos de agua que existen y los que se proyectan, que fue hecho en la época en que los ingenieros militares italianos abastecían a Somalia. Cuando el autor de estas notas le hizo algunas preguntas sobre la actividad económica de su país, el ministro contestó con una sonrisa un poco embarazosa: «No me pida datos estadísticos precisos. No se los podría facilitar. He conseguido la licenciatura hace tan sólo nueve meses y soy ministro de Industria y Comercio desde hace seis».

Para comprender la nueva Africa es necesario situarse en el lugar de ese joven somalo enviado desde Mogadiscio a Roma después de una sumaria instrucción elemental y nombrado ministro apenas consiguió su licenciatura en Ciencias Políticas. Con la cabeza llena de ideas y sensaciones turbadoras, tiene que afrontar una situación que preocuparía a un estadista de probada experiencia. Sus colaboradores proceden de la selva. Y la nación que el doctor Moamud sueña industrializar vive cabalgando en camellos y cultivando plátanos, sin conocer siquiera un idioma escrito. Incluso en las zonas donde la naturaleza es feraz y tiene un clima salubre, se carece de directores de granjas, de técnicos, de trabajadores capaces de emprender una revolución industrial de la que Africa tiene urgente necesidad.

En Etiopía, la tierra pertenece al Emperador, que la distribuye entre los ras y los notables que le son fieles. Los campesinos trabajan con sistemas primitivos. La carencia de una legislación sobre la propiedad retrae a los capitalistas extranjeros. Nigeria puede abastecerse a sí misma. Pero con un beneficio medio de unas cinco mil pesetas anuales por habitante, no consigue industrializar la agricultura ni incrementar la producción de sus fábricas. De treinta y cinco millones de nigerianos, apenas si hay 532 médicos, 644 abogados y 20 ingenieros. De ahí que las mayores industrias estén dirigidas por blancos, mientras al sur del Sahara los africanos dejan voluntariamente a los hindúes, mediterráneos y hebreos el monopolio del comercio. La presencia de millopes de comerciantes asiáticos complican el problema racial.

AFRICA,

el continente del mañana

- Nigeria, con 35 millones de habitantes, sólo cuenta con 530 médicos y 20 ingenieros
- El futuro incierto del hombre blanco en estos países
- Las minas de oro de Ghana y el pésimo negocio de su Gobierno

Por Livio PESCE

(Exclusiva para PYRESA.
Prohibida la reproducción)

EL HOMBRE BLANCO SE PREGUNTA CUAL SERA SU FUTURO

En las proximidades de Addis Abeba, en la carretera que conduce al aeropuerto, se ha construido una fábrica de madera que trabaja a pleno rendimiento. Pertenecer a una firma italiana y sus directores están tan satisfechos que ni durante el desarrollo del sangriento golpe de Estado del pasado diciembre se hicieron a la idea de abandonar Etiopía. El éxito de estos industriales nació de una idea simple: en Etiopía nadie podía fabricar lo que ellos producían debido a un «boom» que debía durar muchos años. Han corrido el riesgo de invertir capital para producir madera destinada a la ebanistería y a la construcción, y ahora el negocio marcha próspero. ¿Pero cuánto durará su suerte? «Todo depende —dice uno de los propietarios— de la situación política. Si permanece estable, podremos continuar, pero si de verdad estalla la revolución, tendremos que irnos.» Pero aun admitiendo la hipótesis de que los «progresistas» etiopes desencadenaran la revolución «en serio», la madera para la ebanistería y la construcción siempre sería necesaria. Y como no existen industriales africanos capaces de producirla, serían otros blancos los que se harían cargo de la citada fábrica.

Todos los Estados independientes de Africa se encuentran en esta situación. Y, por tanto, las perspectivas que se ofrecen al hombre blanco que trabaja son las mismas: invertir capital corriendo el riesgo de perderlo antes de que produzca frutos o renunciar a la empresa. En teoría las regiones y los sectores que presentan buenas perspectivas son muchos. Desde Egipto a la Costa de Marfil, de Marruecos a Madagascar, Africa tiene hambre de capitales y urgente necesidad de fábricas, de máquinas agrícolas, de obras públicas y de centrales eléctricas. Un economista que prescindiese de la situación política no sabría qué país aconsejar, dada la vastedad del mercado africano. Pero Africa no se puede considerar sólo un gran mercado. Y los hombres de empresa que no someten sus proyectos económicos a la evolución política no sirven con lealtad a sus intereses ni a la causa del mundo occidental.

UN MAL NEGOCIO

Uno de los últimos ejemplos ha tenido lugar en Ghana, hace algunas semanas. El Presidente,

Nkrumah —el cual realiza, como la mayor parte de los dirigentes africanos, una política imprevisible y contradictoria—, de un lado exhorta a los europeos y a los americanos a invertir capitales y por el otro lado amenaza con nacionalizar las empresas privadas. El instrumento de que se sirve para llevar a cabo esta acción paradójica son las siete minas de oro que los ingleses explotan en Ghana, de la que extraen una gran fortuna cada año. El pasado verano, Nkrumah decretó un aumento de salarios de unas 80 pesetas al día por cada minero, que en realidad ganan poquísimo. Los propietarios británicos afirmaron, haciendo cuentas, que el aumento anulaba los subsidios generosos del mismo. Para abonar esos aumentos, según los ingleses, era necesario cerrar dos de esas minas, dejando sin trabajo a unos dos mil trabajadores. Nkrumah estudió el caso, después amenazó con dictar una ley que habría impuesto duras gabelas a los propietarios que hubieran cerrado sus minas sin el consentimiento del Gobierno.

El anuncio fue interpretado como un primer paso hacia la nacionalización de las minas, y los ingleses advirtieron a Nkrumah que si se proponía apoderarse de los yacimientos sin corresponder con una adecuada indemnización a los propietarios, nadie invertiría capital en Ghana. En febrero Nkrumah varió de táctica, y para aplacar las ansias de los hombres de negocio occidentales propuso cambiar los paquetes de acciones de cinco minas poco productivas, ofreciendo casi el doble del valor del que tenían en la Bolsa de Londres. En el plazo de veinticuatro horas las cotizaciones de aquellas minas subieron el 100 por 100, y cuarenta mil accionistas se precipitaron a venderlas. Los propietarios de la mina, satisfechos, dijeron que Nkrumah había adoptado «el método más civilizado que se pudiese imaginar» para llegar a la nacionalización. Pero cuando los expertos financieros de Ghana hagan cuentas y se encuentren en la necesidad de saldar el déficit con que se han comprometido, el problema volverá sobre el tapete. Y si en el interín los ingleses no han arbitrado una solución satisfactoria, Nkrumah pedirá ayuda a los soviets.

Mañana: Las empresas privadas contribuirán mejor al desarrollo que el Estado soviético. La lucha entre Occidente y Oriente, cada vez será mayor.



La fotografía es suficientemente expresiva de lo que es la vida de los mineros. Bajo temperaturas increíbles ellos trabajan afanosamente en un túnel de Johannesburgo.

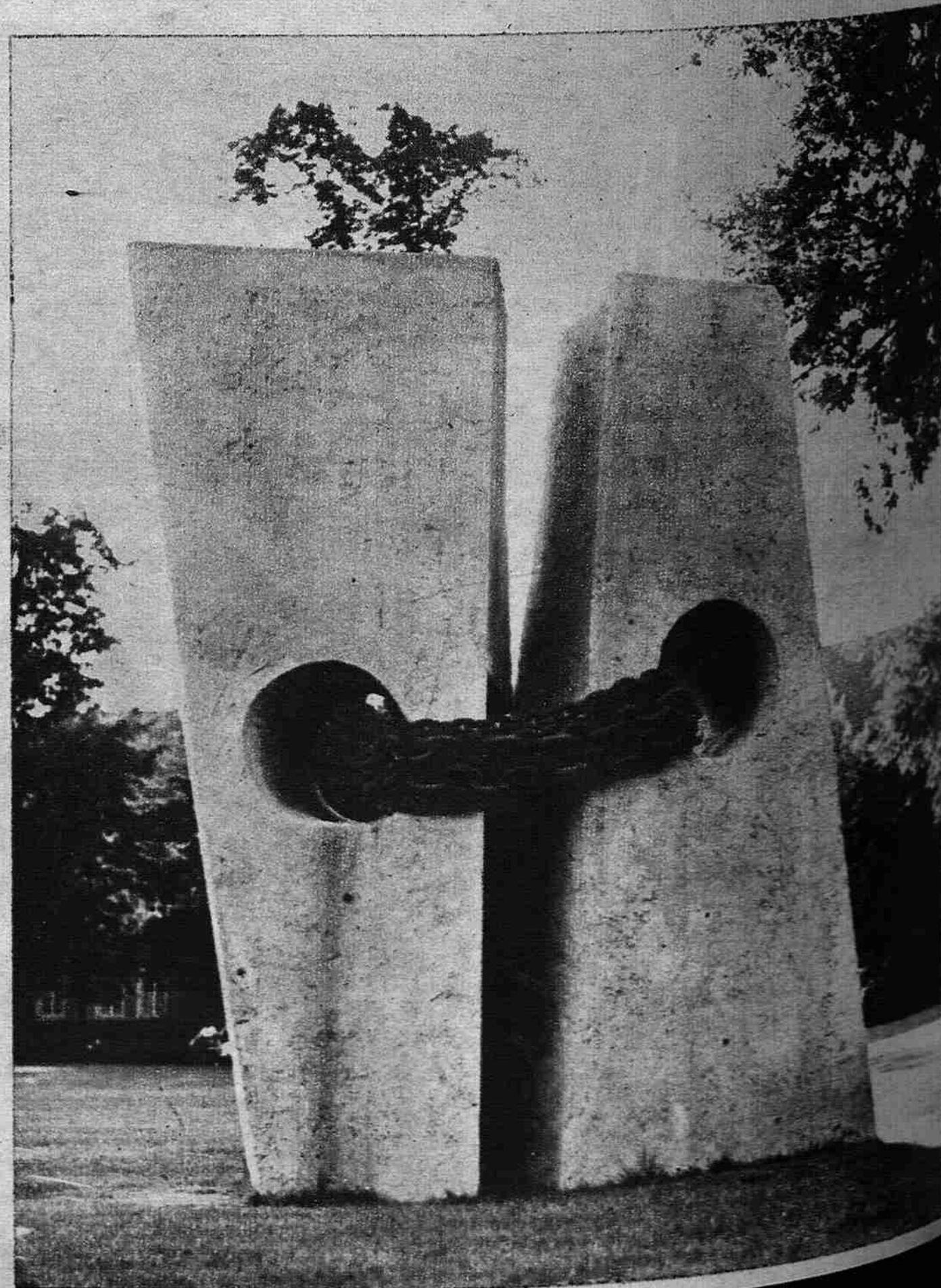


IMITACION, ROBO Y MONUMENTO

La muchacha, amiga del arte, en su paseo por la Exposición de escultura al aire libre de Toronto, Canadá, hace un alto ante la cabeza de barro e intenta imitar su gesto. Abajo, el famoso cuadro de Cezanne «Los jugadores de cartas», que ha sido robado con otras importantes obras en Aix-en-Provence, y el monumento, símbolo que, expresando el deseo de una Alemania unida, ha sido levantado en la República Federal. — (Cifra, Fiel, Keystone.)



Ayuntamiento de Madrid





Arriba

Núm. 8.968.—II época.—Madrid, viernes 18 de agosto de 1961



ALQUILAMOS II DOMICILIO MAQUINAS

de escribir nuevas a particulares y empresas. Mecanografía al tacto, dictado microtónico, Taquigrafía, dictado magnetotónico. Cultura general. Contabilidad Prácticas de oficina. Todos nuestros alumnos salen colocados. Fida plan de estudios. «El Porvenir» en su mano que regalamos. Diríjase hoy mismo a:

ACADEMIA CABALLERO
CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal
Teléfono 2 21 07 17 MADRID (10)

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—Tel. 2 23 26 10.—DEPOSITO LEGAL: M 17-1958-1.50 PTAS.

ULLASTRES EXPONE LA SITUACION ECONOMICA ESPAÑOLA

NUESTRA ECONOMIA SE ENFRENTA CON DOS TAREAS FENOMENALES:

BONN UN PARAGUAS PARA EL PRESIDENTE KENNEDY

LE HA SIDO OFRECIDO POR LOS ESTUDIANTES COMO SIMBOLO DE CAPITULACION OCCIDENTAL FRENTE A RUSIA

Por ALBERTO CRESPO

Corresponsal de ARRIBA

BONN. — Los estudiantes de Bonn han ofrecido un paraguas al Presidente Kennedy en recuerdo de aquel otro histórico que llevó el «premier» británico Neville Chamberlain a Munich en 1938. Desde entonces, el paraguas quedó en la memoria de las gentes como símbolo de la capitulación occidental ante Hitler. El de los universitarios de Bonn quiere simbolizar la capitulación del Occidente frente al comunismo. No ante Krústchev y la URSS, que eso sería transigir con iguales, sino ante sus servidores más modestos y débiles: Ulbricht y el régimen de Pankow.

Esto mismo recordaban los berlineses al llevar a la inmensa manifestación del miércoles un cartelón redactado así: «Munich, 1938; Berlín, 1961.» Quizá por eso la afirmación apasionada de Willy Brandt: «Berlín no capitulará» ha tenido una resonancia extraordinaria en todo el país.

Cabe señalar que la iniciativa de los estudiantes de Bonn es considerada por una gran parte de la Prensa alemana del jueves como un síntoma de la desconfianza de la opinión pública en las potencias occidentales. Se ha asegurado siempre en el pasado—viene a decir un periódico de la capital—que a cada ofensiva soviética correspondía una eficaz contraofensiva occidental. Pero hoy los hombres políticos están consternados al ver la falsedad de esa ilusión, con la que además habían alimentado a la opinión pública. El daño causado por la desilusión será difícil de curar, incluso si el Occidente se decide a última hora a responder con energía. «El paraguas» enviado a Kennedy por los universitarios de Bonn, así como el texto de los cartelones de la manifestación de Berlín son señales de una decepción que preocupa a todo el mundo.

A pesar de este y otros comentarios por el estilo, me parece observar en la Prensa de la Alemania occidental una cierta distensión respecto a la de días anteriores. Hay, eso sí, amargura, tristeza, desilusión. Pero falta la desesperada irritación mantenida hasta el miércoles. Es probable que el canciller Adenauer, de una parte, al decir a sus compatriotas que la crisis de Berlín está solo en su principio y que cuando llegue en su desarrollo a un momento verdaderamente agudo la unidad del Occidente se manifestará en toda su fuerza, y de otra, al asegurarles a los berlineses que, pese a todo, los países occidentales defenderán por todos los medios el sector libre de la ciudad, haya influido en esta disminución de la tensión que hoy se observa. Los reproches a los aliados empiezan a tener menos virulencia, y hay bastantes periódicos que ven en la pasividad del Occidente un cálculo político y estratégico más que una capitulación en el verdadero sentido del término.

Noticias consoladoras para los excesivamente impresionables son el aumento de los efectivos militares franceses y británicos en la República Federal y la entrega de las tres notas occidentales de protesta, al parecer idénticas en la forma y en el fondo, en el ministerio de Asuntos Exteriores de Moscú. Aunque nadie confía lo más mínimo en la eficacia de esta medida, evidentemente tardía y más bien platónica, la noticia de que ha sido puesta en práctica ha producido un cierto alivio.

Supongo que el envío de la nota de protesta y el aumento de las fuerzas de la NATO habrá servido a los berlineses para quitarles, siquiera en parte, el mal sabor de boca que han tenido que dejarles las declaraciones hechas el jueves en el propio Berlín por el embajador inglés en la República Federal. «La amargura de los berlineses es comprensible, ya que, dada su situación, son los más expuestos. Sin embargo, han de comprender que nosotros debemos evitar incidentes con nuestro ex aliado del Este. De todos modos, el golpe ha sido duro; pero tengo la impresión de que los berlineses saben que lo acaecido días atrás podía habérselo producido hace ya mucho tiempo.»

LA DE DESARROLLO Y LA DE INTEGRACION ECONOMICA, EUROPEA Y MUNDIAL

EL PROBLEMA DE ENLACE CON EL MERCADO COMUN EUROPEO ES EL DE DEFENDER LAS EXPORTACIONES AGRICOLAS

LA REACTIVACION SE HARA SOBRE LA BASE DE UNA ESTABILIDAD PRACTICA EN LOS PRECIOS

BILBAO.—Texto íntegro del discurso pronunciado por el Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, en la inauguración oficial de la Feria de Muestras de Bilbao.

«Señor Presidente de las Cortes Españolas; ilustrísimas autoridades, señoras y señores:

En primer lugar tengo que agradecer la acogida de Bilbao, de su Feria y de sus autoridades. Las palabras que acaban de decir el señor Alcalde de la ciudad y el presidente de la Feria, no por innecesarias en lo que a mí se refiere me son menos gratas, y los temas que han tratado en ellas van a ser también, poco o mucho, materia de las mías hoy aquí. No voy a entretenerme en hacer el panegírico de la Feria de Muestras, puesto que estamos todos presentes y que ininterrumpidamente he tenido la suerte de venir todos los años últimos a inaugurarla; creo que esto dice bastante en cuanto al interés de ella, a la categoría que tiene y que todos la reconocemos. A la Feria General de Bilbao, a la Feria Nacional, se ha unido este año la Feria Monográfica de la Máquina-herramienta. A ella ha aludido el señor Galíndez hace un momento. Su primera edición ha sido un éxito que ha superado todos los cálculos, y es comprensible que deseen ver repetirse este éxito y celebrar muy pronto una

nueva edición. Ante la sugerencia, que es una demanda, del presidente de la Feria, que creo que responde a lo que los industriales del ramo realmente desean, yo no puedo en este momento contestar con una afirmación, y menos con una afirmación rotunda; pero no puedo por menos de sentirme influido por las mismas razones, por los mismos motivos que a ellos les han impulsado a desear esta nueva reunión ferial, con vistas a conseguir una segunda vez lo que se consiguió en la primera, una Feria de ventas, una Feria en la que, por primera vez en España, los compradores extranjeros en masa han venido a quitarnos nuestros productos, los productos de ustedes, de las manos. Pero si no quiero hacer una afirmación rotunda, no quiero, ni mucho menos, quitar esa esperanza. Es una incógnita que espero podamos despejar en plazo muy breve, y puede tener la seguridad, querido presidente, que nada habrá para mí más grato que poder decir amén a ese deseo expuesto por ustedes esta tarde.

Pero no podemos entretenernos demasiado en esta charla, que no es de inauguración de la Feria, porque está ya inaugurada, que es de declaración oficial de existencia de la Feria, porque hay muchos temas que han sido tocados por el señor

Alcalde en parte, y más a fondo, como era lógico, por don Pedro Galíndez, que está en el ánimo de todos ustedes y que yo espero, por lo menos en parte, contestar o aludir esta tarde.

La reactivación

Y todo viene, en definitiva, de una preocupación que me alegra vez que es también la de ustedes: la preocupación de invertir. El señor Galíndez ha dicho que aquí estaba ya todo en plan de marcha de nuevo. Que pasaron los apuros de la estabilización y esa depresión que a unos afectó más, a otros menos, pero que produjo unas repercusiones de orden económico y social que, afortunadamente, ya están prácticamente superadas.

La situación en Vizcaya no es, a este respecto, diferente de la del resto de España. Es verdad que ya no hablamos de estabilización porque se ha quedado atrás y que quizá podamos dejar ya de hablar de reactivación, porque esta reactivación es ya una realidad, entendiendo por reactivación el alcanzar una situación económica en el país que corresponda a niveles productivos; a niveles de actividad económica, correspondientes al período anterior a la estabilización. De hecho, así es prácticamente en todas partes. De todas maneras esta afirmación es excesivamente general, como todas inevitablemente las que hacemos en estas ocasiones los hombres de gobierno a los economistas, porque no podemos descender a detalles. Por lo tanto, en esa afirmación no tienen por qué sentirse incluidos todos y cada uno de los españoles que trabajan o que tienen una empresa. La reactivación es general, porque afecta a la casi totalidad de los sectores económicos del país. La reactivación es general, porque la suma de las actividades productivas de todas las empresas y de todos los sectores es ya, por lo menos igual, y yo creo que superior, a la de antes de la estabilización. Pero no es general en el sentido de que no haya algún sector que todavía no ha logrado remontar totalmente la depresión anterior.

En general se refiere este sector más deprimido al mundo de la edificación, de la vivienda, de los sectores del vidrio y cerámica, de la madera, y por lo que a ustedes respecta, al sector siderometalúrgico, que no puede decirse, por lo menos en mi pensamiento, que haya alcanzado todavía el óptimo.

Por lo demás, en general, los niveles, los índices de producción de este trimestre último han rebasado con mucho los niveles de 1960, son superiores a ellos en quizá un 15 por 100 y en muchos sectores también están por encima de 1958. Índices de producción que son los más importantes porque arrastran en definitiva, a la corta o a la larga, a todos los

(Continúa en la página 8.)

DE GAULLE REUNE AL CONSEJO DE DEFENSA

FRANCIA REFORZARA SUS DISPOSITIVOS MILITARES EN ALEMANIA Y EN SU PROPIO TERRITORIO

PARA REFORZAR LA NATO TRASLADARA ALGUNAS DIVISIONES ACTUALMENTE DESTACADAS EN ARGEL Y BIZERTA

Por ANGEL ROSELLO

Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—Francia ha decidido reforzar su sistema de defensa terrestre y aérea en Alemania y en su propio territorio nacional, como consecuencia de la crisis de Berlín. La decisión fue tomada ayer por el Consejo de Defensa Nacional, reunido en el palacio del Eliseo, bajo la presidencia del general De Gaulle. El comunicado oficial, publicado al término de esta reunión, subraya la necesidad de tal reforzamiento por el estado de tensión provocado en Berlín por las recientes iniciativas soviéticas y las que podrían tener lugar en el futuro.

Las medidas tomadas por el Gobierno francés para reforzar su dispositivo de defensa, no se anunciarán mientras no se pongan en práctica. El Gobierno

francés, tomando las medidas que se imponen, continúa dispuesto a facilitar una amplia y sincera distensión internacional, que, según el comunicado del Eliseo, permitiría iniciar una negociación útil.

El reforzamiento de la defensa occidental, acordado por Francia, implica un aumento de sus efectivos militares puestos a disposición de la NATO. El Gobierno francés retiró ya recientemente una división de Argelia para engrosar sus efectivos atlánticos, considerablemente reducidos desde hace años por la guerra argelina. Se habla de la posibilidad de trasladar otra división francesa de Argelia a Alemania. Este traslado podría efectuarse en el próximo mes de septiembre.

Política de firmeza

zas Armadas y de Asuntos Argelinos; el delegado general en Argelia; el jefe adjunto del Estado Mayor General de la Defensa Nacional; el jefe del Estado Mayor particular del Presidente de la República; el comandante de las tropas francesas en Alemania y los jefes de los Estados Mayores

de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire.

La política de firmeza que el general De Gaulle y su Gobierno sostienen en la crisis de Berlín exige una nueva orientación en sus concepciones militares sobre la defensa occidental, con el con-

(Continúa en la página siguiente.)

CURSO SOBRE PROBLEMAS POLITICOS DE LA VIDA LOCAL EN PEÑISCOLA

PRESIDIO EL ACTO INAUGURAL EL VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

El director de Administración Local pronunció la conferencia de apertura del curso

CASTELLÓN.—Ayer se celebró, en el castillo de Peñíscola, el acto inaugural del II Curso de Verano sobre problemas políticos de la vida local, organizado por la Delegación Nacional de Provincias del Movimiento, con la colaboración del Instituto de Estudios Políticos y del Instituto de Estudios "Castillo de Peñíscola".

El casi centenar de cursillistas, llegados de todas las provincias, fueron recibidos a primeras horas de la tarde en la Diputación de Castellón, y a las siete y media, en el salón gótico del palacio pontificio de Peñíscola, se celebró el acto inaugural. Fue presidido por el Vicesecretario General del Movimiento, camarada Fernando Herrero Tejedor; con el director general de Administración Local, don José Luis Moris; Delegado Nacional de Provincias del Movimiento, camarada José Luis Taboada; Gobernadores Civiles de Castellón, Cuenca y Tarazona, Vicepresidentes de las Diputaciones de Castellón y Valencia, Alcalde de Castellón y otras autoridades y representaciones, junto con el director del Curso, don Luis Jordana de Pozas. El salón estaba ocupado por todos los cursillistas y por numerosas personalidades que de Castellón y de distintas provincias acudieron para este acto.

La sesión inaugural estuvo a cargo del director general de Administración Local, don José Luis Moris, quien destacó la importancia del Curso y la idoneidad del ambiente en que éste se desarrolla en Peñíscola. Luego, entrando en el tema de su conferencia, tomando los principios que fue sentando en el del año pasado, al clausurar el I Curso sobre problemas políticos de la vida local, planteó una serie de problemas interesantes en torno a la vida local, apuntando algunas soluciones

respecto a ellos, todo esto con referencia a los estudios y trabajos sobre revisión de la legislación de la Administración Local. Señaló, sobre todo el señor Moris Merrodán, cómo estos trabajos se mueven en torno a la superación del uniformismo de nuestra legislación sobre Administración Local. Se refirió especialmente a los problemas de los pequeños Municipios, planteando las ideas que han servido de base para esta clasificación a través de los tiempos, y señalando su opinión de que debe tenerse en cuenta no sólo el número de habitantes del Municipio, sino sus medios económicos. Después de diversas consideraciones respecto a los órganos de la Administración Local, dedicó una parte al estudio de la Carta Municipal de Barcelona, destacando la importancia de dicha Carta y los méritos de su contenido en los diversos aspectos de lo en ella legislado.

Terminada la conferencia, diversos cursillistas fueron planteando puntos de lo tratado, en un coloquio, en el cual subrayaron la importancia de las Juntas de Distrito creadas por esa Carta Municipal de Barcelona.

Concluido el coloquio, el Vicesecretario General del Movimiento declaró inaugurado el Curso en nombre del Jefe del Estado.

El Curso continuará sus tareas normales con conferencias diarias, y a la vez con la labor de seminarios, que mañana mismo comenzarán también en sesiones matinales y de la tarde. A través de estos días desfilarán por la cátedra del Curso de Peñíscola destacadas personalidades de la Universidad y de la vida local española, así como de la vida política nacional.

Jaime NOS
(Pyresa.)

FRANCIA RIFORZARA SUS DISPOSITIVOS MILITARES EN ALEMANIA

(Continuación de la pág. anterior.) siguiente respaldo de fuerzas francesas, que brillaban prácticamente por su ausencia al este del Rin, en la primera línea de defensa de Europa occidental.

La nueva política militar atlántica adoptada por Francia, que consiste en reforzar las unidades de la NATO en Europa occidental, puede traer como consecuencia la transferencia progresiva de ciertas fuerzas francesas estacionadas en Argelia y en Bizerta.

Pesimismo y optimismo

Esta política se basa, al parecer, en dos causas: primero, pesimismo sobre la cuestión de Berlín; segundo, optimismo sobre las cuestiones de Argelia y de Bizerta.

En la nota remitida ayer a Moscú, Francia, Gran Bretaña y los Estados Unidos protestaron, sin hacerse ilusiones sobre su eficacia, contra la violación del Estatuto de Berlín. París teme una agravación de la crisis de Berlín en el próximo otoño; de aquí su interés por liquidar cuanto antes los conflictos africanos que hipotecan su libertad de acción en Europa.

Respecto a Argelia, en los medios oficiales de París se cree que las negociaciones con el FLN, interrumpidas recientemente en Luján, podrían reanudarse tras la reunión en Túnez del Consejo Nacional de la Revolución Argelina, que tendrá lugar a primeros de septiembre.

En cuanto a Bizerta, el Gobierno francés espera que una vez terminada la sesión extraordinaria de las Naciones Unidas —que

empieza el lunes próximo, y en la que el propio Bourguiba tiene concebidas pocas esperanzas—, podrán iniciarse negociaciones directas entre París y Túnez.

Comunicado de la reunión

PARIS.—El texto completo del comunicado, publicado tras una sesión de la Comisión de Defensa Nacional, presidida por el general De Gaulle, dice así: "El Presidente de la República ha convocado hoy una reunión de la Comisión de Defensa Nacional. Al término de la misma se han tomado varias decisiones relativas al reforzamiento de las defensas terrestres y aéreas, tanto en Alemania como en el territorio nacional. Estas decisiones, que serán anunciadas cuando se haya completado su ejecución, se han hecho indispensables por el estado de tensión resultante de las iniciativas tomadas en Berlín oriental y de aquellas que puedan tomarse. El Gobierno francés, mientras adopta las medidas necesarias, continúa deseando, por su parte, facilitar una amplia y sincera relajación internacional de la tensión, la cual, por sí sola, conduciría, en su opinión, a la apertura de fructíferas negociaciones.

HOTELES MULTADOS

Por la Dirección General de Turismo, han sido impuestas las siguientes sanciones:

Multa de tres mil pesetas, al propietario de la fonda "Casa Facercia", de Poble de Segur (Lérida), por infracción de disposiciones vigentes en materia de hostelería.

Concesión de condecoraciones a diversas personalidades extranjeras

Su Excelencia el Jefe del Estado, a propuesta del Ministro de Asuntos Exteriores, ha concedido las siguientes condecoraciones a las personalidades extranjeras que se mencionan y que han colaborado eficazmente al éxito de la Exposición de Arte Románico que, organizada por el Gobierno español, bajo los auspicios del Consejo de Europa, tiene lugar actualmente en Barcelona y Santiago de Compostela.

La encomienda de número de la Orden de Isabel la Católica al señor Robert Crivon, jefe de la División Cultural del Consejo de Europa.

La encomienda de número de la Orden del Mérito Civil al señor Víctor de Pange, adjunto de la División Cultural del Consejo de Europa.

La encomienda de la Orden de Isabel la Católica a los señores Hermann Schnitzler, director del Schnütgen Museum de Colonia; Pierre Pradel, conservador jefe del Departamento de Esculturas del Museo del Louvre, de París; George Zarnecki, profesor de Historia del Arte de la Universidad de Londres; Emilio Lavagnino, superintendente de las Galerías del Lazio, de Roma, y Jhr. D. C. Röell, director general honorario del Rijksmuseum de Amsterdam.

La encomienda de la Orden del Mérito Civil a los señores Vinzenz Oberhammer, director del Kunsthistorisches Museum, de Viena, y Peter Anker, conservador del Norsk Folkemuseum, de Oslo.

El lazo de dama de la Orden del Mérito Civil a las señoras G. Faider-Feytmans, conservadora del Museo del Castillo de Marie-mont; Françoise Henry, directora de Estudios del University College de Dublín, y Monica Rydbeck, conservadora del Museo de Antigüedades Nacionales de Estocolmo.

BILBAO, CIUDAD SIN CHABOLAS

Dentro de la compleja y activa tarea que el Ministerio de la Vivienda lleva a cabo a lo largo y ancho de la geografía española procurando atajar esa grave crisis de habitación que es problema general del mundo de hoy, el Poblado Dirigido de Ocharcoaga es una muestra estimulante de lo que se puede conseguir en tan ambicioso camino. Su impacto social ha sido decisivo. Porque en Bilbao se ha logrado resolver con él, de modo absoluto, un problema de chabolismo que era lacra y preocupación de la industriosa villa. También se ha puesto de manifiesto la generosidad y eficacia con que actúa el Ministerio al poner una de sus logradas realizaciones en manos de la Corporación Municipal, mediante un decreto de cesión aprobado en la reunión del Consejo de Ministros del 14 de julio último y que lleva fecha 20 del mismo mes. En la referida disposición se dice que «esta solución propuesta por la Corporación municipal parece conveniente, ya que de un lado las viviendas que componen el Poblado servirán para dar alojamiento a los habitantes de las construcciones clandestinas existentes en dicha villa, solucionando así un problema de ordenación urbana municipal, y de otro, se descentralizan funciones del Instituto Nacional de la Vivienda.

Características del Convenio con el Ayuntamiento de Bilbao

El convenio de cesión al Ayuntamiento de Bilbao del Poblado Dirigido de Ocharcoaga se hace en dos partes: la primera comprende la totalidad de los terrenos, su urbanización, las viviendas construidas, con sus bajos o lonjas, y los gastos generales. La segunda parte comprenderá las edificaciones complementarias en construcción y los gastos generales correspondientes. En total, el Ayuntamiento de Bilbao tendrá que reintegrar al Instituto Nacional de la Vivienda 343.278.400,28 pesetas. Corresponden a la primera parte, 268.410.719,59, y a la segunda parte, 74.867.680,69. Ambas cantidades en veinticinco anualidades, con interés del 4 por 100. La fecha de comienzo de amortización de la cantidad primeramente consignada será el 1 de enero de 1962, y la segunda cantidad, el 1 de julio de 1962.

Colaboración de los propietarios de los terrenos

La procura de los terrenos sobre los que construir es, sin duda, una de las exigencias básicas en la política social de la vivienda. Es de resaltar el modo como en el caso del Poblado Dirigido de Ocharcoaga se han portado los propietarios de los terrenos que eran necesarios para su construcción. Han sido cincuenta parcelas, que en la oportuna escritura quedaron agrupadas en dos fincas de 228.863,90 metros cuadrados y 649,00 metros cuadrados. El Ministerio —en este caso el Instituto Nacional de la Vivienda— formuló la escritura de compra con la Cámara de la Propiedad

EXPOSICION ANTOLOGICA DOCUMENTAL EN GUERNICA

SE MUESTRAN LOS RIQUISIMOS FONDOS DE LOS ARCHIVOS DE LA CASA DE JUNTAS

Con motivo de las fiestas patronales de la villa de Guernica y Luno, la Diputación de Vizcaya ha organizado una Exposición Antológica Documental con los riquísimos y en su mayoría inéditos fondos documentales que se conservan en los archivos de la Casa de Juntas de Guernica.

La Exposición fue inaugurada por el Gobernador Civil de Vizcaya, quien llegó a la Casa de Juntas acompañado por el Alcalde de la villa, del diputado-delegado para la Casa de Juntas y el diputado y Alcalde de Bermeo.

En la Casa de Juntas dio la bienvenida a los visitantes el doctor

Fallece en Barcelona don José Gaspart

HA SIDO UNO DE LOS GRANDES IMPULSORES DE LA HOTELERIA ESPAÑOLA

BARCELONA.—Ha fallecido esta madrugada en Barcelona don José Gaspart Bulbena, de setenta y seis años de edad, personalidad sobresaliente de la hotelería española, a la cual había dedicado toda una vida de afanes y de esfuerzos. El señor Gaspart fue uno de los pioneros del desarrollo de la hotelería en España. La noticia de su muerte ha causado profundo pesar en el amplio círculo de amistades y en los ambientes hoteleros barceloneses. (Cifra.)

don Francisco Sesmero Pérez, archivero-conservador de dicha Casa, el cual acompañó a la primera autoridad de la provincia en su visita a la iglesia de Santa María de la Antigua de Guernica-zarra o Sala de Juntas, Arbol foral, archivos de la Casa, sala presidencial y museo o patio central, en donde se encuentra instalada la Exposición Antológica, explicando detalladamente los documentos expuestos, haciendo sucinta narración de lo que ellos representan para la historia de la provincia, la continua dedicación de ésta a España desde la fundación del señorío en los albores del siglo XI, y los esfuerzos de Vizcaya en hombres, barcos y dinero en todas las vicisitudes históricas por que la Patria española ha atravesado. Contiene la Exposición, la primera que se organiza en la Casa de Juntas desde su institución, una valiosa colección de documentos comprendidos entre los siglos XIV y XIX, destacando el manuscrito original de los Fueros de Vizcaya de 1526 y su primera impresión de 1528; cédulas, cartas, órdenes, privilegios y ejecutorias reales libradas y expedidas por los Monarcas españoles al Señorío (en especial cinco documentos con las firmas de los Reyes Católicos), una interesante documentación de las guerras carlistas, guerras de Cuba, Marruecos, Independencia, guerras contra Inglaterra y Francia; una variada colección de impresos de las guerras carlistas y unas acuarelas inéditas de los puertos vizcaínos en el siglo XVIII. El Gobernador Civil recibió del archivero-conservador una completa explicación de todas las obras realizadas en la Casa por la Diputación de Vizcaya en orden a restauración del edificio y proporcionar el consiguiente prestigio a la Casa matriz de Vizcaya, restauraciones y obras en las que la Diputación vizcaína ha puesto su mayor celo por la extraordinaria valía que representa el conjunto histórico de la Casa de Juntas y los notabilísimos archivos que el solar encierra.

Museo "Benlliure" en Crevillente

ELCHE.—El Ayuntamiento de Crevillente y su Patronato de la Semana Santa, han tomado el acuerdo de crear un Museo dedicado al ilustre escultor don Mariano Benlliure, en el que van a ser expuestas las siete imágenes que del mismo toman parte en los desfiles procesionales de Crevillente, así como diversos bocetos, escayolas y documentos del gran escultor desaparecido. (Cifra.)

LA EXCMA. SENORA DOÑA PILAR DE LOS REYES GUTIERREZ

Viuda de Sánchez-Ocaña
Falleció en Madrid el día 17 de agosto de 1961

A los 74 años de edad
HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus desconsolados hijos
Isabel José María, María del Pilar, Vicente, María de la Concepción, María del Carmen, María de las Mercedes, Rafael y María José; hijos políticos, nietos y demás familiares

RUEGAN una oración por su alma.

Y le participan que la conducción del cadáver se verificará hoy, a las 11 de la mañana, desde la casa mortuoria (Tudescos, número 1) al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

INFORMACION NACIONAL

CONCURSO NACIONAL ESCOLAR

SE HA CONVOCADO COMO HOMENAJE DE LOS NIÑOS ESPAÑOLES AL PAPA

A fin de fomentar la participación de los escolares de España en el homenaje a Su Santidad Juan XXIII con motivo de cumplir el próximo 25 de noviembre el LXXX aniversario de su nacimiento, se convoca un Concurso Nacional Escolar.

Pueden tomar parte todos los escolares, cualquiera que sea su edad y condición, que concurren a algún centro docente de enseñanza primaria, y las escuelas nacionales, de la Iglesia o privadas, bien sean graduadas o unitarias. Serán seleccionados los cuatro mejores cuadernos escolares o álbumes —dos realizados por niñas y dos por niños— en los que de manera ordenada y sistemática se desarrollen los puntos siguientes: establecimiento del primado de la Iglesia; influencia del pontificado en la civilización; la Iglesia, civilizadora de pueblos; biografía de Su Santidad Juan XXIII; anecdotario del Papa y de la Ciudad del Vaticano; el Concilio Eclesiástico Vaticano II; doctrina social de la Iglesia, y cualquier otro punto de libre elección relacionado con el Papa.

La escuela, graduada o unitaria, con mayor número de alumnos participantes en el Concurso y que presente, además, el mejor cuaderno o álbum de «rotación». Serán preferidos los cuadernos o álbumes escolares de rotación que, como labor o trabajo auténtico de los niños, según su edad o grado de formación, revelen la iniciativa y espontaneidad. Podrán ser ilustrados con fotografías, dibujos, estampas, grabados, recortes de Prensa, etc.

El premio, costeado por la Junta Nacional Española del Homenaje a S. S. Juan XXIII, consistirá en sufragar los gastos de desplazamiento y estancia durante seis días en Roma de las dos niñas y los dos niños autores de los cuatro cuadernos o álbumes seleccionados y de la maestra o maestro que acompañará a aquéllos, titular de la escuela premiada, para entregar a S. S. Juan XXIII los cuadernos o álbumes premiados y el resumen de la participación de los escolares en el homenaje de España al Papa.

Los cuadernos o álbumes, tanto los individuales como los de rotación, podrán presentarse, hasta las doce de la mañana del día 4 de noviembre del corriente año, en la oficina de la Inspección de Enseñanza Primaria de cada provincia, donde entregarán el correspondiente resguardo.

La selección de los cuadernos o álbumes y de la mejor escuela participante tendrá las siguientes fases:

Selección provincial. — Se realizará por un Jurado presidido por el inspector jefe de Enseñanza Primaria e integrado por el delegado provincial de la Hermandad de inspectores, un representante del reverendísimo prelado de la diócesis, un representante del organismo diocesano del homenaje,

un director o maestro de escuela nacional, un director o maestro de escuela de la Iglesia y un director o maestro de escuela privada, actuando de secretario el más joven de estos últimos.

Dicho Jurado seleccionará dos cuadernos o álbumes, uno de una niña y otro de un niño, y el de rotación de la escuela, los cuales se enviarán a la Secretaría de la Hermandad de Inspectores de Enseñanza Primaria, calle de Recoletos, 12; Madrid (1), antes del 20 de noviembre.

Con los trabajos presentados podrá montarse una Exposición en la capital de la provincia, en la que se haga patente el trabajo y participación de los niños en el homenaje a S. S. Juan XXIII.

Selección nacional. — Con los cuadernos presentados por el Jurado de cada provincia, incluidas las africanas, se hará la selección de cuatro cuadernos o álbumes, dos de niñas y dos de niños, así como de la mejor escuela, por un Jurado nacional, presidido por el excelentísimo señor arzobispo de Sión, presidente de la Comisión ejecutiva de la Junta Nacional Española del Homenaje, e integrada por el presidente de la Hermandad de Inspectores de Enseñanza Primaria, el presidente de la Comisión de Propaganda de la Junta Nacional Española del Homenaje y tres directores o maestros, en representación de las escuelas nacionales, de la Iglesia y privadas. Actuará de secretario el más joven de estos últimos.

El concurso no podrá quedar desierto, y oportunamente, por medio de la Prensa nacional y profesional, se darán a conocer el resultado y las instrucciones para efectuar el viaje a Roma por el maestro o maestra y los cuatro escolares que resulten premiados.

Todo lo relativo a este Concurso Nacional Escolar correrá a cargo, por delegación de la Junta Nacional Española del Homenaje, de la Hermandad de Inspectores de Enseñanza Primaria, como organismo miembro de la referida Junta, entidad que podrá señalar las normas aclaratorias que se estime conveniente.

Premios del concurso de embellecimiento de pueblos en Almería y Ciudad Real

ALMERIA. — El primer premio del IV Concurso de ornato y embellecimiento de los pueblos de esta provincia, convocado por la Jefatura Provincial del Movimiento y dotado con 30.000 pesetas, ha sido dividido en dos de 15.000 cada uno y otorgado a Dalías, con mención honorífica, y a Nijar.

El segundo premio, de 25.000 pesetas, también dividido en dos: uno de 15.000, a Fiñana, y otro de 10.000, a Alhama.

Los restantes, hasta nueve premios, establecidos por entidades y Corporaciones almerienses, se han adjudicado a los pueblos de Canjaya, Instinción, Benhadux, Gádor, Pulpí y Adra; a la guía provincial que ha editado la Delegación de Información y Turismo en esta capital; a los «campings» de La Garrofa (particular) y de Aguadulce (de Educación y Descanso), y asimismo se otorgaron premios a varios capataces camineros; a los Hogares del Frente de Juventudes de Huércal Overa y Laujar; a la Escuela de Benzal, en Pulpí, y a los grupos escolares de Huércal Overa y Dalías.

ALCAZAR DE SAN JUAN (Ciudad Real). — A este Municipio le ha sido otorgado este año el primer premio del IV Concurso provincial de embellecimiento, organizado por la Jefatura de Falange. El premio supone una importante subvención del Ministerio de la Gobernación para una obra municipal y la organización de los actos del Día de la Provincia para el año próximo. También han recibido premios otros Municipios de la provincia, por un total de cerca de medio millón de pesetas. (Cifra.)

La prudencia política es el diccionario para aprender a leer las doctrinas eficaces al bien común

DISCURSO DEL DIRECTOR GENERAL DE PRENSA EN LA APERTURA DEL DECIMOQUINTO CURSO DE PERIODISMO DE SANTANDER

SANTANDER. — Se celebró la sesión inaugural del XV curso de periodismo en el paraninfo de la Universidad «Menéndez y Pelayo», que este año versa sobre «Ideas fundamentales sobre la información». Presidió el director general de Prensa, señor Muñoz Alonso, acompañado del Gobernador Civil de la provincia, rector de la Universidad, director del curso, delegado de Información y Turismo y otras personalidades.

Primeramente el secretario del curso leyó la Memoria del anterior, poniendo de relieve la altura alcanzada y la afluencia extraordinaria de alumnos, que llegaron entonces al centenar.

Le siguió en el uso de la palabra don Fernando Martín Sánchez Juliá, director del curso, quien rindió homenaje al obispo de Santander, recientemente desaparecido, y se felicitó de encontrarse otra vez en esta provincia.

Palabras del director de Prensa

A continuación se dirigió a los cursillistas y asistentes el director general de Prensa señor Muñoz Alonso, quien, entre otras cosas, dijo:

«Mi presencia en este acto inaugural del curso es fácilmente explicable si se atiende a la naturaleza de peculiaridades del mismo. Es un curso de periodismo que se celebra en la Universidad y que tiene como tema general «Ideas fundamentales sobre la información».

Lo que no es de tan fácil explicación si no se atiende y valora la benevolencia, amistad y generoso impulso espirituales de Fernando Martín Sánchez Juliá, es que corra yo con el discurso de introducción al curso. Pero soy de los que creen que a la amistad hay que responder con mejor voluntad que a las exigencias de la estricta justicia. Sin embargo, para que esta voluntad no nos defraude las esperanzas de la amistad, sabré mantenerme en los límites que la ocasión impone, sin prevalecerme de este marco de benévola atención para encuadrar ideas que los profesores del curso expondrán con su prestigio académico o pro-

fesional, esquivando cualquier definición que suponga cauce previo al discurso de otros. Este es un acto académico y no una sección legislativa, y los profesores del curso vienen a derramar pensamientos e ideas y no a escribir preámbulos a una ley ni a redactar sus artículos o sus bases, para lo que en un curso académico no gozamos de luz ni de misión. La prudencia política es el diccionario en que ha de aprender la Humanidad a leer con corrección las doctrinas si aspira a que esas doctrinas sean verdaderamente eficaces y favorecedoras del bien común. Todas las meditaciones son iluminadoras y esclarecedoras si los que más ofrecen son oradores de la altura intelectual y competencia profesional que aparecen en el programa; cualquier invasión en ámbitos extraacadémicos es peligrosa, no ya para la serenidad académica, sino para el fin que todos perseguimos en el ámbito específico de cada actividad y de la responsabilidad que a cada uno nos incumbe.

Permítanme, pues, que esta introducción quede restringida a una sencilla y pacífica incursión en el decálogo del curso, como tributo de satisfacción y elogio al director del mismo, Fernando Martín Sánchez Juliá, que tan pulcra y sabiamente lo ha redactado desde ese humano ejemplar y doloroso Sinais que es su vida admirable.»

A continuación, el profesor Muñoz Alonso expuso, con el estilo riguroso y elegante que le caracteriza, las ideas fundamentales sobre la información como fenómeno de nuestro tiempo, la responsabilidad, libertad y fuentes de información y sus problemas morales.

Por último, el rector de la Universidad, señor Pérez Bustamante, declaró inaugurado el curso.

Conferencia del señor Figueroa

SANTANDER. — Dentro del programa del «Curso de Humanidades y Problemas Contemporáneos», que bajo la dirección del doctor Muñoz Alonso se celebra en la Universidad internacional «Menéndez y Pelayo», de Santander, ha pronunciado una conferencia el profesor don Emilio de Figueroa, catedrático de Política Económica de la Universidad de Madrid, sobre el tema «La integración económica europea y su situación actual».

La integración económica europea, empezó diciendo el conferenciante, obedece no sólo a razones de tipo económico, sino también de trascendencia política y militar. Los resultados alcanzados hasta ahora superan a todas las predicciones que se hicieron al crearse la Comunidad Económica Europea en 1957. Pero la realidad empírica está también justificada por los principios teóricos. El conferenciante se extiende a continuación, en la enunciación y explicación de las características que distinguen la Comunidad Económica Europea de una simple unión aduanera.

El marco estructural e institucional de la Comunidad llevará una vez superado el período de transición a los siguientes resultados:

1.º Sustitución de las fuentes de oferta ineficaces en cada país por otra con menores costes, lo

que supondrá una importante economía de recursos.

2.º Organización más racional de la economía europea, lo que permitirá el pleno aprovechamiento de la producción en gran escala.

3.º Ampliación de los mercados nacionales e intensificación de la competencia.

4.º Un ritmo más rápido de desarrollo económico de inversiones.

5.º Un aumento de la protección al ahorro al elevarse la renta real.

6.º Mayores salarios reales y una mejor distribución de la renta.

7.º Superiores innovaciones técnicas.

8.º Mayor dinamismo en las economías nacionales.

9.º Mayor estabilidad económica, política y social.

10.º Preparar el camino a la generación política europea, único modo de hacer frente con energía a la amenaza comunista.

Al final de la aplaudida conferencia se celebró un animado coloquio.

Clausura del Campamento Nacional «Santa María del Buen Aire»

En el Campamento Nacional del Frente de Juventudes «Santa María del Buen Aire» ha sido clausurado un turno en el que han tomado parte 400 maestros y alumnos de Magisterio, pertenecientes a las diversas provincias españolas.

La clausura fue presidida por el Jefe Central de la Organización Juvenil, camarada Ignacio García. El curso ha consistido en el desarrollo de un programa de formación político-social y educación física, el cual se ha completado con lecciones prácticas, trabajos escolares y visitas a El Escorial y Valle de los Caídos.

Pronunció la última lección el Jefe del Servicio de Enseñanza Primaria, camarada Ignacio Lozón. Versó sobre el tema «Importancia escolar de las disciplinas de formación político-social de educación física».

López Medel, Medalla de Alfonso X el Sabio

López Medel deja ahora los temas de educación y universitarios por los estudios jurídicos y sociales. Aparecerán en estos días «Modernas orientaciones del Registro de la Propiedad», con prólogo de La Rica y Arenal, quien opina que el libro está llamado a tener gran trascendencia para el futuro de la legislación hipotecaria española. Y casi al tiempo, «La concentración parcelaria como empresa política». Ambos serán muy discutidos. Pero para no dar lugar al descanso, en plena «ofensiva» creadora, López Medel ha entregado el original de otro más «fuerte», «La continuidad política en el Estado que tenemos», y ha recibido de la colección «Acueducto» el encargo de una obra que llevará por título «Dinámica de la convivencia». Parece como si a López Medel cada niño le trajera bajo el brazo una pareja de libros.

Encomienda de la Orden Alfonso X el Sabio

A propuesta del Ministro de Educación le ha sido concedida la Encomienda de la Orden Civil de Alfonso X el Sabio al escritor universitario Jesús López Medel.

La esposa del Caucho visitó en San Sebastián la Exposición de Arte Doméstico

ACTO EN HONOR DE LAS AUTORIDADES DONOSTIARRAS OFRECIDO POR LOS JEFES DE LAS CASAS CIVIL Y MILITAR DEL GENERALISIMO

SAN SEBASTIAN. — La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, visitó ayer, acompañada de los condes de Casa Laja, la Exposición de Arte Doméstico instalada en los salones de la Casa Consistorial por la Delegación Provincial de Sindicatos en colaboración con los industriales guipuzcoanos que se dedican a la fabricación de utensilios y máquinas de uso doméstico.

La ilustre dama fue recibida por los Gobernadores Civil y Militar, Alcalde de la ciudad, Delegado de Sindicatos y otras personalidades, y durante una hora estuvo recorriendo los distintos stands de esta interesante Exposición, que es índice, en su género, de la capacidad industrial guipuzcoana.

Acto ofrecido por los jefes de las Casas Civil y Militar

SAN SEBASTIAN. — Los jefes de las Casas Civil y Militar del Generalísimo ofrecieron, en los locales de la Sociedad Hípica de San Sebastián, una copa de vino español a las autoridades civiles y militares y otras personalidades donostiaras.

El acto transcurrió en medio de la mayor cordialidad y grato ambiente. (Cifra.)

Normas para el desenvolvimiento del régimen de reposición en importaciones

Hoy publica el «Boletín Oficial del Estado», entre otras, las siguientes disposiciones:

HACIENDA. — Orden por la que se dictan normas para el desenvolvimiento del régimen de reposición en materia de importaciones.

Otras por las que se modifican determinados epígrafes de las tarifas de cuota de licencia fiscal del impuesto industrial.

COMERCIO. — Orden sobre inclusión de Finlandia, Túnez y Chile en la lista de los países del anexo B) de la orden de 29 de julio de 1959, sobre liberación de importaciones.

"La contemplación de la realidad de España es suficiente para confundir a sus calumniadores"

CARTA AUTOGRAFA DEL CARDENAL RUFFINI AL PERIODICO "PROA", DE LEON

«Proa», de León, ha publicado en su primera página una cuartilla autógrafo del cardenal Ruffini, huésped de aquella ciudad. Lo que el cardenal Ruffini dice desde la primera página de «Proa» a los leoneses y a los españoles es lo siguiente:

«Me encuentro en León desde hace algunos días. He podido admirar con tranquilidad los progresos civiles de esta hermosa ciudad, rica en arte y más rica todavía en cortesía y en virtudes. Cualquier extranjero se ve sorprendido al encontrarse aquí unidos en espléndida armonía lo antiguo y lo moderno.

Me ha impresionado, además de los magníficos monumentos, las plazas adornadas con flores, las calles limpias y los paseos amplios y con arbolado; pero sobre todo, las obras sociales que se han realizado en estos últimos años: las numerosas viviendas populares llenas de luz y perfectamente útiles, las varias instituciones de educación y de asistencia.

Serían suficientes los ejemplos de León para confundir a los calumniadores de España. —† ERNESTO, Card. RUFFINI.»

El testimonio tiene un gran valor por la personalidad de quien lo emite. Pero lo es más todavía porque va más allá de la cortesía natural de un hombre educado hacia quienes le han acogido con amable hospitalidad. El cardenal Ruffini, ciertamente, confirma la evolución natural de una ciudad que se ha expandido y ha cuidado el orden de su crecimiento. Pero constata sobre todo el hecho más profundo y significativo del espíritu que ha presidido esa expansión: el ánimo social sobre el que España establece las razones de su cambio de paisaje.

La última frase del mensaje del cardenal Ruffini nos sitúa, por otra parte, frente a una cuestión de permanente actualidad. España continúa siendo piedra de escándalo en sectores muy caracterizados de la Prensa internacional. En realidad nunca España ha tenido buena Prensa. Hay algo muy singular y misterioso en la actitud habitual del mundo frente a España. Aun mucho antes de que el periodismo fuese un hecho técnicamente consolidado, aun desde antes de la invención de la imprenta, el recelo y la difamación han aparecido tercamente en el mundo al tratar de nuestro país y de nuestras gentes. Algunos ingenuos suponen que la mala Prensa de que disfruta España actual-

mente tiene su única justificación en el régimen político nacido del 18 de Julio. Es posible que veinte años de paz molesten más en determinados sectores tradicionalmente hispanófilos que veinte años de anarquía. Pero, en cualquier caso, barrunto que España y los españoles seguiríamos siendo piedra de escándalo. Acaso la explicación haya de buscarse por el camino de lo que un día oí decir a un profesor británico.

—Ustedes los españoles gozan de una salud espiritual desconcertante. Difícilmente ningún otro pueblo resistiría las tremendas pruebas que el pueblo español ha soportado. Es como si les alimentara un aliento telúrico inextinguible. Esa misma salud les hace imprevisibles. No es extraño que en el mundo sean mal comprendidos.

Yo no sé si verdaderamente el profesor británico tenía toda la razón. Pero sí parece cierto, como nos dice el cardenal Ruffini, que basta para deshacer las calumnias contemplarnos en nuestra propia salsa. Los millones de turistas que nos han visitado durante los últimos años han deshecho con sus relatos de gentes sencillas y sin reconocimientos políticos buena parte del montaje propagandístico de cierta Prensa. Un país abierto de par en par a todas las gentes es la mejor prueba de liberalidad y voluntad de convivencia.

Ismael MEDINA (Pyresa.)

Diez mil personas asistieron a la "sardiñada" en Sada

Se consumieron 15.000 sardinas, 2.000 litros de vino, 500 kilos de patatas y otros tantos de pan

LA CORUNA.—En Sada se celebró la tradicional "sardiñada" con motivo de las fiestas patronales, que la Comisión de fiestas ofrece gratuitamente a todos los comensales. Se calcula que el número de comensales fue de 10.000, habiéndose distribuido unos 1.000 kilos de sardinas, que hacen unas 15.000 unidades; 2.000 litros de vino, 500 kilos de patatas y 500 kilos de pan. (Cifra.)

La Medalla de Trabajo a un guarda jurado de la Sociedad de Aguas de Panticosa

LE FUE IMPUESTA AYER POR FERMIN SANZ ORRIO

BALNEARIO DE PANTICOSA.—El Ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio ha impuesto, en un sencillo y emotivo acto, la Medalla al Mérito en el Trabajo, en su categoría de bronce, a don Matías Belio Bandrés, quien desde hace casi medio siglo desempeña el cometido de guarda jurado de la Sociedad Aguas de Panticosa.

La ceremonia se efectuó en el salón de actos del balneario, con asistencia del Gobernador Civil, Delegados Provinciales de Trabajo y Sindicatos, presidente del Consejo de Administración de la Empresa y alto personal de la misma. También concurrieron los empleados y obreros de la Sociedad y numeroso público.

Después de la lectura por el delegado de Trabajo, de la orden de concesión de la Medalla, el presidente del Consejo de Administración de la Sociedad dio las gracias al Ministro y autoridades por su asistencia y, en nombre del agasajado, expresó su gratitud y adhesión al Caudillo y al Gobierno por la concesión de la Medalla.

El Ministro, finalmente, expresó su satisfacción por esta clase de actos en los que se premia la honradez y lealtad de hombres buenos, sencillos y trabajadores, como don Matías Belio Bandrés. El señor Sanz Orrio fue muy aplaudido.

Finalmente, el Ministro y autoridades fueron obsequiados con una copa de vino español. (Cifra.)

El Ministro de Justicia en Vitoria VITORIA.—El Ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi, llegó a esta capital, procedente de San Sebastián. Fue cumplimentado por el Gobernador Civil de la provincia, don Claudio Colomer, con quien almorzó en su domicilio. Posteriormente, el Ministro se trasladó a casa de sus hermanos. (Cifra.)

El subsecretario de la Gobernación, en Barcelona

BARCELONA.—Procedente de Madrid llegó ayer mañana, el subsecretario del Ministerio de Gobernación, don Luis Rodríguez de Miguel, quien continuó viaje hacia la Costa Brava. (Cifra.)

Cursillo de Misionología en Berriz

ESTA DEDICADO A RELIGIOSAS MISIONERAS

BILBAO.—Ha sido inaugurado en Berriz, en el Instituto de Misioneras Mercedarias, un cursillo de Misionología para religiosas misioneras, en el que participarán 250 alumnas pertenecientes a 32 Institutos.

Primeramente, el prelado de Bilbao, monseñor Gúrpide, celebró una misa de Espíritu Santo, a la que asistieron el obispo de Vagada, monseñor José Lecuona, superior general del Instituto de Misiones Extranjeras de Burgos; profesores del curso y alumnas.

Después, monseñor Gúrpide dirigió una alocución desarrollando el tema «Los peligros señalados por la «Fidel Donum» en su amenazadora actualidad».

Seguidamente, el padre León Lopetegui, profesor del Colegio Teológico de San Francisco Javier, de Oña, pronunció una conferencia, continuando las clases durante el resto del día.

El cardenal Agagianian, prefecto de la Propaganda Fide, ha dirigido al Instituto de Berriz una carta en la que destaca la importancia del tema general del curso «Momentos decisivos para el catolicismo africano».

Los actos de clausura se celebrarán el próximo día 21, y en él participará, según se afirma, el cardenal español Larraona. (Cifra.)

UNA FINCA DE MAS DE MIL HECTAREAS, DISTRIBUIDA ENTRE OCHENTA COLONOS DE CIUDAD REAL

LES HA SIDO ADJUDICADA EN REGIMEN DE ACCESO A LA PROPIEDAD EN EL TERMINO DE ALDEA DEL REY

Más de cuatro mil hectáreas de propiedad privada se repoblarán en Valdepeñas

ALDEA DEL REY (Ciudad Real).—El Instituto Nacional de Colonización ha expropiado la finca llamada «Hernán Muñoz», de este término, compuesta por más de mil cien hectáreas, que ha adjudicado a ochenta colonos en régimen de acceso a la propiedad. (Cifra.)

Repoblación forestal en Valdepeñas

VALDEPEÑAS (Ciudad Real).—El Patrimonio Forestal del Estado ha suscrito contratos de repoblación con una veintena de propietarios de más de cuatro mil hectáreas de superficie, que serán repobladas mediante una subvención de millón y medio de pesetas. A la vez se han mejorado los pastizales en varios montes del Estado. La repoblación forestal en la provincia afectó hasta ahora a unas dieciséis mil hectáreas, destacando las zonas de Fuencaiente, Luciana y Puebla de Don Rodrigo. (Cifra.)

Mejora el abastecimiento de aguas de Azcoitia

AZCOITIA (Guipúzcoa).—Con presupuesto superior a los cuatro millones de pesetas, el Ayuntamiento ha mejorado notablemente el servicio de abastecimiento de aguas, mediante nuevas captaciones y reparaciones de los depósitos. La Diputación ha subvencionado estas obras. (Cifra.)

Bomba de cobalto para Zaragoza

ZARAGOZA.—Una bomba de cobalto será instalada en Zaragoza antes de fin de año, según ha manifestado el presidente de la Junta provincial de la lucha contra el cáncer, don José Sinués.

El costo de la bomba será de unos tres millones de pesetas, más otros dos millones que se invertirán en la instalación, en locales adecuados, con estancia para enfermos.

Esta cantidad será adelantada

por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, si bien contribuirá con una aportación de dos millones la Junta Central contra el Cáncer, aparte las cuantías anuales en Zaragoza.

La bomba de cobalto y sus instalaciones beneficiarán no solamente a Zaragoza, sino a las provincias de Huesca y Teruel. (Cifra.)

El doctor Ochoa, miembro de la Academia de Ciencias Médicas de Gijón

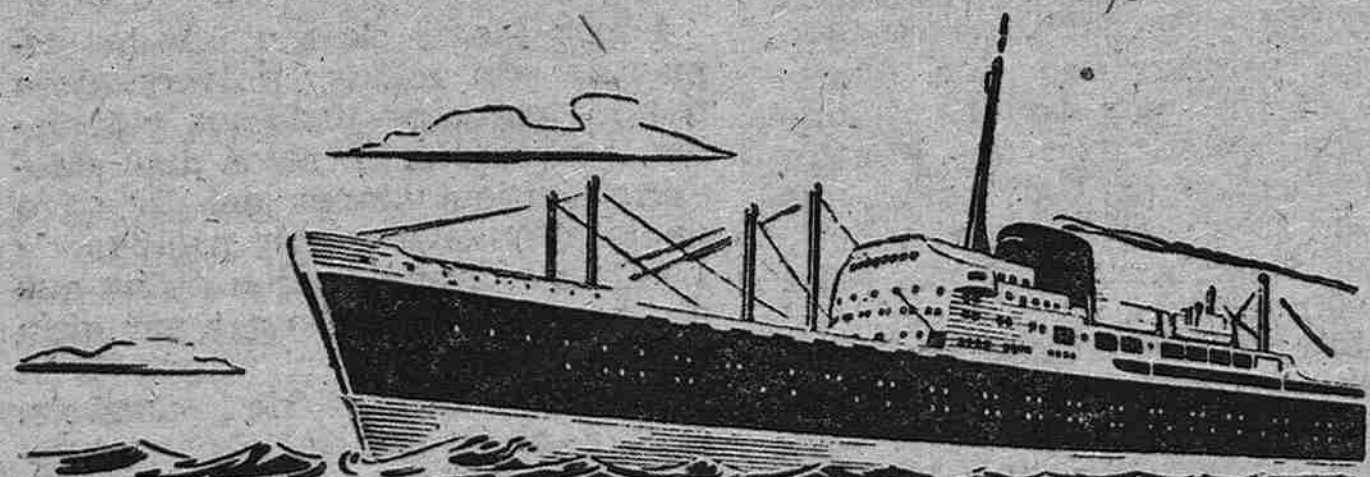
OVIEDO.—Un homenaje al doctor don Severo Ochoa, Premio Nobel de Medicina, se celebró ayer tarde en el paraninfo de la Universidad. El acto estuvo organizado por la Academia Médico-Quirúrgica Asturiana. Se le hizo entrega de los títulos de presidente de honor de los Colegios Médicos y de miembro de honor de la Academia de Ciencias Médicas de Gijón. Hicieron uso de la palabra el presidente del Colegio Médico, el de la Academia Médico-Quirúrgica de Oviedo, el presidente de la Academia de Ciencias Médicas de Gijón y el presidente de la Comisión organizadora. Al final, el doctor Ochoa pronunció un discurso para agradecer las distinciones y homenajes de que es objeto. (Cifra.)

Subvenciones a 36 pueblos de Zaragoza

ZARAGOZA.—El Gobierno Civil ha distribuido entre 36 pueblos de esta provincia más intensamente afectados por las pasadas tormentas más de un millón de pesetas, concedido por el Gobierno de la nación, a este fin, de los fondos contra el paro.

Las subvenciones, que van de las 20.000 a las 70.000 pesetas, serán invertidas en la realización de mejoras locales, en su mayor parte obras de pavimentación. (Cifra.)

Compañía Trasatlántica Española, S. A.



PROXIMAS SALIDAS PARA INGLATERRA

Servicio directo desde Vigo a Southampton
TURBONAVES

"BEGOÑA" Y "MONTSERRAT"

Próxima salida de Vigo del buque "Begoña"

EL 26 DE AGOSTO

SERVICIO REGULAR TRISEMANAL

Pisos de LUJO

(LLAVE EN MANO)

Con amplias terrazas en un moderno edificio situado frente a 100.000 m² de hermosos parques y jardines.

- 6-7 grandes habitaciones, mas servicios.
- Calefacción central.
- Parquet.
- Cocinas de gas y carbón.
- Carpintería metálica.
- Cuarto trastrero en sótano
- 2 cuartos de baño, etc., etc...
- Exención 90% escritura y contribuciones.

DESEMBOLSO INICIAL: desde 81.000 Ptas.
MENSUALIDAD: desde 1.900 pts. durante 10 años

INFORMACION

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinzo, 6, 1.ª Izqda. De 10 mañana a 9 noche
EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION: Final Calle Alcalde López
Casero (entrada provisional frente al núm. 42 de la Carretera de Aragón)
De 10 mañana a 8 tarde

SERVICIO PERMANENTE, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS

BARRIO de la CONCEPCION

Propietario: JOSE BANUS

INFORMACION INTERNACIONAL

DISTENSION EN EL PROBLEMA DE BERLIN

Krustchev aplazará toda negociación hasta después de las elecciones alemanas

BONN.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, ha accedido a aplazar cualquier nuevo movimiento diplomático sobre Berlín hasta después de la celebración de las elecciones generales en Alemania el próximo 17 de septiembre, según dicen círculos diplomáticos en esta capital. Los mencionados círculos afirman que el embajador soviético en Bonn, Andrei Smirnov, comunicó este acuerdo al canciller Adenauer durante la conversación que ambos mantuvieron en la Cancillería durante una hora.

Los círculos diplomáticos también dicen que Krustchev planea invitar a todas las naciones que lucharon contra la Alemania nazi a una «gigantesca» Conferencia «de paz», y que esta Conferencia será el próximo paso en el programa del dirigente comunista para legalizar la división de Alemania y hacer de Berlín «una ciudad libre».

Las fuentes informantes agregan que en la mencionada Conferencia, que se convocaría para el otoño o invierno, Krustchev convocaría a las dos Alemanias—la de Adenauer y la del régimen marioneta de Walter Ulbricht—para representar a Alemania y firmar tratados de paz separadamente. Hasta ahora Adenauer se ha negado rotundamente a considerar en pie de igualdad al régimen de Ulbricht, que no ha sido constituido ni elegido sobre normas democráticas.

Mientras, Adenauer y el ministro de Asuntos Exteriores, Heinrich von Brentano, están elaborando rápidamente una larga declaración sobre Berlín, la cual será expuesta en la sesión de hoy del Bundestag por el ministro del Exterior. Los dos estadistas han cancelado todos sus compromisos para dedicar todo el tiempo a la elaboración de esta declaración. (Efe.)

El cierre de la frontera «prepara el camino a la negociación», dice «Neues Deutschland»

BERLIN.—El órgano comunista de Berlín oriental, «Neues Deutschland», dice en un editorial que publica en su primera página que el cierre de la frontera entre los dos Berlines «ha preparado la senda para la negociación».

En un llamamiento para la negociación, con objeto de concluir un tratado de paz, el editorial afirma: «Habrán negociaciones, no disparos...» (Efe.)

Llamamiento a la juventud comunista

BERLIN.—Un llamamiento del periódico del movimiento juvenil comunista de la Alemania oriental, «Junge Welt», a los afiliados de aquel para que ingresen en las Fuerzas Armadas de la llamada República Democrática parece encaminado a que los jóvenes reciban instrucción militar sin abandonar sus actuales ocupaciones, para que aumenten los efectivos

del Ejército popular regular. Esos efectivos se hallan limitados oficialmente a 90.000 hombres, y, por otra parte, la economía de la Alemania oriental, ya muy falta de brazos, se vería aún más perjudicada al restarse gente a la industria. Por cierto, aquellos 90.000 hombres están engrosados en considerable cuantía por las formaciones paramilitares, como los grupos de combate de fábricas, que estos días se han visto en gran número en el Berlín oriental.

El Consejo Central del citado movimiento juvenil anuncia que en granjas, fábricas, Universidades y colegios se dará en las primeras horas de la jornada del viernes lectura a una declaración oficial, y «Neues Deutschland», el órgano del Partido de Unidad Socialista (comunista), advierte que los afiliados que no pudieran asistir a tal lectura deberán dar cuenta de ello a su respectivo centro de la organización. (Efe.)

El grupo de trabajo de «los cuatro» prosigue el estudio de los acontecimientos

WASHINGTON.—El grupo de trabajo de las cuatro potencias aliadas que viene estudiando las cuestiones de Berlín y Alemania a la luz de los últimos acontecimientos, ha celebrado hoy su cuarta reunión en cuatro días en el departamento de Estado.

Han asistido a la reunión los embajadores de Gran Bretaña, Francia y Alemania occidental; el subsecretario de Estado para Asuntos Europeos, Foy Kohler, y Charles Bohlen, antiguo embajador norteamericano en Moscú y actualmente consejero para asuntos soviéticos del secretario de Estado, Dean Rusk. (Efe.)

El ministro de Defensa alemán critica a Willy Brandt

MUNICH.—El ministro de Defensa de la Alemania occidental, Franz-Josef Strauss, ha pedido «extrema reserva» en la situación de Berlín y se ha mostrado opuesto a la suspensión del tráfico comercial con la Alemania oriental.

Strauss, que hablaba en una conferencia de Prensa, criticó la actitud del alcalde-gobernador del Berlín Oeste, Willy Brandt, al anunciar que él había escrito una carta al Presidente de los Estados Unidos, Kennedy.

Strauss dijo que el texto de tal carta, por lo menos, debiera haber sido consultado previamente con el jefe del Gobierno, doctor Adenauer, y sobre todo Brandt—según el ministro de Defensa—no debiera haber anunciado que había expedido tal carta.

Por otra parte, Strauss manifestó a los periodistas que él estaba convencido de que Moscú no deseaba la guerra, pero debemos poner en claro a Krustchev que puede llegar a un punto en que puede originar consecuencias «que él conoce, aunque no crea (demasiado) en ellas». (Efe.)

LAS TRES POTENCIAS OCCIDENTALES ENTREGAN SU PROTESTA AL GOBIERNO SOVIETICO

CONSIDERAN VIOLADO POR LOS COMUNISTAS EL ESTATUTO CUATRIPARTITO DE LA CIUDAD

No se alude a contramedidas o represalias

MOSCU.—Las tres potencias occidentales han entregado ayer notas al Gobierno soviético, en Moscú, sobre el cierre de la frontera del Berlín Este.

Las tres potencias—los Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña—han protestado en idénticos términos contra la violación del Estatuto cuatripartito de la ciudad por parte de las autoridades alemanas orientales.

Las tres notas se ciñen a una fuerte protesta en relación con la clausura de la frontera por parte de las autoridades comunistas, pero las notas no hacen mención de posibles contramedidas por parte de los occidentales.

La protesta occidental fue redactada de acuerdo con Bonn

BONN.—Las notas occidentales a Rusia sobre Berlín fueron redactadas de acuerdo con el Gobierno federal alemán, declara un portavoz de éste, que añade que los documentos están en lenguaje de clara comprensión y señalan los problemas del momento y la resolución de Occidente ante ellos.

Una copia de las notas, a Willy Brandt

BERLIN.—El alcalde-gobernador de Berlín occidental, Willy Brandt, ha recibido hoy una copia de las notas aliadas a la Unión Soviética sobre la cuestión berlinesa, que le ha sido entregada por el embajador británico, sir Christopher Steele. Brandt no ha comentado hasta ahora el contenido de dicha nota.

Sir Christopher ha dicho a los periodistas que en su reunión con el alcalde de Berlín ambos habían discutido la situación general de Berlín, pero no habían entrado en detalles sobre medidas específicas de represalia. Agregó que se encontraba impresionado por la «extraordinaria calma y fortaleza» con que los berlineses occidentales han sabido enfrentarse con la presente crisis. (Efe.)

«El Gobierno de París estima ilegales las medidas de Pankow», dice la nota francesa

PARIS.—La nota de protesta francesa en relación con Berlín, entregada en Moscú ayer, dice: «La Embajada francesa presenta sus respetos al ministerio de Asuntos Exteriores y, siguiendo instrucciones de su Gobierno, tiene el honor de llamar la atención del Gobierno de la URSS sobre lo siguiente: el día 13 de agosto, las autoridades de Alemania oriental pusieron en vigor varias medidas para la regulación del tráfico en los límites de los sectores occidentales y del sector soviético de la ciudad de Berlín. Tales medidas han tenido el efecto de restringir, en una proporción cercana a la prohibición completa, el paso del sector soviético a los sectores occidentales de la ciudad. Estas medidas han sido acompañadas por el cierre efectivo de la línea de demarcación del intersección mediante un amplio despliegue de fuerzas de Policía y destacamentos militares llevados al territorio de Berlín con este propósito».

«Esto constituye—continúa la nota—una flagrante y especialmente grave violación del estatuto cuatripartito de Berlín. La libertad de movimiento con respecto a Berlín fue reafirmada y garantizada por el acuerdo de las cuatro potencias, de Nueva York, de 4 de mayo de 1949 y por la decisión tomada en París el 20 de junio de 1949, por el Consejo de Asuntos Exteriores de las cuatro potencias».

«El sector Este de Berlín no forma parte de la RDA»

Estos textos internacionales continúan en vigor y obligan al Gobierno soviético. El Gobierno francés no ha estado nunca de acuerdo en que puedan ser impuestas restricciones a la libertad de movimientos dentro de la ciudad. La línea de demarcación en-

tre el sector soviético y los sectores occidentales de Berlín no es una frontera de estado. El Gobierno francés considera ilegales las medidas tomadas por las autoridades de Alemania oriental. Recuerda que no acepta la declaración según la cual el sector soviético de Berlín forma parte de la «República Democrática Alemana» y que Berlín está en su territorio. Tal declaración es, en sí, una violación del acuerdo solemnemente concluido sobre las zonas de ocupación en Alemania y sobre la administración del Gran Berlín. Además, el Gobierno francés no puede reconocer el derecho de las autoridades alemanas orientales a enviar sus fuerzas armadas al sector soviético de Berlín.

Por propia confesión de las autoridades de la Alemania oriental—agrega la nota—, las medidas que acaban de ser tomadas están motivadas por el hecho de que un creciente número de habitantes de la Alemania del Este quieren abandonar este territorio. Las razones de este éxodo son conocidas: se trata de las dificultades internas de la Alemania oriental.

A juzgar por los términos de la declaración conjunta de las potencias del Pacto de Varsovia, publicada el día 13 de agosto, las medidas en cuestión fueron recomendadas a las autoridades alemanas orientales por estas potencias. El Gobierno francés hace notar que las potencias que se asociaron con la URSS en la firma del Pacto de Varsovia son las que intervienen en un terreno en el cual no tienen competencia de ningún género.

«Toda la responsabilidad es del Gobierno soviético»

Hay razón para creer que esta declaración indica que las medidas tomadas por las autoridades alemanas orientales han sido adoptadas «en interés del propio pueblo alemán». Es difícil encontrar alguna base para tal declaración o para entender por qué es de competencia de las potencias del Pacto de Varsovia decidir dónde radica el interés del pueblo alemán. Es evidente que los alemanes, y en particular aquellos cuya libertad de movimientos es impedida por la fuerza, no son de tal opinión. Una prueba de esto sería dada con total claridad si los alemanes pudieran ejercitar libremente su elección y si el principio de autodeterminación fuese aplicado igualmente al sector soviético de Berlín y a la Alemania oriental. «El Gobierno francés protesta solemnemente contra las medidas arriba mencionadas, de las cuales sólo puede ser responsable el Gobierno soviético. El Gobierno francés pide al Gobierno soviético que ponga fin a estas medidas ilegales, y llama su atención al hecho de que esta modificación unilateral del Estatuto de Berlín sólo puede aumentar la tensión existente y empeorarla».

Criticas: Willy Brandt en la Prensa norteamericana

NUEVA YORK.—Varios periódicos neoyorquinos critican hoy al alcalde-gobernador del Berlín oc-

«Violación flagrante y particularmente grave»

Las tres notas tienen contenido idéntico y en ellas se pide al Gobierno soviético que ponga fin a las «ilegales medidas» del Gobierno de Alemania oriental al colocar una barrera entre Berlín oriental y occidental. En las notas se reitera la ya conocida posición de las potencias occidentales sobre Berlín, basada en el punto de vista de que las acciones del Gobierno de Pankow constituyen «flagrante y particularmente grave» violación de los acuerdos de las cuatro potencias de 4 de mayo de 1949, sobre el Estatuto de Berlín.

cidental, Willy Brandt, por su discurso de ayer y por su carta al Presidente Kennedy, en la que pide «acción política» en la cuestión berlinesa.

«The World Telegram» dice que la declaración de Brandt es «ruda y presuntuosa».

Por su parte, «The Journal American» critica especialmente que el alcalde de Berlín anunciara en su discurso de anteayer el envío de la carta a Kennedy antes de que su mensaje hubiese llegado a Washington. «Son malas maneras éstas, mala diplomacia y política de pacotilla», afirma. Después de decir que la actual campaña electoral alemana puede ser «una explicación, pero no una excusa» para el comportamiento de Brandt, el mismo diario agrega que «si tenía críticas que hacer, debería haberlas hecho por los canales regulares». «Lo único que nos falta—añade finalmente—es que disputemos en público».

En su ataque contra el alcalde del Berlín occidental, «The World Telegram» dice que «la campaña oratoria de la Alemania occidental constituye una complicación irresponsable de la crisis de Berlín». Afirma que tanto Willy Brandt como Adenauer están aprovechando el cierre de la frontera en Berlín para su campaña electoral y termina manifestando que «considerando la actual tensión existente en torno a la capital alemana, es un juego muy peligroso el que están jugando». (Efe.)

Las notas aliadas—dicen en Washington—evidencian el fracaso de Pankow

WASHINGTON.—Los observadores norteamericanos declaran que las notas de protesta de Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, idénticas las tres, entregadas ayer en Moscú en relación con la crisis de Berlín, evidencian que la estrategia aliada es en esta ocasión de calma y espera, basada en la protesta y la propaganda como medios primordiales de represalia, ello, desde luego, mientras sean respetados los medios de acceso de los occidentales a Berlín.

Las tres notas, dicen aquellos observadores, realzan, en efecto, que está siguiéndose la diplomacia del «foco luminoso» para mostrar al mundo lo que los aliados consideran dramática confesión del fracaso comunista en la Alemania oriental.

Por su parte, los funcionarios norteamericanos aseguran que la redacción del último párrafo de las notas, en que los Gobiernos aliados dicen que «esperan» que la URSS ponga término a «las medidas ilegales» de cierre del paso del sector soviético de Berlín a los sectores occidentales, es enérgica si se la mide con el metro o se la pesa en la balanza de la diplomacia. Añaden que un lenguaje más fuerte, por ejemplo la formulación de una exigencia, hubiera equivocado a un ultimátum, y no había de emplearse, por tanto, sino en el caso de haberse pensado en recurrir inmediatamente a la fuerza.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES ANUNCIO



En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaría, por el que, en cumplimiento de acuerdo de la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública por término de un mes, contado a partir del siguiente día al de dicha inserción, el expediente incoado por don Félix de Gregorio Bautista, en nombre de la Compañía Mercantil Agropecuaria, S. A., en solicitud de aprobación inicial del proyecto para la construcción de 260 viviendas en Villaverde (Madrid), apartado con la carretera nueva, la carretera de Valdecas y la línea de ferrocarril.

Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén al tanto y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, a 17 de agosto de 1961.—El Secretario General Acctal. (firmado), Mario Gómez Pascual.

PORTUGAL EN LA ONU

LA DECISION HINDU DE INCORPORARSE DADRA Y NAGAR HAVELI "NO TIENE VALIDEZ"

LOS OBSERVADORES POLITICOS Y MILITARES PORTUGUESES NO SE SORPRENDEN DEL GRAN NUMERO DE HACIENDAS ASALTADAS EN ANGOLA

Las razones que alegan son: la pérdida de prestigio de los terroristas y su necesidad de recuperarlo

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. — La Delegación portuguesa en la ONU, en un comunicado hecho circular ayer, denuncia la decisión de la India de incorporar los enclaves portugueses de Dadra y Nagar Haveli, y dice que esta decisión «no tiene validez alguna». El comunicado se refiere a las noticias de Prensa sobre la aprobación por el Parlamento indio de una ley en ese sentido, pero añade que el Gobierno portugués no ha recibido todavía comunicación oficial. «No es necesario, sin embargo — agrega —, un completo conocimiento de todas las circunstancias para denunciar esta acción tomada por el Gobierno indio.» (Efe.)

La nota, en poder del Gobierno indio

NUEVA DELHI. — Un portavoz del ministerio indio de Asuntos Exteriores declara que su Gobierno recibió una nota portuguesa que niega validez a la integración de los enclaves de Dadra y Nagar Haveli en la Unión India. El portavoz añade que la nota se halla en estudio y que será contestada debidamente, pero anticipa que «para su Gobierno» la incorporación es correcta y se halla justificada. (Efe.)

Haciendas asaltadas en Angola

LUANDA (Angola). — Los observadores políticos y militares de esta ciudad no se muestran sorprendidos ante el número excepcionalmente elevado de haciendas que están siendo asaltadas en la región de Carmona, lo que parece indicar un recrudecimiento de las actividades terroristas en aquella zona, según informa la agencia de noticias ANI.

Las razones de tal recrudecimiento son, en opinión de los observadores, las siguientes:

- 1) La sucesiva pérdida de puntos de apoyo que los terroristas han sufrido.
- 2) La necesidad de recuperar el perdido prestigio de alguna forma; y
- 3) Las confidencias sobre operaciones militares, especialmente en la región de Carmona, que parecen haber recibido, dado que es inevitable la existencia de partidarios suyos entre los habitantes de las localidades de la referida zona.

En las últimas horas cinco haciendas fueron asaltadas en la región de Carmona. Todas ellas fueron destruidas e incendiadas tras haber sido robado todo lo que era transportable.

De Carmona salió en la madrugada de ayer una fuerte columna militar cuya acción ha sido rodeada del mayor secreto, pero se cree que va a proceder a una batida de los terroristas en aquella zona.

En la región de Massarelo una patrulla fue atacada por los rebeldes, los cuales fueron puestos en fuga por los soldados y milicianos portugueses.

En la región de Piedra Verde, zona montañosa que se cree es actualmente, tras la caída de Nombuangongo y Quipedro, la más importante base de apoyo de los terroristas, fueron atacados dos convoyes de camiones y sólo hubo que lamentar la pérdida de uno de estos vehículos. (Efe.)

Los miembros de la ONU regresan de Angola a Leopoldville

LEOPOLDVILLE. — Los miembros de la subcomisión de las Naciones Unidas para Angola regresaron a Leopoldville procedentes de Matadi tras haber escuchado declaraciones de los refugiados e inspeccionado centros de recepción de los mismos en la región

del Bajo Congo durante tres días. (Efe.)

Las Naciones Unidas piden a Tshombe la retirada de tropas del norte katangués

ELISAVETHVILLE (Katanga, Congo). — Las Naciones Unidas han pedido al Presidente katangués, Tshombe, que retire virtualmente todas las tropas que tiene estacionadas en el norte de Katanga como condición para la reapertura al tráfico, bajo la protección de la ONU, de la importante línea ferroviaria que atraviesa aquella región.

La línea en cuestión une Albertville, junto al lago Tanganica, con el puerto de Kamina, y se encuentra inactiva desde el pasado año como consecuencia de los ataques de los balubas. Tshombe inició una acción militar contra esta tribu, que se opone a su política, pero las fuerzas de las Naciones Unidas consiguieron evitar que continuase la lucha. Ayer, el delegado de la ONU en Elisabethville, Tombemaine, ha ofrecido al Presidente Tshombe que las fuerzas de la organización internacional escoltarían los trenes y asegurarían su funcionamiento, pero solamente después de que Katanga retirase a su gendarmería y aceptase a las Naciones Unidas

como únicas responsables de la ley y el orden en aquella región. Puesto que las tropas katanguesas en el norte se encuentran casi únicamente estacionadas a lo largo de la línea ferroviaria, tal retirada supondría realmente la retirada de dichas fuerzas de casi toda la región septentrional.

En los medios diplomáticos de Elisabethville se pone de relieve que, después de la nota de la ONU hecha pública anteayer, en la que se reconocía al Gobierno central de Adula como único Gobierno responsable para todo el Congo, es improbable que las Naciones Unidas hayan hecho el citado ofrecimiento al Presidente Tshombe sin haber consultado anteriormente con el propio Adula.

Según se cree saber, en dichos medios, Tshombe no ha contestado de momento a la oferta de las Naciones Unidas, creyéndose que quiere que la ONU le dé seguridades de proteger a Katanga contra una posible invasión de las fuerzas del Gobierno central, si él ordena a su gendarmería que se retire. Tombemaine marchará seguramente a Leopoldville para tratar de esta cuestión, pero en vista de la nota de ayer no se considera probable que Tshombe reciba las seguridades que pretende. (Efe.)

Gizenga quiere la cartera de Defensa para uno de sus hombres

STANLEYVILLE. — El primer ministro congoleño, Cyrille Adoula, retrasó su salida hacia Leopoldville, a fin de continuar sus conversaciones con el vicepresidente Antoine Gizenga.

Los dos dirigentes no llegan a un acuerdo en cuanto a la cartera de Defensa, que Adoula se reserva para él, pero que Gizenga quiere para uno de sus hombres.

Las conversaciones han continuado durante todo el día de ayer en una pradera de la residencia de Gizenga, que se extiende a orillas del río Congo. La mayor parte del tiempo estuvieron solos, pero en ocasiones llamaron a algunos de sus ayudantes.

En fuentes bien informadas se dice que Gizenga no quiere ir a Leopoldville porque teme al general Joseph Mobutu, comandante en jefe del Ejército nacional congoleño. (Efe.)

EL LUNES, EL CASO BIZERTA EN LA ONU

LOS AFRO-ASIATICOS PROPONDRAÑ NEGOCIACIONES FRANCO-TUNECINAS PARA LA EVACUACION DE LAS FUERZAS FRANCESAS

Bombardeo de posiciones tunecinas

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. — El grupo afroasiático de las Naciones Unidas, formado por 46 naciones, celebró una reunión de dos horas para estudiar la estrategia a seguir en la sesión especial de la Asamblea general de la ONU sobre la cuestión de Bizerta, que dará comienzo el lunes próximo.

La mayor parte de la reunión estuvo dedicada a la resolución que dicho grupo presentará en la Asamblea para tratar de que se llegue a un acuerdo sobre la disputa franco-tunecina en torno a Bizerta y a una zona del Sahara. En círculos afroasiáticos se dice que no se ha llegado a una decisión final a este respecto, aunque no existen grandes diferencias, y que el proyecto de resolución seguirá la línea pedida por Túnez en el sentido de que se trate de "una moderada pero firme" petición para que se celebren negociaciones franco-tunecinas para la evacuación de las fuerzas francesas.

Francia ha anunciado que no tomará parte en la sesión especial de la Asamblea general, pero los afroasiáticos estiman que se vería muy presionada para negociar con Túnez la evacuación de Bizerta si se aprobase una resolución en este sentido por una gran mayoría de los países miembros de la ONU. (Efe.)

Bombardeo aéreo de posiciones tunecinas

TUNEZ. — Aviones militares franceses bombardearon posiciones tunecinas en Yebel Jihfa, en la región de Redeyef, según informa la agencia de noticias tunecina.

La agencia agrega que siete bombarderos franceses participa-

ron en el bombardeo, que duró veinticinco minutos.

Un tunecino resultó herido como consecuencia del ataque. (Efe.)

Manifestaciones en Túnez contra la ocupación de Bizerta

TUNEZ. — El Presidente Habib Burguiba inaugurará hoy en Susse tres días de manifestaciones contra la ocupación francesa de Bizerta.

Estas demostraciones, organizadas por el partido gobernante, Neo-Destur, y otras entidades nacionales, se producen poco antes de la reunión especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas para discutir el problema de Bizerta, fijada, como se sabe, para el próximo lunes.

No se sabe si en el mismo Bizerta se llevarán a cabo manifestaciones. (Efe.)

Pierre Guillaume condenado a cuatro años de cárcel

PARIS. — El Tribunal Militar de París ha condenado al capitán de navío Pierre Guillaume a cuatro años de cárcel por su participación en la sedición de los generales de Argel en abril último, aunque la sentencia haya quedado suspendida.

Pierre Guillaume es el único alto oficial de la Marina de guerra francesa al que se le han hecho cargos en relación con aquel movimiento. Fue cuando la rebelión ayudante naval del ex general Maurice Challe, uno de los dirigentes de la sublevación, que ha sido condenado a quince años de prisión.

Pierre Guillaume dijo al Tribunal antes de ser sentenciado: «Sólo lamento una cosa: que no tuviéramos éxito.» (Efe.)

NASSER ANUNCIA EL NUEVO GABINETE DE LA RAU

GRAN BRETAÑA RETIRARA SUS TROPAS DE KUWAIT TAN PRONTO LLEGUEN LAS FUERZAS ARABES

EL CAIRO. — Los puestos principales del nuevo Gabinete de la RAU, anunciados ayer por el Presidente Gamal Abdel Nasser, son los siguientes:

Vicepresidente para la Planificación Nacional General, Abdel Latif Baghday.

Vicepresidente para Guerra, mariscal Abdel Hakim Amer.

Vicepresidente para la Produc-

ción y Planificación, Nureddin Kahala.

Vicepresidente para la Administración Pública (Industrias Nacionalizadas), Zakaria Mohieddin.

Vicepresidente para la Administración Pública (Servicios Sociales), Hussein el Shafai.

Vicepresidente para el Gobierno Local, Kamal Eddin Hussein.

Vicepresidente para Asuntos Internos, Abdul Hamid Serral. Ministro de Asuntos Exteriores, Mahmoud Fwazi.

Ministros de Hacienda y Economía, Abdel Moein el Kaissuni, Hassan Abbas Zaki y Akram Deiry.

Ministros de Sanidad, Nureddin Tarraf y Shawkat el Kanawayi.

Ministro de Agricultura y Reforma Agraria, Sayed Marei. (Efe.)

Conformidad británica

LONDRES. — Gran Bretaña manifestó a las autoridades de Kuwait que retirarán sus tropas del territorio del Emirato tan pronto como lleguen a él fuerzas árabes que las sustituyan.

En carta al Soberano de Kuwait, el cónsul general del Reino Unido, en nombre del Gobierno británico, expresaba su conformidad con el acuerdo de aquél con la Liga Árabe para que fuerzas de las naciones de ésta sustituyan a las británicas que hubieron de entrar en el Emirato, a petición de su Gobierno, a primeros de julio pasado, a raíz de la declaración de la República iraquí de que Kuwait forma parte de su territorio. (Efe.)



Hace unos días se celebró en Barcelona un Rally Internacional, organizado por el Club I Ambretta, al que asistieron asociados de toda Europa. En la fotografía puede verse a algunos participantes dirigiéndose a Barcelona por la carretera de la costa

LONDRES

ARROLLADOR TRIUNFO DE BANDA EN NYASALANDIA

EN CAMBIO, EMPEORA LA LUCHA RACIAL Y EL TERRORISMO EN RHODESIA DEL NORTE

Por JOSE LUIS AVENDAÑO

Corresponsal de ARRIBA

LONDRES. — Los acontecimientos de Berlín en el exterior y la situación económica en el interior, mantienen en la penumbra otras muchas cosas también muy importantes que pasan por el mundo. Por ejemplo, el triunfo electoral del doctor Banda en el territorio colonial de Nyasalandia, integrado en la Federación de Rhodesia. El triunfo ha sido de características totalitarias. Nada menos que el 95 por 100 del censo votó en esas elecciones, y el partido malawi, del doctor Banda, obtuvo el 99 por 100 de esos sufragios.

Uno de los pocos hombres educados de ese territorio y residente en Londres durante muchos años, el doctor Banda fue encarcelado como resultado del levantamiento de 1959. En el verano de 1960 fue libertado para que asistiera a la Conferencia constitucional de Londres, de la que salió esta Constitución que ahora se estrena y que, aunque no satisfizo del todo, sirvió para evitar que su partido se disolviera en luchas intestinas, comenzadas ya hacia tiempo entre grupos rivales que amenazaban con una nueva guerra tribal. Desde entonces nadie había dudado de su victoria.

Con este triunfo no consigue aún el Poder pleno, pues, según esa Constitución, el gobernador británico sigue presidiendo el Gobierno, con poder para nombrar ministros y disolver el Consejo legislativo. Es nada más que un primer paso.

El primer problema que se plantea es la inmediata reacción del propio doctor Banda, que se espera exija hoy todas las cartas del nuevo Consejo ejecutivo, a pesar de lo prescrito en la Constitución, y que presenta como objetivo único e inmediato la disolución de la Federación en la que Nyasalandia entró sin que nadie la consultase.

No olvidemos que hace un mes la Rhodesia del Sur votó a favor de su Constitución por una mayoría de dos a uno, lo que coloca a los partidarios de la Federación en una posición tan fuerte como la que han conseguido los antiferderalistas del doctor Banda. La lucha, pues, va a ser dura y fuerte por saber si alguien va a tratar de recurrir a la fuerza. El Gobierno federal tiene poderes para

enviar tropas a cualquier territorio de la Federación, y esas tropas serían blancas, indudablemente.

No se trata sólo de tropas

Pero ya no se trata sólo de tropas. Basándose en que muchos de los dirigentes no pueden entrar en los territorios de las dos Rhodesias por prohibición expresa del Gobierno, el doctor Banda ha anunciado que prohibirá la entrada en su territorio a los miembros de los Gobiernos federal y regionales.

Y mientras tanto, queda aún lo peor de todo. La situación en la Rhodesia del Norte, campo de lucha entre los nacionalistas negros y los colonos europeos. Se recordará que no hace mucho se aprobó también una nueva Constitución que levantó gran polvareda y no satisfizo ni a unos ni a otros. Prosigue en ese territorio el estado de excepción debido a los excesos cometidos por los nacionalistas negros. En estas últimas semanas ha habido gran cantidad de actos de terrorismo seguidos de detenciones e imposición del toque de queda.

En Londres, el jefe de los nacionalistas negros de la Rhodesia del Norte ha anunciado que hoy comenzaba la aplicación de su plan general, aunque qué se entiende por ello no nos ha sido aclarado. Unicamente sabemos que ha comenzado esta mañana con la quema pública de las tarjetas de identidad que los negros están obligados a llevar y que eso ha dado lugar a más detenciones. El resto del plan sigue siendo secreto por ahora. Lo único que sabemos son rumores medio confirmados de que el terrorismo negro en estas últimas semanas, y antes de que hubiera plan general, ha sido mucho más serio de lo que hasta aquí ha llegado por las agencias de información, y que la vecindad del Congo no ha contribuido nada a calmar las ansias de los blancos.

CON LA EXCEPCION DE CUBA

Aprobada por unanimidad la "Carta de Punta del Este"

ESTE ACUERDO REPRESENTA LA PUESTA EN MARCHA DEL PLAN KENNEDY

Según Fidel Castro, Estados Unidos no cumplirá sus promesas de ayuda a Hispanoamérica

PUNTA DEL ESTE (Uruguay). — Los representantes de todos los Estados americanos en la Conferencia Económica Interamericana, que se ha venido celebrando en esta ciudad, con la única excepción de Cuba, han firmado la «Carta de Punta del Este», en la que se resumen los objetivos y acuerdos de dicha Conferencia. Mediante este tratado se pondrá en marcha el programa del Presidente Kennedy «Alianza para el Progreso», destinado a la elevación del nivel de vida en los países iberoamericanos, y que contará con una ayuda económica norteamericana de 2.000 millones de dólares anuales durante un período de diez años.

El acuerdo se obtuvo poco antes de la medianoche del miércoles, en la sesión final de la Conferencia. Hoy se procederá a la firma de los documentos, que constan de 22 páginas. (Efe.)

Otro ataque de Castro a Estados Unidos

LA HABANA. — El jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, declaró ayer que los Estados Unidos no cumplirán sus «hipotéticas promesas» del programa «Alianza para el Progreso».

Refiriéndose a la campaña contra el analfabetismo en Iberoamérica, del citado programa, Castro dijo en una reunión obrera sobre los planes para suprimir el analfabetismo en Cuba en un año, que el «imperialismo hace planes para la educación, planes e hipotéticas promesas, que serán cumplidos, dicen ellos, en diez años».

Añadió el jefe del Gobierno cubano que tales planes norteamericanos no podrán ser cumplidos «porque sólo una revolución es capaz de movilizar los recursos y el interés necesario para la reeducación. Ellos hablan de diez años. Pero la revolución cubana va a demostrar —añadió Castro— que tal tarea puede ser realizada en un año.» (Efe.)

HISPANOAMERICA AL DIA

NUEVO PROYECTO DE INVASION A CUBA

GRAVES INCIDENTES POLITICOS EN BOLIVIA, CON SALDO DE VARIOS MUERTOS Y HERIDOS

Congreso Católico Internacional de Vida Rural, en Caracas, el próximo mes

BALTIMORE.—Una nueva invasión de Cuba está siendo proyectada, para dentro de seis meses, por un grupo de exilados cubanos, según ha declarado aquí Oscar Delgado, representante de la Organización Unida para la Liberación de Cuba. Delgado manifestó que unos 600 «comandos» están siendo adiestrados en un país de Hispanoamérica.

Delgado siguió diciendo que altos oficiales del Ejército durante el régimen de Batista dirigirán la invasión, y que el objetivo es restablecer la Constitución de 1940. Afirmó que su organización cuenta con el apoyo de unos 100.000 propietarios cubanos y 93 grupos de exilados cubanos en los Estados Unidos. Agregó que, sin embargo, su organización no ha buscado el apoyo del Consejo revolucionario, que dirige Miró Cardona, porque este Consejo es «demasiado socialista». (Efe.)

Chocó entre policías y manifestantes en Bolivia

LA PAZ.—Dos personas han resultado muertas y más de diez heridas en un choque registrado entre la Policía y grupos de manifestantes en Cochabamba, según noticias recibidas en La Paz.

Los manifestantes exigían la libertad de los dirigentes laborales detenidos en junio, cuando el Gobierno descubrió un complot comunista. (Efe.)

Congreso Católico Internacional de Vida Rural

CARACAS.—El V Congreso Católico Internacional de Vida Rural se celebrará en la capital venezolana desde el 14 al 19 de septiembre próximo, patrocinado por el reverendísimo cardenal José Humberto Quintero, arzobispo de Caracas, y por el nuncio apostólico en Venezuela, monseñor Luigi Dada-glio.

En el Congreso, que tiene por objeto «dar una respuesta a la llamada hecha sobre la vida rural por Su Santidad Juan XXIII en la reciente encíclica "Mater et Magistra"», participarán un grupo importante de personalidades, autoridades eclesásticas, propietarios y administradores de tierras, personalidades del mundo agrícola, financiero, industrial, comercial y profesional.

En el Congreso intervendrán destacados oradores para glosar las

importantes ponencias presentadas, entre las que se encuentran: «Realidad y situación de la América latina con los ideales de la cristiandad», «La situación anterior en Cuba y sus resultados actuales», «¿Qué persigue el comunismo en América latina?», «El hombre sujeto y no objeto de la economía», y otras. (Efe.)

Uniquitrat examinará al asaltante del "Boeing" que quería llevarlo a Cuba

EL PASO (Tejas, Estados Unidos).—El fiscal federal del distrito de El Paso, Lawrence Fuller, ha solicitado el examen mental de León Bearden, el individuo que, en unión de su hijo Cody, de dieciséis años, se apoderó el día 3 de agosto de un avión a reacción de pasajeros y trató, finalmente sin éxito, de que se dirigiera a Cuba.

El "Exploer XII" realizó su primera vuelta a la Tierra

WASHINGTON. — El «Exploer XII», último satélite norteamericano, lanzado para la investigación del mortífero «cinturón de radiación» en el espacio, ha completado su primera gran órbita en las primeras horas de ayer, 31 horas después de su lanzamiento de Cabo Canaveral. El apogeo de la órbita se encuentra a 86.400 kilómetros de la Tierra y el perigeo, a 272. Las señales del satélite son «buenas y fuertes», según la NASA. Recoge datos sobre la radiación cósmica. (Efe.)

No hubo éxito completo

CABO CANAVERAL. (Florida, EE. UU.) — La Fuerza Aérea norteamericana informa que las cuatro fases del cohete «Blue Scout Jr.», que había de poner en órbita un satélite «Poor Man» funcionaron perfectamente, pero que el contacto por radio con dicho satélite se perdió a partir del momento en que entró en ignición la cuarta fase. «No podremos facilitar nueva información —se añade— hasta que los datos recibidos del vuelo hayan sido analizados.»

NOTA INTERNACIONAL

El juego soviético en las elecciones

guir este objetivo. Hechos: aprovechó la parálisis gubernamental que precede siempre a las elecciones norteamericanas para dar sucesivamente el año pasado los golpes rápidos de Corea, Japón y Laos en Asia, tras haber utilizado la crisis de Berlín, suscitada por él mismo en 1953 para interferirse en la siesis electoral americana. (El primero fracasó gracias al general Chang, el segundo resultó a medias y el tercero ha tenido éxito.) Y esto no lo decimos nosotros, sino el propio Krustchev cuando dio el portazo a la Conferencia de París declarando que esperaba encontrar mejores circunstancias en la nueva Administración. Lo que era evidentemente un modo de dirigirse a los electores americanos para advertirles que votando a los republicanos continuaría la tensión internacional.

Dentro de un mes van a celebrarse elecciones en la República Federal Alemana. El 17 de septiembre los treinta y cinco millones de votantes tendrán que decidir

entre los dos partidos que prácticamente son los únicos que se disputan el Poder: los cristianos demócratas y los socialistas. La diferencia de probabilidades entre ambos es muy pequeña, si ha de creerse en los augures, que le dan a los demócratas un 36 por 100 y a los socialistas un 27 por 100 fijos, mientras los restantes partidos se repartirían un nueve por ciento. Los que decidirán las elecciones son ese 28 por 100 de indecisos y fluctuantes, que se impresionan fácilmente por la coyuntura interior y exterior. En las elecciones anteriores apoyaron a Adenauer porque era la prosperidad y la adhesión al bloque occidental. En estas elecciones resulta meridionalmente visible que para los alemanes no es buena bandera la de la adhesión a las potencias occidentales, porque lo que pesa en la conciencia de todos es que está en peligro Berlín. Y aquí es donde Krustchev ha jugado con el mito electoral, introduciendo la crisis en vísperas de la consulta, cuando tanto

los aliados de Alemania como los propios partidos políticos germanos se ven obligados a hacer frente a la situación pensando, además, en las repercusiones que puede tener la palabra «Berlín» en la hora de la votación. Y de paso Krustchev explota la crisis planteada en la hora que más exige la unión nacional, sujeta así a la pasión electoral.

Se advertirá que parece como si el bloque soviético tuviera el monopolio de las iniciativas, de la acción y de la fuerza, mientras que el mundo occidental, en los dos momentos más graves del último año —Asia y Berlín—, se deja balancear en la pasividad, en la inercia y en las disensiones internas. Macmillan ha hecho más de un viaje «coexistente» a Moscú porque esto resultaba una buena carta electoral. Los demócratas norteamericanos hicieron afirmaciones y promesas —que hoy quisieran no haber hecho— durante la campaña electoral porque les ganaba votos. En 1957 la campaña electoral alemana se hizo bajo el signo de una competencia entre demócratas cristianos y socialistas sobre quién tendría más posibilidades en unas negociaciones con Moscú, mientras que hoy, paradójicamente, hay que hacerla a partir de una rivalidad sobre quién será más enérgico. Estas disensiones y zig zags a uso electoral, ¿a quién benefician?

¡Astuto Krustchev! No: simplemente lamentable democracia liberal!

J. L. GOMEZ TELLO

Mientras los tanques de los comunistas alemanes resuenan al otro lado de la puerta de Brandeburgo y las divisiones acorazadas soviéticas vuelven a rodar en los muros del sector Oeste, recordaremos que Lenin dijo en 1919 que «el comunismo conquistaría Berlín con las bayonetas soviéticas y no con los votos». Lenin era un burgués rencoroso, amantado por el judío alemán Carlos Marx, pero hay que reconocer que sabía lo que se decía. Cuando hablaba de Berlín quería significar Alemania. Cuando hablaba de Alemania veía ya proyectarse Europa —«quien tenga Berlín, tendrá Europa»—. Mientras él afirmaba, pues, que el bolchevismo conquistaría Europa con la punta de las bayonetas soviéticas y no con las papeletas depositadas en las urnas, la mística parlamentaria demoliberal en nuestra época sigue pensando que el arma defensiva es la votación. Y digo que Lenin tenía razón porque su discípulo Stalin se apoderó exactamente de media Europa gracias a las tropas soviéticas de ocupación y violación, mientras que los partidos demoliberales de Hungría, Polonia, Bulgaria, Checoslovaquia, etc., la perdieron a pesar de haber conquistado después de 1945 brillantes mayorías parlamentarias y frondosas votaciones electorales. Queda media Europa y queda medio mundo aún. Krustchev, que es discípulo de Lenin y de Stalin, ha perfeccionado esta explotación estratégica del mito electoral de sus adversarios para conse-

LA ESTABILIZACIÓN HA TRAÍDO UN AUMENTO DE PRODUCTIVIDAD DE LA INDUSTRIA ESPAÑOLA

(Continuación de la página 1)

demás. Con la producción, el empleo ha vuelto a animarse y sobre todo se han vuelto a aumentar las remuneraciones de los hombres que estaban ya empleados. De nuevo, turnos de trabajo, horas extraordinarias, primas, etc., han vuelto a hacer su aparición para animar los hogares familiares del trabajo.

Pero con el crecimiento de la producción que ha traído la reactivación se ha producido un fenómeno al mismo tiempo halagüeño y no diré que preocupante; pero sí con respecto al cual hay que estar con los ojos muy abiertos. Se trata del aumento de productividad general de la industria española, que la estabilización ha traído consigo, aumento de productividad por el que venimos llamando durante años y que ustedes intentaron más de una vez producir, pero que las circunstancias en que se desenvolvía la vida económica no lo hacían fácil. Faltaban los estímulos para que se produjera ese aumento de productividad, ese aumento de rendimiento del trabajo y de la maquinaria empleada. Pues bien, estos dos años de estabilización y de ligera depresión nos han traído ese fruto maduro que yo espero que no deje de seguir produciéndose en el futuro.

Mayor productividad y sus consecuencias

Los índices de productividad y de trabajo actuales son sensiblemente superiores a los de 1958, y en algunos sectores, espectacularmente superiores, porque alcanzan, por ejemplo en el sector del cemento, al 50 por 100 por encima del nivel de 1958. En todos los demás, un 5, un 10, un 15, un 20 o un 25 por 100 de aumento de productividad es lo normal. Ahora bien, aumento de producción, pero mayor aumento de productividad quiere decir peligro de que el empleo no aumente. Se produce más, pero comparativamente, cada hombre produce más de lo que en ese más que se produce en conjunto, le corresponde. Y entonces tenemos la necesidad de considerar en el futuro ese fenómeno que ha hecho su aparición en la vida económica nacional, necesariamente para bien. No nos asustemos (porque es la marcha absolutamente imprescindible) porque alcancemos una mayor productividad que quiere decir costes unitarios más bajos, que quiere decir nacionalización del trabajo, que quiere decir competitividad mayor de nuestra industria en el mundo, pero que hará que nos tengamos que enfrentar con una tarea superior en cuanto a la busca y creación de puestos de trabajo para el crecimiento demográfico español en el futuro.

De hecho, los índices de empleo de este último año con respecto al año 1958 no se han elevado, a pesar de haberse elevado la producción; índices de empleo, índices de actividad de los hombres empleados, se mantienen en este momento iguales o en algunos sectores ligeramente inferiores a los de 1958. Esto, desde luego, nos tiene que poner sobre aviso y darnos una clave de nuestra actividad económica y social, con vistas al plan de desarrollo. Pero mientras viene el plan de desarrollo, también en un futuro inmediato con vistas a la actividad económica que tiene que desarrollar el Estado en la parte que le corresponde, y ustedes, empresarios privados, en la mayor parte, puesto que ella a ustedes les corresponde.

Toda la actividad que se viene desarrollando en la reactivación, y espero también que toda la que se realice en el futuro, será sobre la base de una estabilidad práctica en los precios. Esto no quiere decir que los precios individualmente no se pueden mover, y que incluso el nivel general de precios no puede ser también en algún momento ligeramente ascendente. Si realmente la vida económica española pulsa como tiene que pulsar, pulsa con la energía y con el brío con que queremos todos que pulse inevitablemente y a pesar de las cautelas y de las

Tendremos que afrontar la tarea de buscar y crear puestos de trabajo para el crecimiento demográfico del futuro

salvaguardias que tenemos, de las autodefensas que toda economía en desarrollo tiene cuando hay un excedente de mano de obra para emplearse, es posible que efectivamente los índices de precios puedan encontrar una ligera tendencia al alza. Y ninguno de ustedes tiene por qué asustarse. Como empresarios es para ustedes esto un estímulo. Como consumidores, no son los precios al por mayor los que vivimos, los que pagamos, son los precios al detall, los precios al por menor lo que constituyen el índice del coste de la vida.

Pues bien, el comportamiento de los precios y del índice del coste de vida de estos últimos meses tienen unas tendencias muy claras. El índice de precios al por mayor ha mostrado una tendencia ligera a la elevación. No en todos los productos por igual. En los productos de importación, por ejemplo, la estabilidad de precios es casi completa. El alza es muy ligera, quizá de un uno y medio o un dos por ciento. Y esto es también una sorpresa agradable, a pesar de que en esos artículos de importación que todos consumimos o utilizamos, como empresarios o como consumidores, han incidido durante esta última etapa los nuevos aranceles, muchísimo más altos, incluso en sus niveles transitorios, que los que existían anteriormente. Esto quiere decir que las liberaciones producidas en el comercio exterior, la mayor competitividad de la vida económica y una cierta retracción en la demanda han mantenido los precios a un nivel tal que esos Aranceles han sido absorbidos en todo caso por los exportadores extranjeros, por los mayoristas, y en todo caso no ha sido el consumidor español el que los ha pagado, y hay que darse cuenta de que el nivel arancelario nuevo se ha elevado como para proporcionar a la Hacienda Pública muchos miles de millones de pesetas, miles de millones de pesetas que han sido impuesto que ha pagado la sociedad prácticamente sin enterarse, y que tiene ahí el Estado, la Administración española, como fondos nuevos y frescos, para invertir en el desarrollo español, en el sector público y para mejorar la totalidad de los servicios generales.

El índice del coste de vida

En cambio, si los precios de importación no han subido sensiblemente, si se ha notado un alza en los precios de los artículos de exportación, esto también tiene su aspecto bueno y su aspecto malo. Su aspecto bueno, porque los artículos de exportación se refieren a los nuestros; nosotros, al exportarlos, los cobramos y, por lo tanto, si han subido de precio han sido mayor cantidad de divisas que han ingresado en nuestras cajas, mejora de los términos comerciales con los otros países, puesto que los artículos que ellos nos han vendido no han subido de precio, sino incluso han bajado para poder competir en nuestro mercado, y los nuestros hemos podido sostenerlos e incluso han aumentado. Pero desde el punto de vista interior, como el precio a que se vende aquí en España ese artículo tiende a igualarse con el precio de exportación, hemos tenido una cierta elevación sobre todo en artículos agrícolas de exportación de un cierto alcance.

Sin embargo, es curioso, y esto es lo mejor de todo, que junto a esas elevaciones de precios al por mayor, producto de reajustes de nuestra economía, ha permanecido el índice de coste de vida estable, el coste de vida al consumidor. ¿Qué explicación tiene esto, a qué se debe esto? Esto se debe a que así como en toda la industria española la mayor productividad, al bajar los costos, al sacarle el mayor rendimiento a los recursos utilizados, ha producido unas bajas

de precios o de costes en todo caso, en el sector comercial ha ocurrido lo mismo. El sector distribuidor se está racionalizando, está ajustando sus márgenes, y el que antes ganaba diez, ahora gana cinco o seis, y la diferencia ha podido ir al productor. Y esto es muy interesante, porque no sólo en el mundo de lo industrial, sino en el mundo de lo agrícola esto es algo que estaba haciendo mucha falta que ocurriese para mantener los precios en producción más elevados, los precios de los productos agrícolas, porque el campo lo necesita, porque el campo lo merece; pero era también conveniente, preciso, que ese alza de los precios agrícolas de producción no repercutiese en el consumidor español.

Si el índice de coste de vida no ha subido, a pesar de que la demanda en principio se ha mantenido, tenemos que lamentar, sin embargo, que esta demanda agrícola no haya comenzado también a acusar este año el alza que se está acusando en otros sectores de la economía. La demanda procedente del campo se mueve como consecuencia de las cosechas, ustedes lo saben perfectamente, y este año, y en algún sector de bienes, la cosecha ha sido deficitaria. En general, no ha respondido, y esto, aparte de consumirnos algunas divisas, lo cual en este momento no es problema, ha tenido fundamentalmente, como consecuencia, una mayor lentitud en la reactivación. Gran parte de los sectores todavía no reactivados se deben, precisamente, a esos miles de millones de pesetas que faltan en la demanda del campo, fenómeno al fin y al cabo transitorio, y que, por lo tanto, no debemos tener en cuenta entre nuestras variables, cuando nos planteemos la proyección del movimiento económico español para estos años próximos y la política económica a desarrollar.

Situación no totalmente satisfactoria: insuficiente demanda de bienes de inversión

No me preocupa que la demanda de bienes de consumo no haya crecido en algunos sectores. Haya fallado un poco, porque esto tiene un remedio fácil. Tras los años malos en cosechas, vienen los buenos. Me preocupa más que esta falta de demanda se ha sentido también en el sector de los bienes de inversión. Si la reactivación que ha alcanzado los niveles del año 1958 no ha alcanzado niveles superiores, ha sido, en gran parte, porque ha faltado junto con la demanda de bienes de consumo, que todos los españoles compramos, la demanda de los bienes que compran los empresarios para ampliar sus industrias, para modernizarlas o para montar industrias o actividades nuevas.

El hecho de que estemos a niveles de producción superiores a los de 1960 e incluso a los de 1958 dice una parte de la historia, pero no dice toda la historia, y yo tengo que contarles a ustedes toda la historia.

Si el ritmo de crecimiento industrial del país hubiese seguido la línea que traía los años anteriores al 1959, no sería un 15 por 100 más lo que la producción actual representaría con respecto a la que ha sido en 1960, sería más, porque a un ritmo de crecimiento del 5, del 6 ó del 7 por 100 anual durante el 1959 y 1960, debíamos estar ahora a niveles más altos.

Por lo tanto, yo no estoy del todo satisfecho de cómo va la reactivación. Tiro siempre por elevación, como saben ustedes. Prefiero por me pesimista, aunque, por otra parte, evidentemente hay razones que permiten comprender el por qué no podemos estar en aquel punto de la línea donde estaríamos si no se hubiese parado nuestra expansión durante estos

dos años últimos. En el fondo, es que la economía, al ritmo que marchaba hasta 1958, no podía seguir definitivamente. Nosotros tenemos que plantearnos un ritmo de crecimiento que permita el desarrollo indefinido, el crecimiento indefinido, y uno de los motivos que trajo el Plan de Estabilización fue que el crecimiento, es decir, la demanda tanto de bienes de consumo como de bienes de inversión, los años 1957 y 1958, fue excesiva, era insostenible indefinidamente, ni siquiera durante un plazo relativamente corto, dadas las posibilidades de ahorro y de inversión entonces existentes en la economía española.

Pero, en fin, con esta salvedad, creo que se puede conseguir que el ritmo de inversión español vaya más de prisa de lo que está yendo actualmente, tanto en el sector público como en el sector privado, tanto en el sector agrícola como en el sector industrial y comercial. No les oculto a ustedes, sin embargo, que cuando hablo de este tema fundamentalmente estoy pensando, y aquí con más razón por el público que me escucha, en el sector industrial, y me bastaría con que fuese éste el que pulsaba más energicamente para estar tranquilo. Porque, en definitiva, mi preocupación no es por los niveles absolutos de inversión, por inversión en sí, sino por lo que hay detrás de la inversión, es decir, por los empresarios, que son los que la realizan. Si la inversión la deseamos para el desarrollo y el sector industrial está en manos del sector privado en su casi totalidad, es el empresario del sector industrial el objeto, si no quieren ustedes que diga de mis preocupaciones, diré de mis meditaciones. Algunas de las ideas que voy a verter hoy traducen esta preocupación cuando la economía española, salida del trance de la estabilización y superada en gran medida la reactivación, se enfrenta con dos tareas fenomenales, que nos han caído a todos sobre los hombros simultáneamente, estrechamente ligadas entre sí, y que son la tarea del desarrollo a poner en marcha y la tarea de la integración económica, europea y mundial.

Existencia de medios disponibles para invertir

Los datos que tenemos de la situación económica española en este momento nos ofrecen elementos de juicio suficientes para saber si hay posibilidad de invertir más de lo que estamos invirtiendo o no. Para invertir un empresario en un país no absolutamente subdesarrollado, sino normal, como el nuestro, a medio camino, en vías de desarrollo económico, fundamentalmente necesita tres o cuatro cosas. La primera es ahorro; la segunda, mano de obra calificada; la tercera es técnica, progreso técnico a su disposición, y la cuarta son divisas, otra forma de ahorro y que por lo tanto se puede incluir en la segunda; mano de obra, ahorro y técnica que creo tenemos en un volumen mucho más abundante del que estamos utilizando. Y habrá que ir al fondo del asunto para saber por qué no se utiliza más.

Del ahorro interior tienen ustedes seguramente datos, y yo les puedo decir uno que recuerdo en este momento. En los meses de febrero y marzo de este año se han ingresado en entidades de ahorro diez mil millones de pesetas. Y el año pasado fue un año, nos lo trajo la estabilización, de mayor ahorro que los anteriores, y en esos los meses sólo se habían ahorrado seis mil millones de pesetas. El incremento del ahorro interior, por tanto, es formidable, y está aún todavía en gran parte represado, a pesar de las aparentes tensiones crediticias que existen actualmente en el sistema o que se dice que existen. No digamos nada del ahorro ex-

terior, en el cual buenas o malas lenguas dicen que nos hemos pasado. El sector exterior ha sido naturalmente la «vedette» de la estabilización. Ha sido donde los resultados han sido y siguen siendo más espectaculares. Les puedo dar a ustedes las cifras de los primeros siete meses de este año para comparárlas con las del año pasado, que ya fueron elevadas, y verán ustedes dónde estamos. Los ingresos en los siete primeros meses del año 1960 fueron de 761 millones de dólares. Los ingresos de esos mismos meses del año 1961 han sido 871 millones de dólares, es decir, un incremento del 16 por 100 sobre el año anterior. Los pagos del año pasado en los primeros siete meses fueron quinientos catorce millones y los de este año 681 millones. Han subido más rápidamente los pagos que los ingresos, pero como el superávit era muy alto, todavía mantenemos ese superávit a lo largo de todos los meses. El del mes de julio fue de 29 millones de dólares. El de agosto será probablemente superior, porque los ingresos del turismo son estos meses fabulosos. A primeros de agosto sólo en un día hemos ingresado más de cinco millones de dólares en el Instituto de Moneda.

Consecuencia de esto es que nuestra balanza de pagos en cuanto a ingresos se va a poner casi exactamente en 1.500 millones de dólares al año. Las reservas netas, sin deudas, a corto plazo que tiene el Estado español, Instituto más Banco de España eran el 31 de julio de 721 millones de dólares, y yo calculo que llegaremos a fin de año alrededor de los 850 millones de dólares, deteniéndose entonces el crecimiento o reduciéndose e incluso invirtiéndose el movimiento.

No es que deseemos ardientemente que suba esta reserva. Tampoco deseo que baje; el no bajar es compatible con una actividad inversora muy fuerte. Y yo creo que son compatibles. No estamos trabajando sobre especulaciones más o menos abstractas, sino sobre una experiencia propia y una experiencia ajena lo suficientemente demostrativa como para pensar (figúrense ustedes el caso alemán o, sobre todo el italiano, más semejante al nuestro) que se puede indefinidamente, al menos durante unos plazos largos, seguir acumulando reservas exteriores, y sin embargo mantener la inversión a un ritmo tal que permite un crecimiento de la renta nacional del 6 ó del 7 por 100. Ya firmaría yo rápidamente porque nuestro incremento de la renta nacional sea durante estos años próximos del 6 ó del 7 por 100.

Nuevos canales de financiación

Tenemos ahorro interior y tenemos ahorro exterior en forma de divisas, que se forma no sólo por el aumento de las exportaciones y del turismo, sino por el crédito y la confianza que en este momento hace todo el mundo financiero extranjero a España. Se nos han abierto nuevos canales de financiación además de los créditos tradicionalmente concedidos para compra de materiales, para compra de bienes de equipo; actualmente están entrando en juego también créditos nuevos para el desarrollo a largo plazo (internacionales o nacionales de otros países), y sobre todo los mercados financieros internacionales se están interesando fuertemente por el caso de España. Ha habido dos novedades en este campo, que digno mucho. Por un lado, en Suiza, se han empezado a constituir Sociedades de cartera que venden en ciudades de Suiza e internacional el mercado suizo e internacional bonos representativos de valores españoles que esas Sociedades compran en las Bolsas españolas.

Este movimiento no me extraña nada que se extendiese a otros países, por ejemplo Alemania y los Estados Unidos. Todas las necesidades nuestras, relativamente pequeñas comparadas con las necesidades financieras internacionales, el problema que se nos

(Continúa en la página siguiente.)

EL INDICE DE COSTO DE VIDA HA PERMANECIDO ESTABLE EN LOS ULTIMOS MESES

(Continuación de la pág. anterior.)

puede presentar, que ya se nos ha empezado a presentar, es que la Bolsa española pueda digerir esa demanda de títulos españoles. El alza que ha habido últimamente en la Bolsa española era debido en parte a esto. Si ustedes piensan que ese fondo suizo de inversiones en España ha abierto una suscripción y en poco más de un mes ha cubierto pedidos por sesenta millones de francos suizos, son quince millones de dólares que han tenido que venir a comprar en valores en las Bolsas españolas, y si eso lo empezaban a hacer otras Sociedades, quiere decir que para que la Bolsa no resulte estrecha en sentido contrario a como había venido resultando estrecha hasta ahora, es preciso que ustedes se dediquen a lanzar valores españoles a esa Bolsa. A invertir, a ofrecer al ahorrador extranjero o español acciones y obligaciones de nuevas industrias o las de las industrias que ya tienen.

El nuevo ahorro extranjero no viene tan sólo a través del canal de las Sociedades de inversión extranjera. Viene también (y la primera posibilidad va a ser en beneficio de Vizcaya, de Bilbao concretamente, me parece, y si no la primera, la segunda) a través del mercado financiero internacional; el suizo va a absorber también empréstitos de Obligaciones españolas tomadas por entidades financieras suizas y colocadas en el extranjero, liberando así, por lo tanto aquí, ahorro, al retirar a las grandes entidades del mercado de capitales español y dejando este ahorro libre para las otras Empresas que no pueden asomarse al exterior porque no tienen crédito ni organización suficiente para ser financiadas internacionalmente.

Tenemos ahorro interior y exterior abundante. Tenemos mano de obra suficiente, calificada (y espero que no tengamos demasiada como consecuencia de ese aumento de productividad a que he aludido antes), y tienen ustedes la posibilidad abierta ilimitadamente de acudir a la técnica extranjera para contratar licencias de fabricación mediante el pago de "royalties" y de asociaciones interempresariales, porque hemos librado ese sector, de modo que está abiertamente a disposición de ustedes sin ninguna traba administrativa española.

Si pues tienen ustedes todo lo necesario para invertir, ¿qué es lo que les falta? ¿Quizá que el Estado les despeje alguna incógnita? ¿Quizá que la demanda pulse más firmemente que hasta ahora? ¿O quizá suficiente capacidad y voluntad de invertir?

Yo pienso que hay un poco de todo. Que el empresario en general y el empresario español en particular se mueve, salvo excepciones, demasiado mirando el movimiento de los precios y de la demanda, que rara vez se adelanta a esa demanda, que marcha a rastras de ella y que si la demanda todavía no se ha incrementado lo suficiente, está todavía irresoluto para invertir, para continuar invirtiendo.

Voluntad y capacidad inversoras

Quizá, efectivamente, haya en el panorama económico español dos o tres incógnitas que podrían estar deteniendo en parte la actividad inversora privada. Un ejemplo son estas dos a las cuales no querría dejar de aludir: el plan de desarrollo y el Mercado Común. Pero todo eso se va a despejar y en la parte que no se despeja no va a ser actuante, porque yo estoy convencido de que donde hay voluntad y capacidad inversora, estas dos incógnitas no existen, como no han existido los problemas de la integración para los países miembros del Mercado Común que durante su gestación seguían invirtiendo independientemente de saber si se iban a unir o no, independientemente de que después de haberse unido no sabían a qué velocidad iban a bajar los aranceles, puesto que estaba previsto que se bajasen a un ritmo y luego se ha acelerado su baja, y sin embargo, los países del

Se puede conseguir que el ritmo de inversión español vaya más de prisa que actualmente

TENEMOS MANO DE OBRA, AHORRO Y TECNICA EN UN VOLUMEN MAS ABUNDANTE DEL QUE ESTAMOS UTILIZANDO

Mercado Común, Italia, Francia y Alemania, han tenido su empresariado ágil, con voluntad de ataque, que no iba a defenderse nada más, que no iba a entregarse, sino que iba a quedar por encima, y han seguido invirtiendo y han seguido haciendo crecer la renta nacional.

Hay otros países, en cambio, de los que no se puede decir lo mismo. Quizá tenga ocasión de aludir después a alguno de ellos, pero donde se ve que es precisamente la falta de voluntad empresarial, que en cierto modo corresponde a una falta de voluntad general de la sociedad y del país, voluntad de trabajo, voluntad de crecer y de luchar, pero en tanto en cuanto la iniciativa privada tenga en sus manos (porque así se lo ha confiado la organización del Estado) la dirección, la impulsión fundamental de la vida económica, será siempre el empresariado el que tendrá que sentirse responsable de la marcha económica de la nación en general. Y, sobre todo, de la actividad inversora en conjunto.

La decisión de invertir, factor fundamental del desarrollo

Les voy a hablar a ustedes del plan de desarrollo y de integración, pero querría que todo lo que hoy se va a decir y todo lo que se pueda decir en este sentido en el futuro próximo estuviese bajo el signo de la idea de la inversión. Hay que invertir, invertir más, invertir lo suficiente, no ya para absorber la totalidad del ahorro nacional o extranjero que se ponga a disposición de la comunidad económica española, sino para con el tirón de la inversión suscitar más ahorro. Eso no es ninguna herejía. Si pensamos en los países desarrollados, el problema se plantea en unos términos diferentes. La inversión sigue normalmente al ahorro, porque es la marcha general de un país que ya está acostumbrado a funcionar y que tiene un volumen de ahorro lo suficientemente grande y una demanda que está tirando continuamente de los precios y que está estimulando directamente al empresario a invertir ante ese indicador. En un país menos desarrollado, el factor fundamental de su desarrollo es la inversión, es la voluntad de invertir. Mucho más importante que el volumen de ahorro, porque el ahorro es condición necesaria pero no suficiente, mientras que la inversión puede ser suficiente por sí sola para crear el ahorro. Piensen ustedes, por ejemplo, cuando se creía que el nivel, la corriente de ahorro en un país es una cosa relativamente estática, que no es más que cambiar, ni cambiando siquiera la política económica del Estado y pasando de la inflación a la estabilización. Piensen ustedes lo que ha ocurrido con el ahorro español, el salto que ha dado cuando parecía que España, por su nivel de baja renta media por cabeza, no podía sacar fuerzas de flaqueza para incrementar sensiblemente el ahorro, y cómo todo el mundo ha alterado sus valoraciones: entre lo que consume y lo que ahorra, empieza a valorar más lo que ahorra, lo que puede ahorrar, y si esto es para invertir por otro, ¿qué no será cuando esa decisión la toma el mismo que va a invertir?

Yo lo que quiero, lo que tenemos que pedir al país, es que la masa de los empresarios aumente, y que los que ya son empresarios se conviertan cada vez más en inversores, que aumenten su espíritu inversor. Un particular, un obrero, un padre de familia, puede estar trabajando por cuenta ajena ganando como diez y gastando como diez; pero si de repente ve la posibilidad de poner un negocio, una pequeña industria, de montarse por su cuenta, les aseguro que ganará doble porque trabajará un poco más, y que

consumirá ocho, y donde no había ahorrado nada, porque lo consumía todo, ahora va a ahorrar cuatro, y estará, consumiendo menos, más contento que antes. Esto que se aplica al individuo que nace como empresario es aplicable también a las Sociedades. Una Sociedad puede emplear sus beneficios en reinvertirlos para distribuir sustanciosos dividendos. Si quiere invertir, si le ve futuro a esa inversión y ha ganado en el alma de los hombres, que no son sólo sus consejeros de Administración, sino también en la Junta general de accionistas, el espíritu de inversión, ese Consejo propondrá, y esa Junta aceptará, reducir los dividendos, es decir, reducir lo que van a consumir y reinvertir en la Empresa una buena parte de sus beneficios, que antes se distribuían. La voluntad y la decisión de invertir arrastra siempre a la voluntad y a la acción de ahorrar en conjunto, aunque esto no sea siempre verdad individualmente considerado.

Lo que tenemos que pedir al país es, precisamente, que tome conciencia de la necesidad absoluta que tenemos de aumentar nuestra decisión y nuestra voluntad de invertir en el individuo aislado, en el trabajador, en el empresario, en todos y en cada uno de los españoles, porque este esfuerzo fenomenal, aludido en una conferencia reciente, a que el país debe someterse si quiere, a través del sistema económico que sea, porque esto es absolutamente necesario, tanto en un sistema libre como en un sistema comunista, financiar el desarrollo si quiere someterse a esa tarea ingente de enfrentarse simultáneamente con el desarrollo y con la integración, tendrá que pensar en invertir más, en forzar la inversión y, a través de la inversión, el ahorro.

Si ya os dije en el año 1957 que una forma que no fue bien comprendida: «ahorrad más»; si después, en el año 1959, os di la consigna de racionalizar, de reestructurar las industrias, de aumentar la productividad, que ya estáis cumpliendo, sin que os olvidéis de esta consigna de seguir reestructurando, de seguir reorganizando y aumentando la productividad, tengo que decir que en 1961 la consigna, por mucho tiempo, es: «invertid más».

El desarrollo tiene un precio

No todo el tiempo que tengo para esta charla, sino días, estaría hablando de este tema, y os estaría hablando porque es vital para muchas cosas; es vital, fundamentalmente, para poder seguir manteniendo plenamente o casi plenamente el sistema económico que hemos aceptado, el sistema de la libre empresa. A los países subdesarrollados (a nosotros esto, afortunadamente, nos afecta menos porque no somos subdesarrollados; pero, en fin, a todos los que están en vías de desarrollo) se les presenta un dilema, un problema muy duro: el desarrollo tiene un precio.

Hace poco leía que alguna autoridad norteamericana, no sé si era Mr. Dillon, se lo decía, se lo recordaba a los países sudamericanos que quieren crecer, que quieren desarrollarse y que son, como todos, reacios a pensar que el crecimiento, que el desarrollo exige algún sacrificio, a veces onerosos sacrificios. Otra cuestión es que esos esfuerzos se distribuyan equitativamente, que todos los sectores del país deben soportar el esfuerzo inevitable. Pero, en definitiva, el problema del desarrollo es puramente que haya voluntad de invertir, que haya nacido el empresario capaz de impulsarlo, y si no es el empresario libre, surgirá el Estado, como en Rusia o como en Cuba, dispuesto a sustituir al empresario, que se había pasado genera-

ciones sin saber o sin querer invertir. En uno o en otro caso con el empresario privado que sabe y quiere hacerlo, o con el Estado, sustituyéndole, porque a estas alturas, menos que nunca no se puede parar, el desarrollo es un problema de financiación.

¿Quién financia el desarrollo? ¿De dónde sale ese ahorro que tienen que invertir el empresario o el Estado? Se podrá formar espontáneamente un ahorro, pero en países subdesarrollados ese ahorro es siempre menor del necesario para producir un ritmo de crecimiento económico suficiente para dar participación subjetiva, que es lo que importa, a los habitantes de esos países. Hay ahorro para crecer al 1 o al 1,5 por 100 anual, como se plantea actualmente en Sudamérica; pero si la gente, cosa que no me extraña nada, considerase que el resultado de ese 1,5 por 100 es insuficiente, es insatisfactorio, porque está desahorando, exigiendo mejorar más rápidamente, ¿quién pone el ahorro complementario para que en lugar de al 1,5 por 100 se crezca al 3, al 4 o al 5?

No es la inversión extranjera directa ni el crédito exterior, no son las Compañías que van de fuera ni esas concesiones gratuitas a fondo perdido, o los préstamos a largo plazo los que bastarán para en un país subdesarrollado acelerar el crecimiento suficiente. Porque el porcentaje de ese ahorro exterior en relación con el que tiene que proporcionar el país, con el que tiene que salir del propio esfuerzo, es siempre demasiado pequeño. Y, por lo tanto, de una forma o de otra, en esos países, además del ahorro voluntario, hay que crear también de alguna forma, a través del ahorro forzoso, medios nuevos de inversión.

Naturalmente, si pensamos en una estructura económica y en una estructura social, en las cuales el desarrollo económico va a beneficiar durante años o quizá generaciones exclusivamente a los de arriba, a los que ya son propietarios de capital, a los empresarios o rentistas o a las clases altas, entonces quizá no habrá problema; pero si pensamos que ninguna conciencia tolera ya, y, por supuesto, la nuestra no nos lo tolera, que el desarrollo económico del país no vaya simultáneamente beneficiando a todos los sectores, que el sector trabajo tenga que esperar una o más generaciones para recoger los frutos del desarrollo, entonces nos daremos cuenta de que uno de los graves problemas que tienen los países subdesarrollados, que se nos plantea a todos, aunque afortunadamente a nosotros con mucha menos virulencia, y para lo cual tenemos que encontrar una fórmula, fórmula que, por otra parte, ya estamos buscando, es el de hacer compatible el aumento del ahorro necesario para financiar el desarrollo con que simultáneamente la distribución de la renta que se va creando, el aumento de la renta no vaya a parar a las cabezas, sino que se distribuya por igual y beneficie desde el primer momento al sector del trabajo.

Financiación del desarrollo en el pasado

¿Cómo se ha realizado la financiación del desarrollo en las generaciones pasadas? Pues ha habido dos sistemas, ambos malos. Afortunadamente la situación actual dentro y fuera de España no es la misma que entonces. Pero no viene nada mal pensar lo que ocurrió en la Historia, y nos vendría muy bien echarle una ojeada de vez en cuando a la historia económica para evitar precisamente el caer en cualquiera de esos dos errores.

El mundo libre (teóricamente el

siglo pasado todo el mundo era libre) financió el progreso a costa del trabajador. Yo no sé si ustedes han oído hablar de la revolución industrial. La revolución industrial fue el gran empujón tecnológico de finales del siglo XVIII, más, parecido al empujón tecnológico actual de la era atómica, que ruso en manos de los empresarios unos medios nuevos, unas técnicas nuevas en un momento en que había demanda para los productos que esas técnicas fabricaban, se lanzaron a producir y empezaron a ocupar mano de obra del campo, que afluyó constantemente, y la utilizaron de una forma que no es de extrañar que después Marx, el marxismo y después el comunismo. Porque, efectivamente, el crecimiento de aquellos países, que fueron en cabeza de la revolución industrial, se financió por el trabajador. El trabajador trabajó descomunadamente, trabajó sin horas límite, trabajó a todos, también para sus descendientes, que están ahora percibiendo los beneficios de aquel trabajo, e aquella financiación. Porque el alto nivel de vida que tiene el trabajador europeo en este momento proviene de aquel esfuerzo que hicieron sus abuelos y bisabuelos. Pero, evidentemente, a esta altura no podemos decir a las generaciones actuales, porque no es justo, que trabajen para todos, y especialmente para todos los que ya tienen, esperando que sus descendientes, dentro de dos generaciones, podrán recoger el fruto de ese trabajo. Así, pues, el sistema del mundo liberal del siglo pasado no nos sirve, no puede financiar el desarrollo del trabajador, no puede ser el que con un trabajo no remunerado adelanta los medios que va a invertir el empresario.

La alternativa que escogieron algunos países para escapar de aquella suerte, de aquel desarrollo financiado por los trabajadores, fue quizá más equitativa en el sentido de que el palo cayó sobre todos, pero menos eficaz, más lento y, por supuesto, no menos inaceptable para la dignidad humana. El sistema comunista también ha hecho financiar a los trabajadores, a todo el mundo, porque todos son trabajadores, el desarrollo y la elevación de renta del país. Si Rusia puede a rá ofrecer una economía que en varios aspectos está ya al nivel de la occidental, si puede haber mostrado una elevación en el nivel de vida y si sus hombres pueden empezar a disfrutar de bienes que en Occidente hace mucho tiempo que se está disfrutando por todos, es porque se ha sometido a dos generaciones a un esfuerzo y a unas penalidades que dejan pequeño lo que sufrieron los hombres de la revolución industrial. Es el clivaje, hambre y terror, que ya se está olvidando, que muchos olvidan, pero que, en definitiva, fueron los que ayudaron a lanzar y a financiar el desarrollo.

Forma social de nuestro plan de desarrollo

Ninguna de las dos perspectivas es afortunadamente la nuestra. El desarrollo actualmente, incluso para países más desarrollados, requiere un esfuerzo en todo el mundo, pero ahora está ya la técnica a su disposición para dar saltos descomunales en el progreso, la técnica de los países más avanzados, que se presta a manos llenas a los subdesarrollados. Está el ahorro en esos países que directamente o a través de entidades internacionales se les hace fluir, y están sistemas más humanos, más justos, para hacer compatible el ahorro con una mejor distribución. Nosotros hemos entrado ya por uno de esos caminos, que hemos de seguir a fondo, y ustedes, empresarios españoles, tienen que darse cuenta de que son este tipo de soluciones las que tienen que marcar la forma social de nuestro plan de desarrollo. La fórmula, en el fondo, es sencilla, no es la única, pero es bastante satisfactoria. Se necesita, por un lado, ahorrar más de lo normal, forzar un poco el ahorro y la renta; las remuneraciones de la mayor parte de la población

(Continúa en la página 12.)

ENTRE ULISES Y MAIFREN, CADAQUES

LA SARDANA DE LA BAHIA.—MITOLOGIAS Y REALIDAD.— EL RELOJ DE LA IGLESIA.— MARINEROS DE ESPALDA AL MAR.—EL PINTOR MAIFREN: BORRACHO, VIOLENTO Y AMIGO DE TODOS

Por Miguel Angel CASTIELLA

En lo más profundo de la bahía, las casitas blancas de Cadaqués, parecen van a cerrar la rueda en guirnalda de la sardana. Sólo un eslabón falta para echar a danzar, a girar, siguiendo el cántico aterciopelado de la tenora. En el conjuro se une la voz del poeta:

"Al grito de la tramontana — la sardana
[bailan
junto al mar azul:
ante la nieve del Pirineo
lejanos sentinos — otras canciones..."

He vuelto a mirar Cadaqués desde el promontorio de la Torre, en lo alto de la joroba del camino a Port-Lligat. Y los versos se desbordan en los labios del cronista, y se desbordan de latidos las sienas. Porque es aquí, en Cadaqués, donde acaso imaginara Joan Maragall el escenario último de su "Nausica", la playa junto al muelle, una terraza avanzando sobre el mar, y al fondo, a un costado de las casas resplandecientes de cal, la piedra oscura, húmeda, antigua, del palacio.

Hace unas horas, cuando tropecé aquel viejo y ciego pescador sentado en el embarcadero, hubiera asegurado hallarme ante el poeta Daimó. Después creí que a mi lado estaba Dimantia, cuando se adentraba por una de las callejas de Cadaqués aquella mujer con la ancha cesta de mimbre en el brazo. Y es ahora —desvarios de la calentura meridiana acaso— cuando espero que Alcinoos, el yer, aparezca seguido de su hija Nausica para decir adiós al viajero de Itaca.

Cadaqués bien pudiera encarnar la isla de los Feacios...

En el faldellín del "Pani"

Y desde el altozano diviso, encima del pueblo, sobre el más alto monte que es Pani, la doble naranja de una construcción surrealista, que a no haberme dicho un carabinero, viéndolo en el autocar de Figueras, que se trataba de "una nase americana", de un observatorio dispuesto para la defensa occidental, la hubiera imaginado capricho de Salvador Dalí.

Mas el pueblo, Cadaqués, está abajo, en la bocana de una de las estribaciones de la Sierra de Roda. Las casitas blancas hunden con mimoso escalofrío —como Nausica y sus doncellas— los pies en el mar. Detrás de las casas ribereñas, el caserio retrepa por la última falda del monte.

Hay, tras el pueblo, tierra adentro, a sus espaldas, una pequeña cuadrícula de hortelánias, esmeradamente cuidadas, dibujadas, limpias de mala hierba, cultivadas como si se tratara de mostrar el alto valor que a la tierra y a la naturaleza dan estas gentes, ofrecidas a la aventura y al mar. Agricultura de jardinería, recortada, inverosímil. De los huertos surgen los «vivacs» fingidos de las judías empaladas, mientras rastrean la tierra peinada, coles, lechugas, patatas, bajo el abrigo de algún frutal.

Del monte inmediato descienden barracas en pendientes terrazas como gradas gigantes que ascienden mediada la montaña. Delante del pueblo, el mar —casi interior— de la cala, abrazado por la tierra que avanza a ambos lados a manera de pinzas de tenaza, redondo como un cazo abollado por pequeñas playas y embarcaderos...

La carretera, que se va haciendo cornisa a medida que asciende tierra adentro, termina, mansamente, en una amplia plaza, respaldada de hoteles y restaurantes, cerrada, en la linde de la playa, por un mercadillo multiforme metido sobre la arena, dulcemente amenizado por la blanda y próxima orilla del mar. Se desparrama desde los tenderetes, o cueiga de los tejadillos de lona, una mercancía abigarrada, colorida y variante.

El mar lame eternamente los cimientos de Cadaqués, un pueblo de antiguas serenidades, de elegancias clásicas. El agua choca mansamente en la arena suave o en la roca adusta y vertical. Por estas cosas, digo, que aquí los marineros y el rey de la isla —porque isla ha sido Cadaqués, incommunicado hasta ayer, invadido siempre, sin auxilio posible desde el Ampurdán, prohibido por la serrería—, y así digo de la doncella, y del arribo del barbudo, y derrotado, y siempre resurrección de Ulises, con el único vestido mineral de las conchas y lapas, las algas y el mar, apegados a la carne.

Si que pasan hombres y féminas en "short", cubiertos de cortisimos albornoces; turistas que tocan su cabeza con sombreros tirolenses de paja cruda y cordones verdes, y verdiblanco, y rojos, con su lazada imprescindible sobre la sien, y van, y vienen, muchachas y viejas desfaldadas, vistiendo cinematográficos pantalones de canutillo diseñados por modisto y no por sastre. Y el torso de las hembras pasa cubierto por jerseys de lana, o de perlé, que aprietan y verguen el busto. O "sweters" de malla, u holgados chaquetones, porosos anchamente, con los siete colores del arco iris y con otros siete colores más, entre los que tiene sitio de honor ese tono griego de color de vino picado. Y desfilan hacia la playa femeninos sombreros de copa, con ala redonda en vertiente leve.

Cierto que en esta terraza, donde almuerzo bajo los álamos de la plaza, este nutrido grupo de extranjeros juegan con risa a beber un porrón: la servilleta en babero o bien levantada hasta la barbilla en temblorosa bacia de figaro. Y que el camarero me ha repetido una vez más:

—Ahí donde lo ve, el "Pani" era un pico, una cumbre puntiaguda, pero los americanos lo han desmochado para poner sus "cósas"...

Que todo el contorno —incluso ese tono tercamente condolido del muchacho— obliga a regresar a la realidad.

Pero también es cierto que, pese a los nuevos chalets —cada día más numerosos—, a estos hoteles y casa de comidas de la plaza, junto al Casino decimonónico o a los hoteles de línea modernísima que cierran el pueblo por el Sur, Cadaqués se mantiene entero, sin reformar su casco viejo, con sus callejas empinadas, que descienden de la iglesia ancha —en cuyo altar mayor uno de los dos mascarones que sostienen con su lomo todo el peso del barroco-plateresco saluda brazo en alto a la feligresía— y que la hora porque siguen existiendo y contando estos marineros españoles con perfil de su viejo amigo Roger de Lauria —que los libertara del francés— es el reloj de sol de la torre de la iglesia, donde campea la leyenda imborrable, la inolvidable conseja: "Jo sense sol, tu sense Fé, no valem res". Además, suena en la plazola, remontando los gritos de júbilo de los extranjeros del porrón que rompen en coherencia y aplausos cada trago bien ejecutado, el destemplado y ácido reclamo del afilador, que llega con su rueda eterna, griega, fenicia, ibérico, mediterráneo taller trashumante.

Los pescadores y Maifren

Bajo los tamarindos de la playa, junto a los cuales ahora se habilita una pista de baile, trasmutable en salón de cine al aire libre, se sientan hasta media docena de ancianos marineros, cara al Casino. Colgados de las paredes de éste pueden verse grandes cuadros del pintor Maifren, acaso uno de los de la serie "maldita".

Para templarme, tomo asiento en una piedra junto a estos pescadores anclados entre Cabo de Creus y el Golfo de Rosas, definitivamente soltada su ancla en el fondeadero que va de la vida a la muerte. Sus espaldas, vueltas a la mar con la amarga decepción de las fuerzas idas, miran al pueblo porque quizá no se resignan viendo a los más jóvenes salir con

barcas y aparejos a la alta mar, rodeando "Es Cucurucú" y la "Aranella", Punta Cala Nans —donde el faro se aupó—, que son los dientes, al norte y al sur de la tenaza litoral que amenaza cerrar la bahía.

Estos viejos marineros aun recuerdan a Maifren, el pintor que se emborrachaba en el Casino con ellos, e, incluso, a alguno no se le ha borrado de la memoria el día en que el conserje de aquel tiempo guardó, salvándolo para siempre, un ancho velador de mármol donde el lápiz vigoroso del artista había pintado, entre vaso y vaso, una especie de paraíso desmayado, o de resurrección de la carne, presidida por un rostro barbado, acaso el propio autorretrato del pintor.

—Maifren era muy popular en Cadaqués... —refiere un viejecito agónico, de rostro fino, afilado—. Todos nosotros, los del pueblo, éramos sus amigos. Pero, sobre todos, uno de aquel barrio que hay junto al embarcadero, bajo la iglesia, que era carnecero. Allí, desde aquella parte, en el sur del pueblo, pintó muchos cuadros de Cadaqués...

—Lo pintó desde todas partes... —interfiere un anciano grueso, malcarado.

—Cuéntale cuando regresó después de tantos años... —dice otro.

—Se había ido, y aquella vez tardó varios años en volver. Y él, que siempre llevaba barba, volvió sin un pelo y con la cabeza pelada. Se encaro con ese amigo que le digo, con el carnecero, y éste le quedó mirando, sin conocerle. Pero Maifren se encaro de nuevo con él. Le dijo: "¿No sabes quién soy?" Y al oír su voz, el otro contestó: "¡Maifren!" Y se dieron un abrazo... Tras el Ayuntamiento hay un puentecillo. Ya lo ha visto usted, ¿no?... Allí pintaba... Como dice éste, pintaba en todos los sitios, pero más donde tenía amigos. ¡Y tenía un genio!... ¡Mal genio! ¡ya lo creo!... Un violento... Bebia un poco, ¿sabe?... —concluye, dulce, piadosamente, el pescador.

—Un poco bastante —añade otro anciano alto, de grandes pómulos y mirada viva, magro, exangüe como un Cristo.

De espaldas a la bahía, los viejos marineros van desgranando la memoria de Maifren, que fue su amigo. En uno de aquellos violentos arrebatos que el vino le producía, quiso romper esos cuadros pintados con tierras y negros —el Cadaqués requemado por el sol, dramático en su incommunicación, que el pintor veía— que ahora cuelgan, adentro de las paredes del Casino. Pero el mismo providencial conserje se los arrebató de la mano, guardándolos en un cuarto, bajo llave.

Del mar emergen cilíndricas boyas de piedra remontadas por grandes argollas. Me adentro en el pueblo por las callejas limpiadas por la brisa. Cerca del Casino encuentro un escudo labrado en piedra: "Colegio Público —dice la leyenda—, Patronato del Excmo. Sr. General De Escofet". Amarrado a la reja de un balcón, leo un letrero: "Clases particulares. Jornada veraniega. Bachiller, Francés, Comercio y Cultura general". La calle termina en el campo, frente a la barrancada. Unos pocos almendros de hoja clara. De tiempo en tiempo, una chumbera por los caminos, alguna pita de lanza carnosa y ancha. En la grieta de una losa tallada e inclinada se enraiza una higuera casi horizontal sobre el camino.

Una nube ha apagado el sol. Recuerdo el reloj de la iglesia. Pero yo tengo fe, me digo. "Yo sense sol...". ¿Es una fe auténtica, sin quiebras, o es, como la losa de la higuera, fortaleza aparente, realidad con grieta? El mundo tiene prisa, y me voy acojonando, adentrándome otra vez, huyendo hacia el veraneo "al ralenti", sin tiempo y sin prisas, de Cadaqués.

(Pyresa.)



—¿Para qué quieres más? ¡Si no hay nada que comprar!

(Continuación de la página 9.)

Tremos socializando la economía inevitablemente en la medida en que ustedes, empresarios españoles, no cumplan y no logren alcanzar el nivel de inversión suficiente para ese crecimiento del 4, del 5, del 6 por 100. Si lo hacen, en cambio, el Estado tendrá que irse batiendo en retirada, no ya con respecto a nuevas inversiones, sino incluso en retirada con respecto a los sectores que actualmente vive. Nadie más que yo, y creo que conmigo todo el Gobierno, desea no levantar, si no, si es posible, retroceder por el camino de la socialización de la economía española. No ya que pueda haber el temor de llegar a una economía de tipo estatal, comunista, no; es que un grado excesivamente elevado de socialización en la economía, no un cierto grado al que no se puede renunciar, y menos después de haber visto la luz la Enciclica "Mater et Magistra"; pero si un grado excesivo de socialización produce, y también la experiencia nos lo enseña, una apatía en todo el mundo de la economía. En primer lugar, en los empresarios; pero también, después, en todos los demás: funcionarios, trabajadores, etc. Y entonces comienza un círculo vicioso permanente de aumento de la estatificación y de depresión económica, que me atrevería a afirmar que es la situación de algunos países (concretamente se me ocurre en estos momentos la Gran Bretaña

Yo digo que si un día negociamos con el Mercado Común, que sería que cuando fuésemos a negociar no estuviésemos en situación de no tener más remedio que decir a todo que sí. Yo no hubiera querido tener que ir a negociar en momentos en los cuales no había capacidad defensiva para nuestra balanza de pagos. Afortunadamente ahora la hay. Afortunadamente nuestro problema de enlace con

Si ya había una cierta ansiedad, antes de los últimos acontecimientos, me parece que el nerviosismo ha crecido con la solicitud de la Gran Bretaña de entablar negociaciones para ingresar, parece ser, como miembro de pleno derecho en el Mercado Común. Tengo que decir que desde mi punto de vista la situación no ha cambiado sustancialmente. Hemos perdido quizás una cierta capacidad negociadora, una cierta facilidad maniobrera, que teníamos antes para dirigirnos a uno u otro de los grupos. Pero aparte eso, y pensando en la integración final, la situación viene a ser, en definitiva, la misma. O había una Eu

Las opiniones expresadas hasta ahora en relación con la posición española sobre la integración han pecado en general de superficiales; posiblemente no haya los medios suficientes para estudiarla a fondo por quienes no tienen la administración del Estado, los datos, las cifras, etc., para plantearse el problema un poco técnicamente. Quizá falta gente preparada. Quizá falta tiempo. No sé, pero en general son pocos los estudios que nos puedan ayudar a enfrentarnos con el problema, a conocer corrientes de opiniones solventes, responsables, fundamentadas, en el país, a las cuales habrá que atender necesariamente cuando se tome la decisión. Una vez más, por tanto, tengo que animarles, estimularlos a que a través de todos los caminos que están en sus manos y que ustedes viven —entidades, asociaciones, Sindicatos, etc.—, se preocupen de formar un criterio y de crear un ambiente. Y esto para ustedes tanto como para nosotros. Un ambiente que les permita a ustedes vivir el problema con conocimiento de causa. Y un ambiente con respecto al cual lo que yo voy a decirles aquí pretendo que sean simplemente unos elementos de información para que ustedes puedan manejar, si no la totalidad de los aspectos del problema, porque es imposible, si los fundamentales, tal como yo los veo en este momento. Al decir que no había un estudio que tuviese la altura suficiente, quiero eliminar de aquel juicio a uno y al hombre que lo ha dirigido. Se trata de don José Larraz, ex Ministro de Hacienda, economista y sociólogo, político y jurista al mismo tiempo, de primera categoría, que se ha enfrentado con el problema desde hace muchos años. Yo asistí al nacimiento de esa obra importante, que ha realizado durante los diez o doce años últimos; él ha ido creando su propio juicio, su propio criterio de una forma documentada, de una forma responsable, y lo ha venido exponiendo en estos últimos tiempos, incluso con unas variaciones de matices, que si a algunos les han podido parecer que les defraudaban, desde el punto de vista de los que tenemos una responsabilidad concreta —bien en la Administración, bien

Ahora puede pasar igual. Puede unirse Europa, pero Europa no es todo el mundo occidental, ni es todo el mundo libre. Ahí quedan los Estados Unidos, que aunque están dispuestos a que cuesten unos dólares en su balanza de pagos, como han dicho, y con mucha elegancia, con tal de que Europa se una, no podrán argumentar esta discriminación, porque es posible que ellos estén dispuestos a hacer un sacrificio en dólares; ¿pero es que están en condiciones de hacerlo? ¿Es que el dólar puede experimentar una baja adicional en el encaje oro de los 17.500 millones de dólares que hay en este momento en la reserva federal? ¿Es que nos conviene

El pueblo americano oye en ella desde el principio hasta el fin una música de fondo impregnada de nostalgia ante un mundo de recuerdos de la zona derrotada: recuerdos de cosas barridas para siempre por el huracán. ¡Y se estremece!... A tal punto, que en el primer semestre son arrebatados de las librerías un millón de ejemplares; recibe la novela el mismo año el máximo galar-

Por GAR-MAR, S. J.

Las remuneraciones de la mayor parte de la población son pequeñas

No podemos decir a las generaciones actuales que trabajen para todos, especialmente para los que ya tienen

(Continuación de la pág. anterior)

a nosotros dejarles que sufran los impactos del dólar por sacrificarse por Europa, o no caeremos todos alrededor de él? No son sólo los Estados Unidos los que necesitan su pequeño o su gran arreglo con el Mercado Común a través de una zona, zona de libre cambio o de lo que sea, sino Sudamérica, la gran pagana de esta integración. El Mercado Común europeo nació para los europeos en el sentido más estricto de la palabra, pero se empieza a unir a algunos que ya no lo son tanto, a algunos que ya no lo son nada, a algunos países africanos de la Comunidad francesa, o algún otro también que se desea asociar; y si ahora negocia la Gran Bretaña con el Mercado Común, no va a dejar en la estacada no sólo a sus compañeros de la EFTA, sino a sus compañeros de la Commonwealth. Tendrá que ceder en unas cosas, tendrá que ceder los demás en otras, y como consecuencia se va a incorporar la Commonwealth no sólo como Commonwealth de la Gran Bretaña, sino como Commonwealth de toda Europa.

Facilidades a los productos africanos, por lo tanto, que compiten con los sudamericanos tropicales. Facilidades a los productos de la Commonwealth, que compiten también con los de Sudamérica. Puede, es lógico, que haya una represalia a todo esto; que se cave quizá una zanja o un abismo, que no existe en la actualidad, entre el mundo europeo y el mundo americano.

Por otra parte, creo que puede estar con esto empujando a determinados grupos de países, a determinados países aislados, en brazos de otros que no han sido los que histórica y culturalmente les convienen. El caso de Iberoamérica puede, ya estamos viendo lo que está ocurriendo en Punta del Este estos días, arrojarla económicamente y de una forma definitiva en manos de los Estados Unidos, bien a pesar de los Estados Unidos en este momento quizá, y hay muchos países por ahí,

en África y fuera de ella, que no están libres de la posibilidad de echarse en brazos de Rusia, ante ese cierre de un grupo potente proteccionista para sus productos de exportación. Bien es verdad que en la misma medida en que se ensancha la base geográfica del Mercado Común, en que el Mercado Común deja de ser europeo para convertirse en medio mundial, la idea política perderá fuerza, perderá intensidad y perderá ritmo de realización. Por eso también, en ese sentido, es menos problema para nosotros el plantearnos la cuestión en este momento.

No sé hasta qué punto, por otra parte, el sentido de la convivencia entre las diferentes culturas culturales de la propia Europa existe con garantías para que puedan éstas sobrevivir; sin contar, por ejemplo, con el problema del idioma, que ha sido factor determinante de unificación en todos los procesos de integración de la Historia, salvo quizá en el caso suizo; pero lo que ocurre en el caso suizo es que hay tres idiomas nacionales, y en Europa no se van a poner cinco o más idiomas nacionales.

La asociación comercial al Mercado Común

Desde el punto de vista español, y no planteándonos, como no nos podemos plantear, naturalmente, por ahora, una integración en el Mercado Común, una entrada de pleno derecho, el problema se nos plantea como una asociación comercial, algo parecido a lo que Grecia ha hecho últimamente; una unión aduanera, con matices de zona de libre cambio o sin ellos, una rebaja progresiva de aranceles interiores y un acoplamiento de nuestro arancel al del Mercado Común frente a terceros; porque, pensamos en esto, en general cuando se piensa en la asociación con el Mercado Común, se piensa casi exclusivamente en el problema de las rebajas arancelarias entre sus miembros, pero aunque no nos integremos, aunque nos asociemos, esa asociación normalmente se planteará, de entrada por lo menos, y probablemente en una gran parte, si no en su totalidad, al final, como un ingreso dentro del arancel común de ese Mercado Común, y ese arancel común es también más bajo que el nuestro actual en casi su totalidad. Por lo tanto, no es sólo la competencia de los miembros del Mercado Común la que iríamos a sufrir, sino también la de terceros países en medida mayor de la que sufrimos ahora.

Sin embargo, les voy a exponer a ustedes algo que es elemental; nuestro punto de vista, naturalmente, pero asimismo su punto de vista, el punto de vista de

ellos. Dice el refrán que dos no riñen si uno no quiere; pero también se entiende en sentido contrario, que dos no se entienden o no se asocian si uno no quiere. Podemos no querer nosotros, pero pueden no querer ellos. El problema, sin embargo—vaya por delante esta idea—, no es tanto del objetivo último a conseguir como de la estrategia a desarrollar, y esto vale tanto para ellos como para nosotros. Como siempre en política, los objetivos muchas veces todo el mundo tiene los mismos, es la forma de llegar a ellos, es la estrategia, en definitiva, la que cuenta. De aquí que para nosotros, si pensamos en llegar efectivamente a una asociación con el Mercado Común, el problema sea saber el cómo, el cuándo, el hasta dónde, la elección del momento. ¿Qué es lo que puede determinar para nosotros la elección del momento? Desde nuestro punto de vista, es decir, suponiendo que ellos quisiesen en el momento en que nosotros quisiésemos, para iniciar las negociaciones e ingresar.

Nuestro objetivo: el desarrollo

Nosotros pretendemos al integrarnos o al asociarnos, en primer lugar un objetivo de defensa industrial; objetivo elemental de defensa—aunque, vuelvo a insistir, la defensa no es más que una parte de nuestro objetivo y no puede ni debe ser todo nuestro objetivo—, defensa industrial, de lo existente actualmente, que no se hunda nada de lo que hay que no se deba hundir, porque está excesivamente mal montado, y que también se permita el desarrollo futuro, es decir, la creación nueva industrial. En segundo lugar, a nosotros nos interesa la defensa de nuestras exportaciones agrícolas. Queremos defender lo que tenemos ahora, queremos defender lo que crearemos en el futuro y queremos mantener nuestras exportaciones al Mercado Común actuales y las que se incrementen después. Tengo por entendido que si no se

consiguen sustancialmente estos dos objetivos no nos interesa ni nos podemos asociar ni integrar. Pero todo esto se puede englobar dentro de un objetivo fundamental que para mí es claro, que es único y es la defensa de nuestro desarrollo económico.

Para mí la asociación puede empezar a negociarse y puede realizarse, siempre y cuando haya un mínimo de garantías de que el desarrollo económico español no se va a entorpecer con la integración. Fijense ustedes que no digo «se va a favorecer con la integración»; digo que «no se va a entorpecer con la integración». Yo estoy seguro de que entre ustedes y un poco el Estado sacaremos adelante el desarrollo español, que empezaremos a marchar a un ritmo muy elevado, suficiente, del 5 o del 6 por 100 de incremento en la renta nacional, y si la integración no mejora esas posibilidades de desarrollo, ¡bendito sea Dios!; pero comprenda Bilbao que no vamos a esperar de la integración esa mejora, entre otras cosas, porque no está nada claro que la integración tenga necesariamente que favorecer nuestro desarrollo. No quiero extenderme aquí, alguna vez lo he aludido, no sé si fue en Valencia donde loqué este mismo tema hace unos meses. No está claro históricamente que cuando un país subdesarrollado se integra con uno desarrollado, muy desarrollado, se nivelen los desarrollos, que este subdesarrollado gane más, empiece a desarrollarse más fuertemente. Hay muchos casos de todo lo contrario: que ha crecido en la integración el que era grande, y ha disminuido, o se ha estancado, el que era pequeño. Ahí tenemos un «mezzogiorno» italiano, por ejemplo, y ahora parece que se van a ocupar de él; pero se han pasado cien años desde la integración italiana, sin lograr desarrollarse. En la integración española, al fin y al cabo, nuestro Mediodía ha seguido subdesarrollado en relación con el Norte, y hay muchos casos en que podía pensarse que había ocurrido lo mismo. Por tanto, no voy a buscar ya la integración, puesto que es incierto absolutamente que pueda favorecer nuestro desarrollo; voy a pedir, por lo menos, la seguridad de que nuestro desarrollo no resultará entorpecido.

¿Y cómo podremos tener la seguridad de que nuestro desarrollo no será entorpecido por la integración o por la asociación? Para mí si ha transcurrido a partir de este momento un lapso de tiempo suficiente para tener la seguridad de que el empresario español es capaz de sacar adelante por su propio esfuerzo el desarrollo económico español. Con una experiencia de un año, de dos años, de lo que sea, si el desarrollo económico español va adelante es que somos capaces nosotros de hacerlo, y entonces no me importaría nada llegar a una asociación de carácter comercial primero y luego más intensa con el Mercado Común o quien sea. Pero si yo no veo crecer a la economía española suficientemente, me resistiré, les aseguro a ustedes, como un gato panza arriba a entrar en una asociación que para mí tiene unos peligros que todavía no han sido aclarados ni por los mejor intencionados de aquí, ni por los mejor intencionados de fuera con los cuales hemos hablado de este asunto. Se da por supuesto así, «gratis et amore», sin explicarlo, que evidentemente la integración nos va a favorecer porque el ahorro europeo va a venir aquí a raudales a invertir cuando nos integremos.

Por ahora no son los capitales los que están viniendo, es nuestra mano de obra la que se nos está yendo allí, a Alemania. Así, pues, si en las negociaciones no se puede llegar a una defensa de nuestras exportaciones, si nos dan unos plazos de acoplamiento en la industria para defender lo que

tenemos y si el desarrollo del futuro queda asegurado porque lo hemos conseguido antes de entrar, por nuestro propio esfuerzo, entonces y sólo entonces, para mí, se puede llegar a una asociación. Esto sin contar con que evidentemente hay otros factores que inevitablemente irán un poco a rastras de esa realidad nuestra europea. Pero la integración europea nos puede hacer perder lazos, conexiones históricas, históricas no en el sentido de la historia pasada tan sólo, sino de la historia futura, que es para nosotros no sólo europea, sino también extraeuropea, fundamentalmente hispanoamericana.

La posición del Mercado Común frente a nosotros

Este es nuestro punto de vista. ¿Cuál es su punto de vista? Porque hay «su punto de vista». Esto es lo que olvida la generalidad de la gente cuando habla por ahí. No basta que nosotros queramos integrarnos o asociarnos, o elegir el momento en que nos vamos a poner a negociar, es necesario que los otros estén de acuerdo sobre lo de que nos integremos o nos asociemos y sobre el momento en que nos vamos a integrar o a negociar sobre ello.

Naturalmente que llevamos tiempo haciendo sondeos a este respecto, no nos hemos estado mano sobre mano ni dormidos porque sería de locos haberlo hecho cuando es una cosa que no digo que no nos deje dormir; pero si que está presente en nuestra preocupación continuamente. Si yo me he dedicado a viajar por ahí, a veces más de lo debido, no ha sido para hacer turismo, como ustedes comprenderán, y he tenido ocasión de hablar, de cambiar impresiones hasta donde los otros han querido que cambiemos impresiones sobre este problema de la integración, bien europea, bien hispanoamericana.

Pues bien, lo que les voy a decir ahora es una síntesis de estos cambios de impresiones, de estos sondeos. Lo que he podido, hasta cierto punto, captar como síntesis, teniendo en cuenta que si nosotros todavía no tenemos muy claro lo que tenemos, ellos, en el fondo, tampoco lo tienen muy claro, a veces menos claro que nosotros.

Aquí, Larraz tuvo esta intuición a que aludía antes cuando, en una de sus conclusiones, dijo: «Si, a pesar de la buena voluntad española—lo he copiado literalmente—, no pudiera excederse la situación presente, ni siquiera para una asociación comercial... Bien, no es que no pueda excederse, es que no está claro que eso, por nuestra propia voluntad, en este momento, podamos excederla.

La situación con respecto a nuestros posibles asociados en el Mercado Común es la siguiente: unos, algunos de ellos, quieren que nos integremos; no piensan en una integración plena, pero si en una asociación comercial de tipo Grecia. Son, en general, aquellos que no tienen conflicto de intereses con nosotros—y en este caso los conflictos de intereses son los agrícolas—, es decir, aquellos a los cuales no perturba nuestra exportación agrícola. Están muy bien dispuestos. Hay otros que, por las razones que sean, no quieren quizá que nos asociemos, pero no se atreven a decirlo porque está mal visto. (Lo mismo que en España está mal visto hablar contra la integración, aunque hay mucha gente que no es partidaria de ello). Y, finalmente, hay otros que ni quieren ni dejan de querer, dejan que los sectores económicos afectados en su país discutan entre ellos. Países en los cuales el sector industrial desea que nos asociemos y el sector agrícola no lo desea de ninguna manera. ¿Quién podrá al final?

Por exigencias del horario en la transmisión del discurso, ARRIBA publicará en su edición de mañana la parte final del examen de la situación económica española realizada en Bilbao por el señor Ullastres.

Boletín meteorológico

Durante el día de ayer la nubosidad fue muy abundante en Vizcaya y Asturias. En Galicia el cielo estuvo despejado o casi despejado. En el Mediterráneo se formaron cúmulos de buen tiempo. En el resto abundaron los cielos despejados.

TIEMPO PROBABLE.—Continuarán las nubes en Vizcaya y Asturias con riesgo de alguna precipitación aislada. En el resto continuará el cielo despejado. Riesgo por la tarde de un aumento de la nubosidad en Galicia por la proximidad de un sistema nuboso.

Temperaturas extremas de España: Máxima, Córdoba y Sevilla, con 40 grados, y mínima Soria, con nueve.

Veinte municipios de Teruel, afectados por las l tormentas

EN MANACOR LA SEQUIA HA CAUSADO PERJUICIOS EN LAS PLANTACIONES DE TOMATES

TERUEL.—Veinte términos municipales han sido gravemente afectados por las tormentas en estos tres últimos días. Grandes daños sufrieron las cosechas de cereales, frutales, viñedos y hortalizas. Las autoridades proceden a la valoración de los daños y se solicitará el auxilio de los poderes públicos para aliviar en lo posible la situación de los pueblos afectados. (Cifra.)

MANACOR (Balears).—La prolongada sequía, que está agotando el caudal de los pozos, ha afectado los cultivos de tomates, y como escasean el precio actual oscila entre siete y nueve pesetas kilo, precio muy elevado si se tiene en cuenta que por estas fechas se pagaba en años anteriores de una a dos pesetas kilo. (Cifra.)

Incendio en un almacén de borras

BARCELONA.—Un violento incendio se declaró ayer tarde en un almacén de borras situado en el número 82 de la calle de Perú, esquina a la de San Juan de Malta, propiedad de Matías Llopis Blanes. Dada la combustibilidad de los géneros el fuego tomó gran incremento. Se hundi6 la techumbre de local siniestrado, que quedó destruido. Las pérdidas son de gran consideración. (Cifra.)

Por gentileza de ARRIBA

ESCUCHE SU MUSICA PREFERIDA EN LA VOZ DE MADRID

Don ... desea escuchar el disco ... interpretado por ... en el espacio ...

NOTA.—Envíe este boleto-cupón a las oficinas de «La Voz de Madrid», Ayala, 15, Madrid (1), y será atendido en sus deseos.

ESPACIOS DE DISCOS SOLICITADOS.—«Buenos días» (de 9 a 10), «Los alegres ritmos del trabajo» (de 11 a 12,30), «De mujer a mujer» (de 12,30 a 13), «Al compás del trabajo» (de 17 a 17,30), «Paseo a los chicos» (cuentos y canciones infantiles, de 19 a 19,30), «Al ritmo de su corazón» (de 24 a 0,30).

M A D R I D A L D I A

EL ESPINAR CONTARA CON UN LAGO ARTIFICIAL

A SU ALREDEDOR NACERA UNA ZONA DEPORTIVA Y DE RECREO

Esa Sierra escasa de Madrid ha contado siempre en la vida de la ciudad. Fue telón de fondo de los más afamados pintores. En fecha bien reciente ha servido de escuela de montañismo, de cuyo resultado tenemos cumplida cuenta en la expedición española al Huescaran.

Pero eso son dos pequeños datos. La sierra del Guadarrama es, dentro de la literatura española, lo que la Arcadia a la gallega. Todo poeta de cierta altura ha escrito sobre ella: desde el Arripres de Hita a Lope, sin olvidarnos de Machado y los poetas de ahora. En el balneario del castellano, el marqués de Sanallana ya hizo versos a esta Sierra escasa.

En el Madrid moderno, el Guadarrama cuenta mucho. En una ordenación urbana de la ciudad a largo plazo, no puede faltar su cota. Las carreteras, los ferrocarriles, los telesillas, los medios rápidos de comunicación, de acercamiento, figuran ya como algo íntimo de los madrileños. La importante repoblación forestal que se está llevando a cabo dará sus frutos en fecha no lejana, y la Sierra adquirirá con el ropaje del árbol un aire nuevo. Es el bosque contemplar ya en plena Pedriza, pinos de más de dos metros. Son los menos, es o cierto pero las pinas se presienten. De año en año crecen, por encima de las sequías, de las rocas. Estamos casi ante una Sierra nueva, realizada

en parte por los hombres de una época: de la nuestra.

Otro caso de este acercarse a ella es el túnel del Guadarrama y el ferrocarril a Cotos. Dicen los entendidos que con estas dos realizaciones podrá contarse con pistas mejores para la práctica del esquí. Concretamente, con la realización del túnel del Guadarrama, el Espinar quedará a muy corto camino, y ya se piensa en este pueblo en la atracción del turismo de invierno, junto a otras realizaciones, que dotará a este sector de la Sierra de bellezas hasta ahora desconocidas.

Hablo, por ejemplo, de la construcción de un lago artificial, que el Ayuntamiento de El Espinar quiere empezar a realizar en fecha breve. Tendrá una longitud de ciento treinta metros y cinco de profundidad, y junto a él se construirá una gran zona deportiva y de recreo. Está hasta pensada la construcción de un club náutico, dos piscinas, campos de baloncesto y tenis, parque infantil, restaurante, aparcamiento de vehículos y otros servicios. Se calcula que todas estas realizaciones ascenderán a unos cuatro millones de pesetas. No serán más que una más que sumarse a las numerosas que se vienen consiguiendo desde hace unos años, hasta llegar la carta de ciudadanía que la Sierra tiene, ha tenido siempre en la vida de la ciudad.

Octavio RONCERO

A QUIEN CORRESPONDA

RUEGOS A LA EMT

De la misma forma que, paulatinamente, se han subido las tarifas de autobuses, yo pido —y creo expresar el sentir de todos los usuarios— que también paulatinamente se mejoren las líneas actuales aumentando los coches y al mismo tiempo regular las frecuencias a ver si se consigue viajar con relativa comodidad, que nos vaya haciendo olvidar las dificultades pasadas, a ver si para el próximo otoño (ya incorporados los veraneantes a sus actividades) se viaja sin discusiones ni posturas inverosímiles y sin largas esperas.

Asimismo podía la Empresa estudiar el facilitar billetes ordinarios en «tacos» de cinco o diez billetes —a canjear por el conductor con billetes de «control»— y en las paradas más importantes, fundamentalmente en principio de trayecto, situar unas casetas de despacho de billetes, como existe en otras ciudades españolas.

También es muy importante se acelere la puesta de «viseras» en las paradas de autobuses, trolebuses y tranvías, sobre todo en

las grandes avenidas, donde el rigor del sol y del agua no pueden paliarse junto a portales o fachadas cercanas. Casos concretos: avenidas de la Castellana, Generalísimo, Velázquez, prolongación de General Mola, etc., cubriendo, a ser posible, en poco tiempo todas las paradas de la red general de transportes de superficie.

Y por último rogamus se haga una revisión completa de los cristales y correderas de las ventanillas, ya que su uso tan necesario es casi imposible, como pueden comprobar los señores inspectores.

Aurelio González Quesada, Malcampo, 11

VIDA SOCIAL

NATALICIO

En San Sebastián ha dado a luz felizmente un niño, segundo de sus hijos, la señora de Ruiz de la Prada, don Ramón, de soltera María Rosa Abárzuza, hija del Ministro de Marina, almirante Abárzuza.

ENLACE ZORRILLA-AYUELA

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita María Isabel Ayuela Sánchez con don Luis Zorrilla Lara. Bendijo la sagrada unión el padre José Ayuela, tío de la contrayente, y apadrinaron a los novios doña Leonor Lara de Zorrilla, madre del novio, y don Carlos Dea, hermano político de la novia.

Los invitados fueron obsequiados con un espléndido «lunch». El nuevo matrimonio emprendió viaje de novios a Palma de Mallorca.

OBRAS EN EL PAVIMENTO DE CIBELES

EVITARAN UN POSIBLE SOCAVON HASTA TANTO SE PUEDA REALIZAR LA ORDENACION DE TODA LA PLAZA

El Ayuntamiento está realizando obras en unos 250 metros cuadrados del pavimento de la plaza de la Cibeles, como una medida necesaria de precaución, y hasta tanto no se pueda realizar la necesaria ordenación de toda la plaza, por las obras que viene realizando la Jefatura de Obras Públicas en el subsuelo, para los enlaces ferroviarios.

El principal motivo de estas obras es el enorme socavón que recientemente se produjo en la plaza. Se extraerá todo el hormigón del firme y, en colaboración con la Jefatura de Obras Públicas, se procurará atacar una zona de arena suelta para evitar otro posible socavón.

Se cambiará el adoquín de la zona afectada por otro de granito que no sea tan resbaladizo como el actual, y se tomarán todas las medidas necesarias para que los materiales y las obras que se realicen den seguridad a la zona

de la plaza que pudiera estar en un posible peligro de hundimiento.

Madrid, como tema

Ha finalizado el cursillo organizado por la Jefatura Nacional del SEM, que durante estos días se ha venido desarrollando en la ciudad bajo el tema «Madrid, su historia, sus monumentos y su cultura».

Al cursillo han asistido un centenar de maestros nacionales de toda España, que durante los días del mismo han convivido en régimen de internado, y las lecciones y visitas realizadas a centros culturales han estado a cargo del profesor, colaborador de Arte del Instituto Municipal de Educación y director de la escuela graduada «Pintor Murillo», de la capital, don Rafael Hernández Prado.

Turistas

Hemos recorrido varias tiendas y almacenes madrileños. En todos nos han confirmado que el número de compradores extranjeros es muy crecido. En una zapatería de Fuencarral, la cajera precisa más:

—De cada diez compradores, nueve son extranjeros. Nunca he visto tantos.

Y la verdad es que los extranjeros se ven por todas partes y de las formas más diversas. En unos grandes almacenes nos dicen:

—Todos preguntan lo mismo: las salas de fiestas, los espectáculos, los lugares de distracción... Y al día siguiente vienen a decirnos qué tal lo han pasado.

Viajes a Alemania

La Oficina de Turismo, Intercambio y Viajes Educativos ofrece a los jóvenes españoles la posibilidad de desplazarse a Alemania en condiciones muy ventajosas por medio de unos viajes colectivos.

Las salidas son de Barcelona, cuatro veces por semana.

Las inscripciones e información en TIVE, Ortega y Gasset, número 71, Madrid (6), teléfono 236-71-00.

MADRID-BARAJAS

Técnicos de la televisión japonesa, en Madrid

REALIZARAN VARIOS REPORTAJES SOBRE ESPAÑA

Llegó de Lisboa un grupo de cuatro técnicos japoneses de la radio y televisión japonesa, presidido por el señor Ichinohe. Permanecerán en España dos semanas realizando diversos reportajes sobre nuestra Patria.

Sabates

El primer embajador de Tailandia en España, señor Sabates, llegó ayer a Madrid. El señor Sabates es cónsul de Tailandia en Barcelona hasta la elevación al rango de Embajada de la Delegación de dicho país en Madrid.

Duque de Luna

El director general de Turismo, duque de Luna, salió para Málaga.

CUENTOS DE MADRID

ELOGIO DE LA HORCHATA

—¿Ha leído usted lo de la horchata?
—Sí, señor. Y lo he leído con gusto.
—Se venden cantidades fabulosas en Madrid.
—Como que está muy rica.
—La toma todo el mundo: igual la gente adinerada que los pobres.
—¡Naturalmente!
—La despachan lo mismo en los locales de más lujo que en las estererías y los quioscos más humildes.
—¿Y usted se extraña de eso?
—Bueno... a mí me encanta, como a usted. También soy horchatista. Pero extrañarme, ¿sabe?, si que me extraña un poquitín. Siempre son algo extrañas las unanimidades, ¿comprende usted? Sobre todo en las horas placenteras. Un diente, por ejemplo, no duele igual a todos. Pero si se trata de algo amable son muy distintos los gustos de los potentes y de los humildes.
—Eso no cuenta con la horchata, amigo mío. Habrá quien prefiera las señoras tostaditas de sol y habrá quien prefiera las señoras pálidas, como hay quien va a Alicante a pasar el verano y quien va a La Coruña.
—Como hay quien juega al ajedrez y quien juega a la canasta.
—Yo sólo juego al mus. Pero dejemos eso ahora. Volvamos a la horchata. Para empezar, la horchata es deliciosa. ¿No es así?
—Estoy conforme.
—La horchata es refrescante.
—Bueno...
—¿Cómo que no?

—Bien; pasemos por eso.
—Como bebida dulce, ¿me va usted a decir que no es refrescante?
—Sí, hombre, sí. Síga usted.
—La horchata es digestiva. Yo no conozco a nadie que le haya caído mal.
—Ni yo tampoco.
—La horchata alimenta. Ya ve usted: chufas, agua, azúcar y limón... ¿No lo leyó en ARRIBA ayer, amigo mío? «La horchata tiene, en grasas, casi igual riqueza que la leche, y además posee fósforo, hidratos de carbono y proteínas...»
—Sí, señor; así es.
—La horchata se vende a un precio razonable.
—Es más barata la cerveza, me parece a mí.
—Pero, ¿va usted a comparar una cosa con otra?...
—No; si yo no comparo. Pero creo que barata...
—¿Cuándo le ha costado a usted un refresco y un refresco sustancioso además—igual que un refresco de autobús?
—Según cómo se mire...
—Y, en fin, ¿la horchata, hombre, es un producto nacional?...
—Casi folklórico. En eso estoy de acuerdo.
—¡Pues claro está que sí! Una bebida que nos honra, nos calma y nos endulza. Ya ve usted a los novios chupando con dos pajas en el mismo vaso. ¿Se bebe así ningún otro refresco?... ¿Sabe lo que yo haría si fuese el Alcalde? Pues ¡que corriera horchata, en vez de agua, por los surtidores de la Cibeles y Neptuno! ¡Y que bebieran toda la que quisieran los turistas y los madrileños!...

Román ESCOHOTADO

AGENDA

DÍA 18 DE AGOSTO 1961

VIERNES

El sol sale a las 6,28.
Se pone a las 20,09.

POCA VARIACION

La temperatura de estos días parece estabilizada, apenas unas pocas décimas de grado de diferencia.

La máxima de ayer fue de 29,9 grados, a las 14,15 horas, y la mínima, de 16, a las 5,50.

SANTORAL.—San Agapito, mártir.

CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Color verde. Misa del domingo, sin Gloria ni Credo. Segunda oración, de San Agapito.

RECITAL POETICO

Mañana sábado día 19, a las ocho de la tarde, se celebrará en el Hogar Canario un recital poético a cargo del poeta don Antonio Jesús Trujillo Armas, quien dará a conocer varios trozos de una obra suya en preparación.

Hará la presentación el bibliotecario del Hogar, don Manuel Enrique Barrios Trujillo.

Se ruega a los señores socios la asistencia a este interesante acto.

FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 6.º

Hortaleza, 2, avda. José Antonio, 56, Arrieta, 15, Mayor, 13, Puerta Cerrada, 5, Cruz, 13, Magdalena, 33, Fúcar, 10, Carrera de San Jerónimo, 40, Ibiza, 5, O'Donnell, 38, Barrio Moratalaz (Poi-gono F), Alcalá, 148, Conde Peñalver, 27, Velázquez, 70, General Mola, 12, Jorge Juan, 8, Almirante, número 23, Alcalá Galiano, 8, San Mateo, 12, San Vicente, 32 (esquina San Andrés), gloria de San Bernardo, 8, Ferraz, 1, Doña Be-renguela, 9 (B.º Extremadura), Marques de Urquijo, 2, Andrés Me-lado, 81, Fernando el Católico, 38, Fernández de los Ríos, 20, Fuencarral, 138, Modesto Lafuente, 1, Fon-zano, 9, Joaquín García Mora-to, 155, Hernani, 21, Bravo Mu-rillo, 168, avda. Federico Rubi y Galí, 201, Chamartín, 6, Bravo Mu-rillo, 289 (Tetuán), Bravo Mu-rillo, 365 (Tetuán), Cristina 11 (Ventilla), Sordo, 32 (Tetuán) pa-seo de La Habana, 130, Costa Ri-ca, 28, Manuel de Falla, 2, Serrano, 86, Fernández de la Hoz, 8, Serrano, 149, Maldonado, 26 (es-quina a Castellón), General O'ra-a, número 53, Martínez Izquierdo, 54, López de Hoyos, 94, Ramón y Ca-lal, 24 (Ciudad Jardín), Carretara de Aragón, 242, pl. Generalísimo 2 (Hortaleza), Hermanos de Pablo, número 39, Sumbara, 31, Elisa número 39, San Blas, 7, Morla, 11 (Barrio San Blas), Vi-cente Espinel, 35, San Emilio, 8 (antes Calvo Sotelo), Lago Cons-tanza, 87 (entrada carretera Ara-tanza, 108), Núñez de Balboa, 47, Ampelido, 8, Luis Pando, 19 (Ba-rrio del Lucero), Carretera Arava-rio del Lucero, Mesón de ca 6 (Campamento), Mesón de Paredes, 16, Calatrava, 28, Anto-nio López, 44, Argüeso, 2 (Matade-ros), Cadete Julio Llompart 17, Tucán, 1 (antes Cóndor, Col. De-medios), Algorta, s/n (Bloque D), Avefria, 4 (Carabanchel Bajo), Nuestra Sra. de la Luz, 32 (Carabanchel Bajo), plaza Meninas, 7 (edificio Velázquez), Via 63 (Cloriet Elíptica), Eugenia de Montijo, número 97 (Carabanchel Alto), Marceló Usera, 114, Antonio López, número 206, paseo Delicias, 59, Embajadores, 126, pas. Acacias, 59, José Antonio Armona, 22, calle de las Delicias, 25, paseo María Cris-tina, 14, Walla, 21 (Colonia Re-tina), Monte Perdido, 115 (Pte. Va-ro), Monte Prieta, 16 (Pte. En-llecas), Peña Fita, 45 (Barrio En-llecas), Calero Fita, 45 (Barrio En-llecas), Juan Mazo, 28 (Pte. Valle-trevas), San Jorge, 13 (Pte. Valle-trevas), Pedro Laborde, 5 (Alto del Arenal), Ramón Calabuig, núm. 20 (Puente de Vallecas).

Cupón de los Ciegos
NUMERO PRIMIADO AVER
585

INFORMACION Y CRITICA DE ESPECTACULOS

NASSER HA CONCEDIDO A ELIZABETH TAYLOR PERMISO PARA ENTRAR EN TERRITORIO EGIPCIO EN PRINCIPIO SE LE NEGÓ EL ACCESO POR RAZONES RELIGIOSAS

El Presidente Nasser acaba de autorizar la entrada en Egipto a la actriz Elizabeth Taylor, que adoptó el judaísmo, como recordarán, desde su matrimonio con Eddie Fisher.

En una entrevista concedida a la revista norteamericana «Look», la estrella ha anunciado que en el próximo mes de septiembre reanudará el rodaje de «Cleopatra», en la que tiene el papel de protagonista, que hubo de ser interrumpida a consecuencia de la enfermedad de Elizabeth Taylor.

El rodaje se llevará a cabo, primero en Egipto, luego en Italia y, finalmente, en Hollywood. La actriz ha dicho también que, en principio, el Presidente Nasser le había prohibido su entrada en Egipto por razones de su religión, pero que más tarde ha decidido concedérselo.

No sé—ha dicho la estrella—las razones que le han hecho cambiar de actitud. Para mí resultará muy divertido ser la primera reina judía en Egipto.

A propósito de la enfermedad que la hizo abandonar su rodaje en «Cleopatra» ha dicho:

—Cuando me encontraba inconsciente y moribunda sentí como si estuviera cerca de Dios. No tenía tiempo de rezar, pero sí de gritar: ¡Oh, Dios! ¡Oh, Dios, ayúdame! Le llamé una y otra vez, y creo que me oyó. Yo siento ahora una profunda comprensión por Dios y la religión.

Elizabeth Taylor, en el poco tiempo de rodaje realizado la vez anterior, costó a la Fox más de 200 millones de pesetas. A pesar de todo, el célebre magnate de la firma cinematográfica, Spyros Skouras, no quiere oír hablar de otra actriz.

—Únicamente estoy resuelto a trabajar con Elizabeth Taylor—ha dicho.

La película, interrumpida en el pasado octubre, debía haber sido reanudada en marzo; pero una

nueva enfermedad de la actriz la paralizó otra vez.

Alguien ha sugerido a Skouras reemplazar a la actriz; pero el productor ha argumentado:

—Sobre todo en «Cleopatra» es irremplazable. No hay más que echar un vistazo a la lista de actrices norteamericanas para convencerse de ello.

A su juicio, ninguna de ellas podría encarnar tan bien a la fabulosa reina de Egipto.

—Hay papeles que exigen una actriz, y el de Cleopatra, desde que el cine existe, estaba destinado para Elizabeth Taylor.

Además se da otra circunstancia en este asunto. Elizabeth Taylor actualmente es la única actriz norteamericana que, como dicen los productores en su argot, «hace» dinero.

Ninguna otra actriz sería capaz de llenar las cajas registradoras de los cines como ella. Desde los comienzos de su carrera—comenzó, si hacen memoria, cuando tenía solamente catorce años—jamás ha hecho perder dinero a ningún productor.

—¿Elizabeth Taylor no va a costar más dinero que el que pueda proporcionar «Cleopatra»?—le preguntaban a Spyros Skouras.

Pero el famoso magnate contestó:

—Posiblemente; pero si termina la película batirá todos los records de taquilla que se han registrado hasta el momento. Además todas las contrariedades surgidas por las enfermedades de Elizabeth Taylor han de beneficiar a «Cleopatra» con una publicidad mundial inestimable. Millares de personas desearán ver la película en que Elizabeth Taylor estuvo a punto de morir, como ocurrió con «Salomón y la Reina de Saba», en que millones de espectadores llenaron los cines para ver la película que mató a Tyrone Power.—A. L. R. (Pyresa.)

DURO TRABAJO



Gary Cooper no sólo trabajó en cada uno de los días señalados para el rodaje del film en color De Luxe y cinematógrafo «Hombre del Oeste», sino que aparece en todas las escenas del guión de Reginald Rose, afortunado autor de «Doce hombres sin piedad».

El único descanso del gran actor se produjo en los escasos ángulos captados por la cámara en los que no se le ve, aún cuando en la mayoría de ellos se oye su voz. Duro fue el trabajo de Gary en esta película, pero lo aceptó de buen grado por estimar que el papel que le habían confiado se ajustaba en un todo a la opinión que el mismo tiene formada de lo que ha de ser un «héroe» del Oeste. «Este papel—dijo—encaja como un revólver en su funda».

La encantadora Julie London, el «villano» Lee J. Cobb y el «jugador de ventaja» Arthur O'Connell, son los principales oponentes de Gary Cooper, magistralmente dirigidos por otro «Hombre del Oeste»: Anthony Mann.

En breve presentará Cepicsa esta excepcional producción, última de las interpretadas por el llorado actor, en un céntrico coliseo.

CINEVERSION DE UN GRAN ÉXITO COMICO DE JARDIEL PONCELA

Título: «Fantasmas en la casa». Producción: Guión (Manuel J. Goyanes), Madrid, y P. E. Films, Barcelona, 1959. Director: Pedro L. Ramírez. Argumento: La obra teatral «Los habitantes de la casa deshabitada», de Enrique Jardiel Poncela. Adaptación, guión y diálogos: Vicente Coello. Decorados: Enrique Alarcón (bocetos) y Francisco R. Asensio (realización). Fotografía: Emilio Foriscot. Música: Federico Contreras. Montaje: José A. Rojo. Estudios: Chamartín, Madrid. Intérpretes: Tony Leblanc, Luz Márquez, Fernando Rey, Rosario García Ortega, Alfonso Goda, Rafael Bardem, Goyo Lebrero, Joaquín Roa, Xan das Bolas, Manuel Gómez Bur, Francisco Bernal, Agustín González, José Calvo, Félix Briones, Pilar Laguna, Anibal Vela, Rufino Inglés y Juan Cazali. (Estrenada en el cine Capitol.)

«Véala y escúchela con público... Esta vez el consejo—que repiten productores, distribuidores y empresarios—ha sido eficaz.

Los espectadores—según mi información, ninguno con pase de favor—de la tarde de ayer se rieron muchísimo. Y la hilaridad de algunos era tan contagiosa que los que se resistían a mostrar su regocijo acabaron por unirse a ellos. Un estrépito de carcajadas. ¿No es esta la finalidad de toda ficción cómica?

Ante ese hecho, el crítico se ha de limitar a señalarlo con exactitud informativa. Y no a zigzaguear con anotaciones sobre el humorismo, la gracia espontánea, la jocundidad rebuscada, la bufonería y temas similares, más o menos trascendentes o leves. Pero si puede extenderse—ya que el espacio de que dispone hoy lo permite—en comentarios diversos, ninguno importante.

Esta farsa de Enrique Jardiel Poncela fue ya adaptada al cine por Gonzalo Delgrás, que respetó—acaso demasiado—la obra original. Parodia de los enredos de miedo, de las intrigas truculentas, al exagerar cuanto sucede, promueve, en consecuencia lógica—o no, como decidáis—, la risa. Sólo se asustan los personajes de la trama, pero no el público. Se le descubre la trampa, y al saber que esos fantasmas son de una pandilla de granujas, no solo no se asusta, sino que los toma a chunga. Y eso es lo que quería Jardiel: que se viese la broma. Entre chanzas y mentiras avanzan—en sincronización habilísima—unos lances muy serios, melodramáticos, que constituyen el argumento: la maldad de los tutores de Cristina, interesados en que enloquezca para apoderarse así de su fortuna, y las pesquisas, muy audaces y sagaces, de su enamorado Raimundo.

Ahora, en esta nueva cineversión, se conservó la trama, pero se varió su desarrollo. Se le ha dado continuidad fílmica, en un afán de explicar las incidencias. Pero, ¿era esto necesario? No. Los fantasmas de ese caserón tenebroso—como está mandado en los relatos de espanto, de horror—son los mismos ideados por Jardiel: un esqueleto, un descabezado y uno clásico, envuelto en impoluta sábana. Luego, el cobarde—sólo en apariencia, ya que se comporta como un «jabatón»—Gregorio se atavía como Drácula y adopta sus gestos y actitudes...

Vicente Coello—en los cometidos de adaptador, guionista y dialoguista—ha «creado» la farsa jardiellesca. Y en unas situacio-

nes—las que ocurren en el tren, y son originales suyas—, con jortuna, y en otras, que proceden de la obra teatral, no, al no superarlas en comicidad.

El trabajo directivo de Pedro L. Ramírez, que efectuó ya esa tarea en la cineversión de otro éxito jardiellesco, «Los ladrones somos gente honrada», no ofrece la menor nota descolante.

Fernando Rey interpreta seriamente a Raimundo porque este personaje es así. Tony Leblanc, en cambio, exageró con su peculiar gracia—de rasgos castizamente madrileños—el de Gregorio, un miedoso que es, en los momentos culminantes, un valiente.

Luz Márquez—guapa y elegante—interpreta a Cristina.

Todo el reparto está bien elegido. Sobresalen Rosario García Ortega, Alfonso Goda, Rafael Bardem y Joaquín Roa. Este figuró ya en la primera cineversión de esta farsa de Jardiel.

La ambientación y los decorados, de Enrique Alarcón, se ajustan a esta clase de asuntos. Elogiabile la fotografía de Emilio Foriscot. Y la música, de Federico Contreras, tiene ese tono alegre, burlón—y en ocasiones de «seriedad caricaturesca»—que exige la trama.

Luis GOMEZ MESA

III CERTAMEN INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL IBEROAMERICANO Y FILIPINO

Se celebrará en Bilbao, del 30 de septiembre al 6 de octubre. Comprende estas secciones: A) Premio internacional. B) Sección hispano-luso-americana y filipina, y C) Sección europea.

Tanto la sección hispano-luso-americana como la europea abarcan dos grupos: concurso entre naciones y concurso a la producción cinematográfica. Pueden concurrir al premio internacional todas las películas de ambas secciones, excepto en los casos de expresa renuncia.

Se concederán los siguientes premios en la sección internacional: Miqueldi de Oro, al mejor documental; Miqueldi de Plata, al mejor cortometraje; y Miqueldi de Bronce, al mejor noticiario.

Y en la sección hispano-luso-americana: medalla de oro Premio de las Naciones; medalla de plata, premio a la producción cinematográfica. Y medallas de plata a estas categorías: mejor documental de tema folklórico, mejor documental sobre una ciudad iberoamericana o filipina, mejor documental de contenido religioso o misionero, además del Premio «Conde de Foxá» para el mejor documental de exaltación de los valores españoles.

Y en la sección europea se otorgan estos galardones: medalla de oro, Premio de las Naciones, y medalla de plata, premio a la producción cinematográfica.

Establece el reglamento que ninguno de los premios puede declararse desierto.

FRESADORES

Oficiales 1.ª para Fresa Universal y Deckel precisa importante empresa, imprescindible gran experiencia profesional. Sueldo a convenir. Escribir Sr. VILLACANAS APARTADO 40. MADRID

En cada capital de provincia hay una Delegación Administrativa del Ministerio de Educación. En ella te proporcionarán datos de las convocatorias de becas y modelos de instancia.

«El último «western» de GARY COOPER!!

GARY COOPER



HOMBRE DEL OESTE

DIRECTOR: ANTHONY MANN

JULIE LONDON - LEE J. COBB
ARTHUR O'CONNELL - JACK LORD

UNITED ARTISTS

Su fría mirada quema... su revólver no falla jamás

PROGRAMAS

ALCAZAR

ALCAZAR. — (Refrigerado.) Revistas Alfonso del Real y la super-vedette internacional Sara Renoi. Hoy viernes, noche, estreno: Ladrón a la fuerza, de los maestros García Bernalt y Montorio.

CALDERON. — (2391333.) Revistas Maestro Cabrera. 11. Una chica para todo (con Addy Ventura y Juanito Navarro).

OMEDIA. — (Compañía Actores Radio Madrid. 7,15, 11,15.) Su abuelita la pobre, de Antonio Calderón y Eduardo Vázquez, tomando parte Pedro Pablo Ayuso, Matilde Conesa, Matilde Vitarino, Selica Torcal, Juanita Ginzó, Julia Delgado Caro, Carmen Martínez, Antonio Alfonso Vidal, José Franco, Joaquín Velázquez, Fernando Dicenta y Ramiro Muñoz.

FUENCARRAL. — (Revistas Garsa, Begoña con Lina Morgan, Tito Medrano, Gogó Rojo, Paquito de Osca, Martín Cao, 7 y 11: Timoteo... ¿qué las das? Butaca, 35 pesetas.

LATINA. — (Local ventilado.) Revistas Antonio Casal, Carmen Esbrí, Heredia. Colaboración Eugenia Roca, Venancio Moreno. 7 y 11: Mister Guapo 1961.

MARAVILLAS. — (Cia. Luis B. Arroyo, Rosario de Benito, Rosita Sabatini, Ricardo Acebo, 7,30, 11: Anacleto se divorcia (de Muñoz Seca y Pérez Fernández). Butaca, 20 pesetas.

REINA VICTORIA. — 7,15, 11: Culpables. Una comedia policíaca que intriga y apasiona.

PRICE MADRID HALL. (Teléfono 2314607.) Hoy 7,15 tarde y 11 noche, ¡Éxito sensacional! Madrid canta en Price!, en Boda de... canciones, con Perla Cristal, Pepe Blanco, Angel Romero, Fernando de Vargas, Susan Morley y otras figuras, con la participación de los extraordinarios cómicos españoles Rosa y Noppi. ¡El superespectáculo de verano madrileño. (Mayores.)

ALBA. — (2270785.) Selecto, continúa 10 mañana: El favorito de la reina, Bajo diez banderas.

ALBENIZ. — (Refrigerado.) 6,45 y 10,45: Tercer grandioso espectáculo. Precios populares verano. Las siete maravillas del mundo. Apto todos los públicos Domingo, 11,30 mañana, función especial.

ALCALA. — Jeromín y Zarak.

ALCANTARA. — Jerusalén libertada y Horizontes azules.

ALEXANDRA. — Espionaje contra espionaje.

ALHAMBRA. — Esa voz es una mina y Amor bajo cero.

AMAYA. — Johnny Rocco.

APOLO. — Pachín y La gran aventura de Tarzán.

ARGEL. — Nosotros los gángsters y Bajo diez banderas.

ARGUELLES. — 5: Ibrahim (O. W. Fischer). Eastmancolor. Carta delator.

ASTUR. — Loco por el circo y Asfalto húmedo.

AVENIDA. — (2217571.) Refrigerado. 7, 11: La venganza del corsario (Lex Barker, Vira Silenti). Totalscope. Eastmancolor. Tolerada.

BECERRA. — El rey cruel.

BEQUER. — Café Chinitas y El rey cruel.

BENAVENTE. — Natalia y Torpedo.

BENLUIRE. — 7, 11: Eva quiere dormir (Barbara Lass).

BULEVAR. — Johnny Rocco.

CALIFORNIA. — Tumba de acero y Los bucaneros.

CALLAO. — (Refrigerado.) 7, 11: Brumas de inquietud (Lana Turner, Barry Sullivan, Glynnis Johns).

CANDILEJAS. — Domingo siempre es

domingo y Espionaje contra espionaje.

CAPITOL. — (Refrigerado.) 7, 11: Fantasmas en casa (Tory Leblanc, Luz Márquez).

CAPRI. — (Magnífica refrigeración Narciso Serra. 8. Metro Menéndez Pelayo, 2521069.) 5: Mi último tango y Eva quiere dormir (Primer reestreno).

CARRETAS. — (Refrigerado.) 10 mañana: El día más bello Viaje al centro de la Tierra. (Tolerado.)

CONCEPCION. — Mi vida empieza en Malasia y Espionaje contra espionaje.

CONSULADO. — (Refrigerado. 2394747.) 7, 11: El último vikingo (Cameron Mitchell, Edmund Purdom, Isabel Corey). Cs. Color. ¡Grandiosa! ¡Espectacular! Tolerada.

CRISTAL. — (2345107.) Confortable, continúa: El asesino de la autopista, Retrato en negro.

CHAMBERI. — Pachín y La gran aventura de Tarzán.

CHUECA. — (Refrigerado.) 5: Mi último tango, Paga o muere (La Mafia).

DOS DE MAYO. — 5: El frente infinito, Bajo diez banderas Autorizadas.

EUROPA. — Fabiola y Bajo diez banderas.

FELIPE II. — La venganza y Gran Hotel.

FIGARO. — (Refrigerado.) 4: ¡Llaga prohibida (Rossana Podesta, Fernando Rey), Un crimen por hora (Jack Hawkins, Dianne Fortes). Technicolor.

FLORIDA. — Los hijos del volcán y La odisea del capitán Steve.

GALILEO. — Amor bajo cero y Bajo diez banderas.

GAYARRE. — El secreto de los hombres azules.

GONG. — 5: Ibrahim (O. W. Fischer), Dos vidas en sus manos.

GRAN VIA. — (Refrigerado.) 7, 11: La extraña prisión de Huntleigh (Peter Sellers).

IBIZA. — El diablo blanco y Asfalto húmedo.

IDEAL. — (Refrigerado.) 5: Eva quiere dormir (Barbara Lass). Pases: 5, 7, 9, 11.

IMPERIAL. — 10: Una doncella en apuros (Elsa Merlini, Vittorio de Sica), El perro de Baskerville (Peter Cushing, André Morell).

IMPERIO. — Se ha perdido un sputnik y Natalia.

INFANTAS. — Johnny Rocco.

IRIS. — Torpedos humanos y Los económicamente débiles.

JORGE JUAN. — Johnny Rocco.

LOPE DE VEGA. — (Refrigerado. 2472011.) 7, 11: Ha llegado un ángel (Marisol, Isabel Garcés). Tolerada.

LUCHANA. — (Refrigerado.) 7, 11: Eva quiere dormir (Barbara Lass).

HOY, VIERNES
EN FUNCION DE
NOCHE PRESEVACION
DE LA
Compañía de Revistas
ALFONSO del REAL
y la
SUPERVEDETTE INTERNACIONAL
SARA RENOI
Destacada figura del FOLIES
BERGERE de PARIS
con el
ESTRENO de
LADRON a la FUERZA
De A. Suárez, música de
los Maestros
MONTORIO y BERNALT
en el
REFRIGERADO
TEATRO ALCAZAR

MADRID. — (Plaza del Carmen. Tel. 2215694.) 4,45, 9,15: No-Do, Ben Hu. (Tolerada menores.) 18.º mes! ¡Últimas semanas!

MAGALLANES. — (El mejor refrigerado de Madrid.) 5: Paga o muere y Mi último tango (Sara Montiel).

MARVI. — Eva quiere dormir.

METROPOLITANO. — Café Chinitas y El rey cruel.

MONUMENTAL. — 5: Ibrahim (O. W. Fischer). Eastmancolor. Amada de Júpiter.

MORASOL. — Café Chinitas y El rey cruel.

MUNOZ SECA. — (2315141.) 10 mañana: Vacaciones en Cortina d'Ampezzo, La cuadrilla de los once.

MURILLO. — Loco por el circo y Asfalto húmedo.

NIZA. — Café Chinitas y El rey cruel.

ORAA. — El diablo blanco y Asfalto húmedo.

PALACE. — El secreto de los hombres azules.

PALACIO DE LA MUSICA. — (Refrigerado.) 5, 9,30: Los Diez Mandamientos Autorizada.

PALACIO DE LA PRENSA. — Atraco sin huellas.

PALACIO DEL CINE. — Espionaje contra espionaje.

PANORAMA. — Johnny Rocco.

PAVON. — Café Chinitas y El rey cruel.

PAZ. — 6,15, 10,15: El Alamo (en Todd-ao; John Wayne, Richard Widmark, Laurence Harvey. Tolerada).

PELAYO. — (Fdez. de los Ríos. 79. 2435050.) Reformado, continúa 4: Loco por el circo, Los Cosacos.

PENALVER. — El rey cruel.

PEZ. — Pachín y La gran aventura de Tarzán.

PLEYEL. — La sirena y el delfín y Pánico en la escena.

POMPEYA. — Carta fatídica.

POSTAS. — Pachín y La gran aventura de Tarzán.

PRINCIPE ALFONSO. — Martes de carnaval y La trampa.

PRINCIPE PIO. — Café Chinitas y El rey cruel.

PROGRESO. — 5: Espionaje contra espionaje.

PROYECCIONES. — 6, 10: Sombras acusadoras, Al Este del Edén (James Dean). 5 y 8 pesetas.

QUEVEDO. — (2231718.) Selecto, confortable, económico: El gran pescador, Rápido.

REAL CINEMA. — Sorge, el espía del siglo.

REX. — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas: 6,45, 8,45, 11: Misión secreta en Roma (Dawn Addams, Peter van Eyck).

RIALTO. — (Refrigerado.) 7, 11: A volar, joven (La mejor de Cantinflas).

RICHMOND. — Brumas de inquietud.

SAINZ DE BARANDA. — Pachín y La gran aventura de Tarzán.

SALAMANCA. — Años peligrosos, Ibrahim.

SAN CARLOS. — 5: La gran aventura de Tarzán. (Technicolor.) Pachín (Angelito). Tolerado.

SAN DIEGO. — París... Palace Hotel y Atraco perfecto.

SAN REMO. — La escalera oscura y La historia de Ruth.

SOL. — 10 mañana: Crimen pasional, Cara cortada.

TIVOLI. — 5: Johnny Rocco, el hijo del gángster. Tolerada.

TORRE DE MADRID. — (Clima artificial Carrier.) Domingos y festivos, matinal a las 11 (2471657) 7, 10,45: Sorge, el espía del siglo.

UNIVERSAL CINEMA. — 7, 11: Espionaje contra espionaje.

URQUIJO. — Fabiola y Bajo diez banderas.

VOY. — Anastasia y Sólo una bandera.

NOTICIAS DE LIBROS Y AUTORES

Libros para la escuela

Renueva sin cesar sus fondos la Editorial Miguel A. Salvatella, tan especializada en textos de enseñanza activa para las escuelas. Muchos libros en uno solo: tal es el logro de Avante, la enciclopedia de temas prácticos de trabajo escolar. Acaba de salir el tomo 26 y se anuncia ya el tomo 27. Los textos Salvatella son bonitos y responden a las exigencias de la pedagogía más moderna. La misma casa editora acaba de lanzar la segunda parte de su acreditada obra «Secciones amenas».

Lecturas juveniles

La colección «Ardilla», de las Ediciones Domingo Savio (EDOSA), de Barcelona, sigue creciendo en títulos. Están de enhorabuena «los» y «las» adolescentes. Acaban de publicarse «Heroína de guerra», «Un golpe bajo las aguas», «Madonna Gianna», «Kennedy». Novelas, reportajes, secciones de actualidad, biografías, historia, ciencia y técnica, humor; de todo ello hay en la colección «Ardilla», que va ya para su número 150.

Obras escogidas de «William Frish»

El famoso autor de novelas policíacas Cornell Woolrich (pseudónimo William Frish) sale con sus «Obras escogidas» (II tomo) en Ediciones Acervo (Barcelona). Quince de sus novelas mejores se agrupan en este segundo volumen.

Novelas del Oeste

La misma casa editora Acervo ha lanzado en un tomo una «Antología de novelas del Oeste». Buen regalo para tanto y tanto lector de las aventuras que han hecho universal al cine norteamericano.

Las Matemáticas son fáciles

O nos las vuelve fáciles Fred Klinger en el libro «Las Matemáticas?», traducido por Boixerau Vilaplana y editado por Ediciones Técnicas Marcombo (Barcelona). ¡Una solución para tantos escolares suspendidos! El autor asegura que quince días bastan para aprender matemáticas. ¡A ello!

Atlas de anatomía

La Editorial Dalmat y Jover (Barcelona) viene en auxilio de los estudiantes de Anatomía, esa temible barrera que han de pasar los futuros médicos. Y les facilita el trabajo con unos atlas o mapas anatómicos que son un primor de claridad. Con ellos a la vista, todo es sencillo.

De la misma manera Dalmat y Jover viene en auxilio de futuros ingenieros, historiadores, geólogos, botánicos, astrónomos, veterinarios, con sendos mapas o atlas de mineralogía, de astronomía, de botánica, de historia universal, de geología, de anatomía animal.

Una frase de San Juan

«No hay amor más grande que el de aquel que da la vida por lo que ama.» Esta es la hermosa frase de San Juan, que podemos dar como la que mejor cuadra a los mártires, cuyas vidas y martirio afloran ahora a uno de los libros de espiritualidad de la Editorial Rialp. El libro titulado «La gesta de la sangre» está compuesto por A. Hamman O. F. M., y lleva como pórtico unas cuartillas bellísimas de Daniel Rops, el escritor católico francés.

Cuatro catedráticos y un libro

Las Ediciones conmemorativas quedan casi siempre un poco olvidadas; por eso conviene que las dé el aire periodístico. Así la obra que no hace mucho publicó el Banco de Aragón en su cincuentenario, bajo el título «Aragón. Cuatro ensayos». Cuatro ensayos en torno a los hombres y las tierras, las industrias y la economía aragonesa por las plumas de los catedráticos de la Universidad zaragozana Casas Torres, Lacarra de Miguel y Estapé Rodríguez. Más de trescientas fotografías y cerca de cincuenta mapas completan la obra.

Cuatro grandes de otros días

No se trata, naturalmente, de los grandes de la política internacional, y sí de Chateaubriand, Lamennais, Lamartine y Beranger, de cuya reunión acaba de saberse ahora en otra reunión celebrada por los Amigos de Chateaubriand en el palacio de la condesa de Durrort. La reunión famosa fue comunicada a los «chateaubriandeses» por Mr. de Letessier, encendido paladín de la mencionada Sociedad.

Noticias de «Martín Fierro»

En calidad de editor, el Fondo Nacional de las Artes de Buenos Aires ha publicado una interesante monografía que recoge la contribución bibliográfica y crítica a José Hernández y al «Martín Fierro». Trat de ésta aparecerá la dedicada al poeta Enrique Banchs.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES ANUNCIO

En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaría, por el que, en cumplimiento de acuerdo de la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública por término de un mes, contado a partir del siguiente día al de dicha inserción, el expediente relativo a «aprobación inicial del anteproyecto de transformación en bloques abiertos en lugar de las edificaciones que correspondieran a la Ordenanza 14-B de Ciudad Jardín, en Carabanchel Bajo, incoado por doña María Orcasitas de la Peña, en su nombre y en representación de la Sociedad Vasco-Carranzana, S. A.»

Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, a 17 de agosto de 1961.—El Secretario General Acctal. (firmado), Mario Gómez Pascual.

CORRIDA DE TOROS EN CIUDAD REAL

LOS TRES DIESTROS CORTARON OREJAS

CIUDAD REAL.—Mucho calor en esta tarde de feria, en la que hacen el paseillo Curro Girón, Jaime Ostos y Paco Camino para lidiar toros de Víctor y Marín. El festejo ha tenido el siguiente desarrollo:

PRIMERO.—Castaño, ojo de perdiz, 438 kilos. Curro Girón da verónicas aceptables, chicuelinas menos aceptables. El toro muestra pocas fuerzas en la vara. Dos pases en redondo. Curro Girón muletea con ayudados por alto que remata de pecho. Sigue con pases en redondo y naturales. Otros pases en redondo, esta vez bien ejecutados. Pases por alto y desplante. Estocada (Oreja y vuelta.)

SEGUNDO.—Negro, 437 kilos. Ostos veroniqua con temple y es ovacionado. Vara fuerte. Dos pases. Ostos toreó con gran suavidad en pases en redondo, entre craciones. Magníficos naturales a un toro que se muestra cada vez más cobardón. (Ovación.) Otra gran serie que remata de revolera (Ovación.) Gran pase de pecho y manoleínas muy ceñidas. Molinete de rodillas y adorno. (Gran ovación.) Media muy buena. (Dos orejas, petición de rabo y vuelta al ruedo.)

TERCERO.—Negro, 447 kilos. Es un manso, al que cuesta trabajo picar. Dos pares. El toro llega a la muleta sin querer embestir y con un molesto gapeo, y Paco Camino se limita a una faena de alino que termina de pinchazo y estocada algo caña.

CUARTO.—Negro, 435 kilos. Veleo. Curro Girón está de trámite con la capa. Vara fuerte y picotazo porque el toro se echa atrás. Par y dos palos. Curro Girón toreó por bajo. Sigue al natural. Entabla un diálogo con el público mientras toreó en redondo, al natural y por alto, entre ovaciones. Estocada corta. (Dos orejas y vuelta.)

QUINTO.—Negro, 437 kilos. Lancea Ostos. Vara y picotazo. Tres pares. El toro llega peligroso a la muleta porque busca, sobre todo por el derecho. Ostos realiza una faena de castigo después de tantear por los dos lados. Estocada hasta el puño.

SEXTO.—Negro, 437 kilos. Se juegan y ovacionan las verónicas de Paco Camino. Una buena vara. Par y dos palos. Paco Camino tantea por bajo y sigue con tres pases en redondo muy buenos, que se ovacionan, lo mismo que la serie siguiente. Naturales, en los que el toro se queda, pero el diestro tira muy bien de él. Grandes pases en redondo le valen una gran ovación. Gran estocada. (Oreja, petición de otra y vuelta al ruedo.)

Hemos vuelto a encontrar en los ruedos a Jaime Ostos después de su hazaña en Valencia, la hazaña frente a los miras. Y le hemos vuelto a ver en su sitio, en su momento de gran torero, con su lidia y valor, y encontrando la muerte a ley. Su gran faena esta tarde fue en el segundo de lidia, un toro cobardón que rehuía la

pelea, pero a ella le obligó el diestro con un muleteo extraordinario por la suavidad en los pases y el mando. En esta dura cuesta de agosto, Jaime Ostos se encuentra a gusto en los ruedos, centrado, con sitio y poderío. En este triunfo de hoy no habido oropel, sino una sola concesión, sino un riguroso sometimiento a lo que es puro, con conciencia de responsabilidad.

Estricta pureza ha habido también en la segunda faena de Paco Camino, premiada con tacañería. Una serie en redondo, sobre todo, ha tenido una impecable ejecución. Con este toro hemos visto a Paco Camino rabiosillo, con decisión de triunfar, y como el arte le acompaña siempre, el éxito no podía escaparse.

Ha sido fácil la primera oreja concedida a Curro Girón. En el cuarto de lidia, el diestro entabló uno de esos diálogos con el público que tanto prodiga. Creemos que el torero, en el ruedo, al único que debe hablar es al toro. Ahora bien, a Curro Girón este procedimiento le da buen resultado por cuanto que predispone al público a su favor. Curro Girón, cuando quiere, toreó bien; creemos que por este camino encontrará triunfos más sólidos que los que consiga con esa comunicación que establece con el público.

No nos han gustado los toros de los señores Víctor y Marín, aunque algunos se hayan dejado torear, como el primero y el cuarto. Les ha faltado, sobre todo, fuerza.

RUBIERA

En Barcelona

BARCELONA.—Lleno. Toros de

Montalvo, mansos. El quinto fue condenado a banderillas negras.

Chamaco, aplausos en el primero y palmas en el cuarto.

Mondeño, ovacionado al veroniquar al segundo. Gran faena de muleta, muy valiente y artística. Pinchazo y media (Oreja y vuelta.) En el quinto estuvo muy valiente y fue aplaudido.

El Viti estuvo tranquilo con el peligroso tercero, pero no acertó pronto con el verdugillo y oyó un aviso. En el sexto toreó con gran valentía y fue ovacionado.

NOVILLADAS

En Cazalla de la Sierra

CAZALLA DE LA SIERRA.—Novillos de Pareja Obregón, bravos. A uno se le dio vuelta al ruedo.

El rejoneador Gaviño cortó oreja.

Curro Montenegro, en su primero, ovación y saludos, y en el otro cortó dos orejas.

Mondeño II, ovación y saludos en uno, y dos orejas en el último.

En Alfaro

ALFARO.—Novillos de la Viuda de Lampré, buenos.

Niño de Oro, oreja en uno y dos orejas en el otro.

Juan Calleja, oreja en cada uno de su lote.

Angel Martínez, oreja en cada uno de su lote.

Los tres espadas salieron a hombros.

EN EL LIBANO HABRA CORRIDAS DE TOROS

PARA CELEBRARLAS SE HABILITARÁ EL ESTADIO DE BEIRUT CON CAPACIDAD PARA CIENTO VEINTE MIL ESPECTADORES

La celebración de corridas de toros en la República del Líbano es una realidad. En estos días se están ultimando los contratos de toreros y ganado que habrán de figurar en los carteles. Para ello se encuentran en Madrid dos decididos empresarios libaneses, los señores León Hanna Garabet y Adel Osman Toutay, dispuestos a superar cuantas dificultades entrañe la organización de festejos taurinos en su país.

De momento se han fijado las fechas del 1 y 8 de octubre próximos para dar las dos primeras corridas, en las que actuarán, ya están contratados en firme, los diestros Julio Aparicio, Juan Bienvenida y Mondeño, con reses de ganaderías españolas, que serán escogidas estos días en el campo, posiblemente, salmantino.

En el Líbano no hay plazas de toros, como es natural, ya que hasta ahora allí se desconoce la fiesta española, y por ello para estas corridas se ha alquilado el hermosísimo estadio de Beirut, que tiene capacidad de 100.000 espectadores.

En el centro del campo de juego se instalará el redondel con su arena, barreras y unas gradas que se prolongarán en línea ascendente hasta las del estadio y que harán posible la instalación de otros 20.000 espectadores. En caso de éxito, lo que parece ser muy probable, se construirá una plaza de toros como las españolas.

Estos festejos que se celebrarán en Beirut en el mes de octubre se desarrollarán, en todos sus aspectos, de acuerdo con las costumbres de España, y parece ser que la presidencia de honor será ostentada por la más alta jerarquía de la nación libanesa.

Los señores Hanna Garabet y Osman Toutay no han visto en España más que una corrida de toros, pero en su país, a través de la televisión y del cine, conocieron el espectáculo taurino, y así nació en ellos la idea de montar su organización en Beirut, donde hay gran interés por presenciar esta clase de festejos.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

AUTOMOVILES

ESCUELA ESPAÑA. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

ESCUELA Salmantina, Conde Peñalver, 24. Teléfono 2354102.

CALLAO. Escuela automovilística. Preciados, 23. Duque de Sesto, 3. Teléfono 2224462.

PONS. Escuela automovilística. Sucursal, Gobernador 4. Aranjuez.

PONS. Escuela automovilística. Lagasca, 133.

CONSULTAS

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorrágia, impotencia, fimosia. (9.256.)

BLNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análsis. Duque Alba, 10. Clinica doctor Hernán. dez. 2273564 (332).

DIBUJANTES

SE hacen dibujos publicitarios. Viriato, 11. Teléfono 2241429. Alvarez,

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VI GENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SENALADO EN LA TASA

HIPOTECAS

CAPITALISTAS colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montero, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS 24 horas Merino. Fuencarral, 23.

MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma descansan perfecto. Fábrica Bravo Murillo, 52. Luca Te-na 2.

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VI GENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SENALADO EN LA TASA

¡HA SALIDO

“Fotos”!

¡LA REVISTA DEL PUEBLO Y PARA EL PUEBLO!

- BERLIN FRONTERA: DEL CERO AL INFINITO.
- DE GAULLE-BOURGUIBA: DUELO AL SOL.
- AVILA: AGUA A DOMICILIO EN UN “600”.
- 1961: LA ALBERCA HA VENCIDO AL DEMONIO.
- MIMADO Y DIABOLICO: ¿OTRO HOMBRE AL ESTE DEL EDEN?
- ANDRES SEGOVIA INCREPA A LA GUITARRA ELECTRICA.

OTRO GRAN NUMERO DE LA REVISTA

“FOTOS”

DE VENTA EN TODOS LOS KIOSCOS

Un sumario sugestivo de la máxima actualidad, con una amplia sección de modas y colaboraciones del máximo interés

Plaza Toros Vista Alegre

Domingo 20, 5,30 tarde
Seis novillos de VALDE-OLIVAS

MOISES UGAZ
ANDRES VAZQUEZ
CURRO ORTUÑO

Taquilla: VICTORIA, 3

Plaza de Toros de Madrid

Domingo 20, 5,30 tarde
Seis toros de don Gabriel Hernández Pla, de Madrid, para
JUAN ANTONIO ROMERO
Francisco Antón PACORRO
FRANCISCO ROLRIGO
que confirmará la alternativa
Carnets: Hoy viernes, todo el día. Localidades público: sábado y domingo
Taquillas: VICTORIA, 9

TOROS EN TOLEDO

Sábado 19. Gran corrida de toros. Siete toros de Concha y Sierra; el primero, de rejones, para DON ALVARO DOMECQ (hijo) y los seis restantes
CURRO GIRON
FERMIN MURILLO
JAIME OSTOS

Domingo, 20. Novillada
ARMANDO CONDE
TERREMOTO DE MALAGA
SERRANITO

Novillos de Morales y Hermanos

Venta de localidades en Madrid: «La Pañoleta», Jardines, 26
Servicio de autocares de la empresa

LEA USTED

“MARCA”

DIARIO DEPORTIVO

AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID

OBRAS

El «Boletín Oficial del Estado» del día 12 de los corrientes publica un anuncio convocando concurso para contratar las obras de construcción de una Estación depuradora y de elevación para abastecimiento de agua potable en la margen derecha del río Pisuerga, de esta ciudad, cuyo presupuesto importa la cantidad de 8.434.023,35 pesetas.

Las proposiciones para optar al mismo podrán presentarse en el Negociado 3.º (Obras) de este Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 3 del próximo mes de septiembre.

Lo que se hace público para general conocimiento.
Valladolid, 16 de agosto de 1961.—El Alcalde (firmado), Santiago López Gonzalez.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES ANUNCIO

En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaría, por el que, en cumplimiento de acuerdo de la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública por término de un mes, contado a partir del siguiente día al de dicha inserción, el expediente incoado por don Eufasio Briz García, en solicitud de aprobación inicial de anteproyecto de construcción de 314 viviendas en la Colonia de San Francisco.

Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, a 17 de agosto de 1961.—El Secretario General Acctal. (firmado), Juan Miguel Ortiz de Estringana.

ECONOMIA Y FINANZAS

LA BOLSA CONTINUA EN LINEA DE BAJA

Parecía, al cierre de la jornada del miércoles, primera de la semana, que la tendencia a las realizaciones encontraba cierto freno en la existencia de alguna masa de dinero. Pero en la sesión del jueves nada de esto se ha confirmado porque nuevamente el elemento vendedor ha predominado, siendo de advertir que al contrario de lo que sucedió el miércoles, al fin de la sesión el papel seguía mandando incluso en valores de primerísima categoría, debiendo de advertir también que las tres Bolsas actuaban al unisono, siendo muy parecidas las tendencias y muy escaso el interés por comprar.

Los grandes compradores, es decir, los elementos extranjeros, no han marcado ninguna nueva tendencia. Siguen comprando despreciando esta crisis, ya que consideran tiene un carácter local y claramente técnico, porque no es más que la consecuencia del alza fuerte, demasiado fuerte de las pasadas semanas, que ahora ha de encontrar un término de saneamiento.

**Sociedad Española de
Industrias Químicas y
Farmacéuticas, S. A.**

"LLOFAR"

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que en la Junta General extraordinaria celebrada el día 16 de agosto de 1961 se acordó aumentar el capital social en la cantidad de veinticuatro millones quinientas mil pesetas, mediante la emisión de 70.000 acciones de la Serie B., números 30.431 al 100.430, de un nominal de 350 pesetas cada una.

El Consejo de Administración, haciendo uso de las facultades que al efecto le otorgó dicha Junta, ha acordado ofrecer en suscripción las indicadas acciones a los señores accionistas que sean poseedores en 18 del corriente mes tanto de acciones Serie A y Serie B como de acciones preferentes; quienes podrán suscribir las durante un plazo que empezará el 21 del corriente y terminará el 20 de septiembre próximo, ambos inclusive, a razón de una acción nueva por cada una antigua que posean.

Las nuevas acciones que se ponen en circulación gozarán de todos sus derechos a partir del 21 de septiembre próximo.

El ejercicio del derecho de suscripción deberá realizarse mediante presentación de los extractos de inscripción para su estampillado en cualquiera de las Oficinas y Sucursales del Banco Español de Crédito, desembolsándose en el acto de la suscripción el nominal de los títulos, o sea 350 pesetas por acción suscrita.

De conformidad con el acuerdo tomado en la mencionada Junta, el total de las acciones que no sean suscritas por los accionistas en el plazo señalado podrá el Consejo de Administración ofrecerlas y adjudicarlas a la par, libremente, tanto a personas que ostenten la calidad de accionistas como a terceros, sin limitación alguna, en la forma, condiciones y plazos que tengan por convenientes.

Madrid, 17 de agosto de 1961.—
El Secretario del Consejo de Ad-
ministración, **Gerardo Sanz Váz-
quez.**


to de posiciones con estas realizaciones de beneficios, que afectan a todos los departamentos y a la mayoría de los valores, dándose el caso de que algunos valores de primerísima línea son los más afectados por las realizaciones, que no terminan, habiendo papel, por ejemplo, hasta de Banastos valor pedidísimo en toda esta última temporada.

Los elementos técnicos consideran, sin embargo, que esta crisis es solamente momentánea y que en cuanto cierto conjunto de posiciones sea aliviado de la pesantéz de estas ventas apresuradas, el mercado se saneará y la buena tendencia volverá a producirse en Bolsa automáticamente. Entre tanto, parece apreciarse que la masa mayor de vendedores, de momento, viene de provincias, donde los que tuvieron el acierto de comprar allí por los meses finales de 1960, ahora se encuentran con muy lucidas ganancias que ejercen su influencia para vender. Ahora bien, conviene pensar que cuantos ahora venden se encontrarán, inmediatamente con el problema de la reinversión y si no andan listos, a lo mejor no consiguen recomprar, más tarde, a precios más ventajosos que los que eran base de sus inventarios.

En la jornada la proporcionalidad de las bajas, que no es fuerte en general, varía de unos corros a otros. En Banca, por ejemplo, la línea más bien es de sostenimiento con algunas bajas reducidas. No hay ninguna flexión en los valores de alimentación. Son más abundantes los descensos en los valores eléctricos, de dos a siete duros, exagerándose en la Telefónica que pierde otros diez duros. En mineros e industriales menudean también las depreciaciones que fueron más abundantes y hasta más fuertes en los valores de arbitraje, destacando otra caída de hasta diez puntos en Petróleos, siendo de cinco puntos la baja en Rif y de diez puntos en Ponferrada.

Banco Hipotecario de España

PRESTAMOS PARA TRANSFORMACION Y MEJORA DE FINCAS RUSTICAS



Con cargo a la dotación especial destinada a esta finalidad y con independencia de las distintas clases de operaciones que el Banco viene realizando esta Entidad admite, como ya se ha hecho publico, solicitudes de préstamos especiales para la transformación y mejora de fincas rústicas, destinados a transformación de secanos en regadíos, repoblación forestal, plantación de frutales y, en general, obras de mejora permanente en las explotaciones agrícolas.

Dichos préstamos devengarán, aparte de la comisión del 0,60 por 100 a favor del Banco, el interés anual del 5 por 100, cuando su duración no exceda de seis años, y el 5,25 por 100 cuando exceda de seis y no pase de quince, límite máximo de duración.

Los interesados acompañarán a la solicitud correspondiente un proyecto detallado de la obra a realizar.

En las Oficinas de este Banco en Madrid, Barcelona, Valencia y Sevilla se facilitará toda la información que se solicite.

NOTAS BREVES

● Bajo los auspicios del Instituto Nacional de Industria se ha elaborado un importante plan para aumentar de forma inmediata la producción termoelectrónica española. De acuerdo con dicho plan se ha iniciado en España la fabricación de turboalternadores capaces de generar la energía eléctrica proyectada. Esta fabricación será realizada conjuntamente por la Empresa Nacional Bazán, S. A., y por la Constructora Nacional de Maquinaria Eléctrica, S. A., bajo licencia y garantía Westinghouse y comprende la construcción de siete grupos gemelos de 40.000 kilovatios, los cuales serán entregados a las empresas eléctricas Gas y Electricidad, S. A.; Empresa Auxiliar de la Industria, S. A., ambas pertenecientes al INI, y a la Empresa Nacional Eléctrica de Córdoba, S. A., en cuya firma participan el INI y la Compañía Sevillana de Electricidad, S. A. El plan tiene una gran importancia para el desarrollo industrial del país, puesto que supondrá un notable aumento de la producción termoelectrónica española.

● En el "B. O. del Estado" del día 16 se han publicado las cifras de la liquidación provisional del presupuesto del Estado de 1930; con un total de 73.598 millones de pesetas de recursos liquidados contra 85.661 millones de recursos presupuestados. Cuanto a los gastos, las obligaciones reconocidas y liquidadas representaron 77.388 millones, contra 69.217 millones de las obligaciones reconocidas y liquidadas.

Ya es sabido que para la señalación del domicilio de la tercera refinera de petróleo, la que va a montar la Ohio Oil C.^o con la Ibercia de Petróleos —grupo Hierro— existe una verdadera competencia entre los principales puertos de la costa cantábrica y la pelea por llevarse esa industria adquiere unos tonos polémicos que a veces se enconan con exceso. Desde luego han destacado por su ofensiva La Coruña, Santander y Bilbao.

Por lo que hace referencia a Santander, los elementos oficiales de la capital manifiesta han preparado su ofensiva con materiales bien acopiados, destacando un estudio de ingeniería admirablemente preparado, en el que se aducen todas las ventajas del puerto sanderino. Los bilbaínos que siempre han tenido, desde la fundación de la misma Campsa, un ferviente deseo de hacer de Bilbao un puerto petrolífero también han preparado otro estudio magníficamente presentado, diciendo que Bilbao debe ser el domicilio de la llamada tercera refinería, llegando a la conclusión de que si la refinería se instala en Bilbao, puede lograrse en su instalación un ahorro que se cifra en 100 millones de pesetas. Se produciría también una economía en la distribución de los productos, equivalente, cuando menos, a 395 millones respecto a Galicia y a 219 millones con relación a Santander. Calcular también que en cuanto a costos de explotación asimismo serían menores si la refinería se instalara en Vizcaya.

Como es sabido, recientemente se han acordado ciertas bonificaciones sobre los impuestos a los intereses de los empréstitos que nuestras grandes empresas puedan contratar en el extranjero. La primera empresa beneficiaria ha sido la Sevillana de Electricidad, que ha contratado con la Unión de Banqueros Suisses un empréstito al 5 por 100, que esa unión, a su vez, colocó entre sus clientes en sus ventanillas bancarias. La Sevillana con este empréstito podrá dar mayor impulso a la instalación de sus nuevas unidades de generación de energía.

Pedro RICO

COTIZACIONES DE BOLSA

FONDOS PU- BLICOS	Del día	Dife- rencia	ELECTRICIDAD (Continuación)	Del día	Dife- rencia
% Inter. ...	37,25	=	S. del Nansa ...	140, —	—
% Exter. ...	101,50	=	Sevillana ...	103, —	—
A 1908 4 % ...	102, —	=	Id. nuevas ...	180, —	—
% 1928 s/l ...	95, —	=	Iberduero ord. ...	344, —	—
% en. s/l ...	103, —	=	Quero 6 % ...	347, —	—
% cov. s/l ...	102,25	0,50	O. E. A. ...	56, —	—
Am 3,50 % ...	99,50	=	Chades ...	300, —	—
Fros. 3 % 1954 ...	100, —	=	A D ...	300, —	—
Tesoros 3 % 1955 ...	100, —	=	A E ...	300, —	—
dem cov 1956 ...	100, —	=	Telefónica ...	210, —	—
AYUNTAMIENTO DE MADRID			Fecsa ...	234, —	—
Villas 914 ...	90, —	=	Fenosa ...	216, —	—
« 918 ...	82, —	=	E. Leonesas ...	168, —	—
Mejoras U ...	81, —	=	Elca Viesgo ...	214, —	—
Subsuelo ...	76, —	=	E. R. Zarago ...	150, —	—
Vs 1929 ...	76, —	=	Gallega ...	172, —	—
« 1931 in t. ...	81, —	=	H. Cantábrico ...	182, —	—
« 1931 En. ...	81, —	=	Id. nuevas ...	180, —	—
« 1941 ...	72, —	=	Moncabril ...	122, —	—
« 1946 ...	78,25	=	S. del Sil ...	210, —	—
OTROS FONDOS			INMOBILIARIAS		
L. N. Colonización ...	100, —	=	Alcázar ...	81, —	—
Hidr. Ebro 6 % ...	99,50	=	Aspe ...	18, —	—
« A 5 % ...	97, —	=	Asturiana ...	69, —	—
Rec. Nac. ...	105, —	=	Baml ...	100, —	—
Renfes ...	101, —	=	Calsa ...	10, —	—
Tanger-Fez ...	68,70	=	Cantabria ...	72,50	—
Marruecos 5 % ...	51, —	=	Centro ...	128, —	—
Em. Majzen ...	79,70	=	Celsa ...	99, —	—
Em. Austriaco ...	100, —	=	O. Hispánico ...	15, —	—
CEDULAS			E. Carmen ...	70, —	—
Hip 4 % hb. ...	98,50	=	Fisa ...	250, —	—
« 4 % ...	84,50	+ 1, —	Hispana ...	92, —	—
« 4,50 A % ...	86,50	=	Layetana ...	41, —	—
« 4,50 B % ...	85,75	0,25	Metropolitana ...	150, —	—
« 4,50 C % ...	85, —	=	Id. nuevas ...	137, —	—
« 4,50 exent. ...	99,50	+ 0,25	Rubán ...	185, —	—
« 5 % exent. ...	105, —	1, —	Urbis ...	100,50	—
C. L. 4 % in. ...	99,50	=	Vacasa ...	100, —	—
« 4 % lot. ...	105,75	+ 1,25	Uresa ...	110, —	—
« « preferent. ...	108, —	=	Urb. Met. ...	635, —	—
OBLIGACIONES			Urvacasa ...	100, —	—
H. Española 6,60 % ...	97, —	=	Enclinar ...	62, —	—
Chade 6 % ...	100,50	=	METALURGICA		
« 6,50 ...	98, —	=	Hornos ...	241, —	—
« bonos ...	101, —	=	Id. nuevas ...	202, —	—
Alberche 1951 ...	81, —	=	Auxiliar F. O. ...	304, —	—
S. Nam 6 % ...	85, —	=	Boet. y Nav. ...	71, —	—
C Española ...	80, —	=	Com. Hierros. ...	118, —	—
F. Mieres ...	81,50	=	O Metálicas ord. ...	120, —	—
B. Camp. 49 ...	100, —	=	« pref. ...	125, —	—
Explosivos. ...	92,50	=	Ac. Tudor ...	678, —	—
Hornos ...	89, —	=	M. Santa Ana ...	113, —	—
Telefónica ...	99, —	=	I. A. S. Bárbara ...	145, —	—
Peñarroya ...	100, —	=	M. M. Madrileñas ...	61, —	—
ACCIONES			Material y Const. ...	138, —	—
Bancos			MINERAS		
España ...	770, —	=	Rit ...	440, —	—
Exterior ...	458, —	=	Ponferrada ...	870, —	—
Id. nuev. ...	267, —	=	Felguera ...	234, —	—
Hipotecario ...	370, —	=	Almagrera ...	30, —	—
Credito Local ...	340, —	=	Cenitillo ...	75, —	—
Esp. Crédito ...	1.000, —	=	Guindos ...	83, —	—
Hisp. Am. ...	796, —	2, —	QUIMICAS		
Central ...	849, —	=	O. E. P. A. ...	230, —	—
Rural-Mediterráneo ...	237, —	=	E. I. Aragonesas ...	228, —	—
Cr. Ind. ...	175, —	4, —	Explosivos ...	417, —	—
Ibérico ...	508, —	=	H. Nitro ...	160, —	—
Lóp Quesada ...	725, —	=	Liofar pref. ...	300, —	—
Mer. Ind. ...	359, —	=	Gal ...	312, —	—
Popular E. ...	460, —	5, —	I. Q. Canarias ...	300, —	—
B. Gral. C. Ind. ...	301, —	+ 1, —	Petróleos ...	574, —	13, —
Cijón ...	440, —	=	P. Q. Sint. ...	213, —	—
Herrero ...	500, —	=	Unquinesa. ...	326, —	4, —
ALIMENTACION			Resinera ...	225, —	10, —
Agulla ...	670, —	=	SEGUROS		
Azucarera ...	205, —	=	Hermes ...	555, —	—
I. Madrid ...	250, —	=	La Estrella ...	420, —	—
Ebro ...	510, —	=	U. Penix ...	10.750, —	—
CEMENTOS			SOCIEDADES DE CARTERA		
Cementos Alba ...	158, —	+ 1, —	Gl. Inversiones ...	177, —	—
P. Valderriivas ...	425, —	=	Insa ...	140, —	2, —
Fin. Minera ...	270, —	+ 4, —	Vamosa ...	132, —	2, —
CONSTRUCCION			VARIAS		
Lucsa ...	106, —	=	Campsa ...	195, —	5, —
E. Valderriivas ...	195, —	=	A. Tabacos ...	40, —	—
Hidrocivil. ...	113, —	1, —	Tabacalera ...	212, —	4, —
C. Gl. Esp. ...	81, —	=	C. N. Almadra ...	1.200, —	1, —
Dragados ...	230, —	+ 1, —	Naval ord. ...	155, —	—
ELECTRICIDAD			N. Aznar ...	232, —	1, —
Langreo ...	210, —	=	Seat ...	298, —	+ 1, —
U. E. M. ...	208, —	5, —	Transmediterránea ...	183, —	—
Id. nuevas ...	190,50	5,50	U. N. Levante ...	146, —	—
Cooperativas ...	163, —	=	Papelera Española ...	455, —	5, —
Hid. Española ...	284,50	+ 0,50	Papeleras Reunidas ...	120, —	—
Id. nuevas ...	276, —	=	Metro Mad. ...	176, —	—
Chorro ...	159,50	=	Sniace ...	338, —	6, —
			Fefasa ...	143, —	—

Valle de los Caídos

SERVICIO DIARIO

SERVICIO DIARIO
 MAÑANA: SALIDA, 9,30 horas — REGRESO, 14,30 horas
 TARDE: SALIDA, 16 horas — REGRESO, 21 horas
 EXCURSION, día completo: SALIDA, 9,30, y REGRESO, 21 horas
 65 ptas. **IDA y VUELTA, incluida la entrada al Valle**
MAGNIFICOS AUTOCARES
LARREA, S. A. MARTIN DE LOS HEROS, 4
 TELEFONOS 247.70 25 - 241.10 26

La calidad se impone
CIGARRILLOS **RUMBO**
Los que más se venden

Ayuntamiento de Madrid

INFORMACION DEPORTIVA

EN ALMERIA COMENZARON AYER LAS PRUEBAS DEL IV CAMPEONATO MUNDIAL DE PESCA SUBMARINA

EL VIENTO Y EL OLEAJE HICIERON QUE LAS CAPTURAS FUERAN MENORES DE LO ESPERADO.

Los españoles Gómez, Martí y Nogueras tuvieron una destacadísima actuación

ALMERIA. (Por teléfono. Especial para Pyresa, por Manuel Ibor.)—Con viento Este muy malo para la pesca se ha desarrollado hoy la primera jornada de los IV Campeonatos del Mundo de Pesca Submarina.

Como observador amante de este deporte he recorrido en el motor-velero «Concepción Masique», patronado por Manuel Ros, las catorce o quince millas de costa en que se desarrollaron las pruebas.

La fragata «Martín Alonso Pinzón» se situó a un cuarto de milla

delante de la ensenada de San José. Botes, mamparras y barcos de arrastre navegando por las inmediaciones, y en las orillas se divisaba la gente de los contornos playeros atraídas por la práctica de la competición.

Los submarinistas, en botes a remo, unos, y otros en embarcaciones a motor, se sumergían seguidos de aquellas otras embarcaciones que estaban preparadas para auxiliarles en caso preciso. La emoción que el observador experimenta radica en el instante de ver tirarse al mar a los pescadores subacuáticos, y contemplarles después triunfantes al sacar del agua el pez capturado.

La competición se ha desarrollado en las inmediaciones del cabo de Gata hasta los Nacullos.

Las televisiones italiana y francesa están rodando los actos del Campeonato mundial de pesca submarina, con el fin de distribuir después las películas en Europa y otros continentes.

La zona pesquera tiene curvas en los acantilados, con pequeñas playas, algunas de las cuales son accesibles sólo por mar. Son de gran belleza y causan admiración a todos los participantes en estos Campeonatos.

Los equipos procedentes de los países del norte de Europa se muestran sorprendidos por la claridad del agua y por su temperatura—hubo menos de 16 grados en profundidades de cuatro a quince—. Esto les permite permanecer en inmersión varias horas seguidas, con los intervalos precisos para la respiración natural. Los nórdicos en sus países de origen sólo permanecen sumergidos contados minutos y a profundidades no superiores a los cinco metros, a causa de la frialdad de sus climas. El contraste resulta tremendo. Hacen pesquera sólo un mes en el año, y para practicar este deporte más tiempo recurren a perforar la superficie helada.

En Almería puede pescarse todo el año y a profundidades de Campeonatos.

Para dar idea del interés que ha despertado esta competición mundial, consignaremos el dato de que hay más de 5.000 extranjeros actualmente en Almería y que están abarrotados todos los alojamientos hasta 50 kilómetros del perímetro de la capital.

Españoles y argentinos, los primeros en izar las piezas

ALMERIA.—En la primera jornada del Campeonato Mundial de

Pesca Submarina, los equipos participantes han tenido que luchar con grandes dificultades por el temporal de Levante que azotó la costa, por lo que las capturas fueron menos numerosas de lo esperado.

Fueron los españoles, con los argentinos, los primeros que comenzaron a izar a bordo las piezas logradas.

En los últimos tres cuartos de hora de su participación, Nogueras cobró seis ejemplares, levantando un mero de 18 kilogramos, actuando en fondo de 22 metros. Al primer arponazo el animal se le quedó encuevado y tuvo que bajar cinco veces hasta poder sacarle a flote.

La revelación de la jornada ha sido el campeón de Mallorca Juan Gómez, que ha conseguido un peso y número excepcional de piezas, al conseguir 121 kilos con 19 peces, el mayor de los cuales dio 22 kilos en báscula.

Martí alcanzó los 61 kilos con 12 ejemplares y Nogueras 64 con 17.

El equipo de Finlandia que iba embarcado en la tralla «Firma mento» se acercó demasiado a la costa y, la embarcación, azotada por el Levante, zozobó. El grupo de socorristas de la Cruz Roja que se hallaba por aquellos alrededores acudió al lugar del suceso logrando recuperar a los deportistas. (Mencheta.)

WATER POLO

HOY SE INICIA LA FASE FINAL DEL CAMPEONATO DE ESPAÑA

BARCELONA.—En la piscina barcelonesa de Montjuich dará comienzo esta noche la fase final del Campeonato de España de water polo, cuyas pruebas se desarrollarán de la siguiente forma:

Hoy, por la noche; mañana, sábado, tarde y noche, y domingo, tarde y noche.

Participarán en este Campeonato los equipos catalanes del Club Natación Barcelona, campeón de España; el C. N. Catalana, subcampeón regional, y el C. N. Atlético. Con los equipos clasificados en el torneo celebrado estos días en Palma de Mallorca, que son el Canoe N. C., campeón de Castilla; C. N. Sevilla, campeón de Andalucía, y C. N. Palma.

LOS CAMPEONATOS DE EUROPA DE PIRAGÜISMO COMENZARÁN HOY EN POZNAN

ENTRE LAS VEINTIUNA NACIONES INSCRITAS FIGURA ESPAÑA

POZNAN (Polonia).—Hoy comenzarán los sextos Campeonatos de Europa de piragüismo, con la participación de 370 competidores, en representación de 21 naciones, que son las siguientes:

Polonia, Austria, Suecia, Bélgica, Holanda, Italia, Hungría, Rusia, Francia, Dinamarca, Checoslovaquia, Rumania, Suiza, Bulgaria, Luxemburgo, Finlandia, Yugoslavia, Alemania oriental, Alemania occidental, Noruega y España.

Participarán los que se destacaron en los pasados Juegos Olímpicos de Roma.

Figuran como favoritos en las distintas pruebas los siguientes: Kayak monoplaza, femenino: Serodina (Rusia), Zenz (Alemania) y Walkowiak (Polonia),

Kayak biplaza, femenino: Serodina y Shubina (Rusia), Zenz y Hartmann (Alemania) y Egrest-Fried (Hungría).

Kayak biplaza, masculino: Fredriksson-Sjoedelius (Suecia), Mascharos y Szate (Hungría), Kaplaniak y Zielinski (Polonia).

Monoplaza, 1.000 metros: Hansen (Dinamarca), Szolowski (Hungría) y Fredriksson (Suecia).

Relevos 4 por 500 metros: Alemania, Hungría y Dinamarca.

Canoe individual: Parti (Hungría), Silajev (Rusia) y Rottman (Rumania).

Canoe biplaza: Gester-Mekarenke (Rusia), Dazi-La Macchia (Italia) y Farkes-Toerosk (Hungría). (Alfil.)

EL ATLETICO DE BILBAO VENCIO AL OVIEDO EN EL PRIMER PARTIDO DEL TROFEO LUIS OTERO

LOS DOS TANTOS DEL ENCUENTRO LOS MARCARON MAURI Y URIBE

PONTEVEDRA.—Por dos tantos a cero ha vencido ayer tarde el Atlético de Bilbao al Oviedo en la primera eliminatoria del II Trofeo Luis Otero.

A pesar de que el calor impidió a los jugadores imprimir rapidez al encuentro, resultó excelente y muy disputado por ambas partes. Los bilbaínos demostraron más aplomo y se impusieron a los ovietenses, que tuvieron un buen comienzo. Por los bilbaínos destacaron la media y la defensa, y por el Oviedo sólo brillaron algunas cosas de Sánchez Lage y la seguridad de Caldentey bajo los palos.

Inauguró el marcador Mauri, a los trece minutos del primer tiempo, de fuerte tiro de le-

jos. A los diecisiete de la segunda mitad, Uribe, de cabeza, obtuvo el segundo.

Dirigió la contienda, sin consecuencias, el colegiado gallego Castiella.

Mañana sábado, el Atlético de Bilbao se enfrentará al Pontevedra.

Alineaciones: ATLETICO DE BILBAO: Carmelo; Orúe, Etxura, Canito; Mauri, Iturriaga; Eguía, Latorre, Uribe, Arce y Echave.

OVIEDO: Caldentey; Toni, Alvarez, Laurin; Paquito, Igarrán; Sánchez Lage, José Luis, Artabe, Alcorta y Lezcano.

En el segundo tiempo, ambos equipos introdujeron modificaciones. (Alfil.)

DOCUMENTAL

La copa Elola-Olaso de tenis

Entre los días 18 y 24 de septiembre, y coincidiendo con las fiestas de la Merced, el Club de Tenis de la Salud, de Barcelona, celebrará una importante competición nacional para juniors e infantiles que llevará la denominación de «Copa Elola-Olaso», y cuyo trofeo será donado por el Delegado Nacional de Deportes. La competición constará de pruebas individuales para damas y caballeros juniors, individual infantiles y dobles caballeros.

Antonio Suárez llegó ayer a Bilbao

Procedente de Francia ha llegado a Bilbao el campeón de España de ciclismo, Antonio Suárez. Su propósito, en principio, es visitar a los amigos y a los organizadores de la Vuelta a España y de paso realizar algunos entrenamientos con vistas a las pruebas que se celebrarán este mes en el norte de España.

El Juventud de Badalona se refuerza

Los jugadores internacionales de baloncesto, Francisco Llovet y Ramón Juliá, que pertenecieron al desaparecido Orillo Verde, subcampeón nacional de Liga, han ingresado en el Juventud de Badalona juntamente con los también internacionales Alfonso y José Luis Martínez, que pertenecieron al equipo del Barcelona, también disueltos.

El equipo Belga para el Campeonato mundial de ciclismo

La Liga velocipédica belga ha designado los corredores siguientes para disputar los Campeonatos del mundo profesionales, en carretera: Frans Aerenhouts, Pino Cerami, Frans De Mulder, Joseph Plankaert, Willy Schorreders, Michel Van Aerde, Henry Van Looy y Henry Van Steenberghe. Como suplentes han sido designados Van Tongeloo, Pauwels, Oevenaers y Adriaensens.

Tiro de pichón en Bilbao

En el campo de tiro de pichón de El Pino, de Bilbao, se ha celebrado la tirada clausura. Primeramente se disputó la prueba denominada «Cartuchos G. B.». Leite de Faria llegó al pájaro 26 sin cero, proclamándose vencedor de la prueba. Seguidamente se disputó la Copa Ganadores, con 47 escopetas. Venció José Antonio Orbes al portugués Leite de Faria, ambos finalistas de la tirada. Finalmente, en la prueba «Pío Bajo», con

participación de 28 escopetas, venció José Arrizabalaga, en la final disputada con Ignacio Aranzabal.

Johansson se enfrentará a Henry Cooper

El ex campeón mundial de boxeo de los grades pesos Ingemar Johansson ha declarado que está dispuesto a enfrentarse con el campeón británico, Henry Cooper, pero no dentro de este año, sino a principios de 1962. Johansson salió ayer mismo para su residencia de Ginebra.

Encuentro internacional de natación

Un equipo de nadadoras norteamericanas está efectuando una gira por Europa. Los días 19 y 20 del actual celebrarán en Zwolle un encuentro internacional con Holanda. El equipo lo forman: Robya Pohnson, Lyn Hopkins, Kathy Ellis, Chris Von Saltza, Carolyn Wood, Nina Hammer, Dona Devarona, Caroline House, Becky Collins, Jean Ann Dellekamp, Dalle Baruhard y Susan Doerr.

Ajedrez internacional en Zarauz

En la segunda ronda del Torneo Internacional de Ajedrez de Zarauz se han registrado los siguientes resultados: Doctor Gabilondo vence a Iturbe; Mauro del Prado, a Gamarra; Exner (Suiza), a Santos, y Apellaniz, a Fox (Inglaterra). En el primer puesto de la general figura Mauro del Prado (Palencia), seguido de Apellaniz (Zarauz).

El encuentro Player-Palmer, de golf

En el recorrido del Scarborough Golf Club, de Toronto, se ha celebrado el tercer encuentro del «match» entre los ases de golf Gary Player y Arnold Palmer. Triunfó Gary Player por dos puntos. Palmer ganó el primer partido jugado en St. Andrews (Escocia) y Player el segundo, disputado en Estados Unidos. Este «match» comprende 25 partidos, que se jugarán en África del Sur, Australia, Filipinas, Estados Unidos y Canadá.

La copa catalana de balonmano

Los partidos finales del Torneo Copa Catalana de Balonmano, a jugarse entre Granollers, campeón de España; Artile, subcampeón de Cataluña; Atlético de Granollers, campeón de España juvenil, y Arrahona, de 1.ª Nacional, se jugarán mañana en una pista de Sabadell. (Mencheta.)

NOTICARIO FUTBOLISTICO

El madridista Tejada salió anoche para América

Con el fin de unirse a sus compañeros de equipo, el extremo madridista Tejada salió anoche en avión para Guatemala, donde el Real Madrid jugará el domingo el cuarto partido de su excursión por América.

Fechas para los partidos Standard-Frederikstad

El Standard, de Lieja, y el Frederikstad noruego han llegado a un acuerdo sobre las fechas de sus partidos de la VII Copa de Europa. El primer encuentro se disputará el día 6 de septiembre en Lieja, y el de vuelta, el 27 del mismo mes en Oslo.

El bilbaíno Quintela, lesionado

El doctor Múgica ha sacado una radiografía al jugador bilbaíno Quintela, que resultó lesionado en la final del Trofeo Costa del Sol jugado recientemente en Málaga. Al parecer, el jugador sufre un doloroso esguince de tobillo, que le tendrá un par de semanas inactivo.

NATACION

Torres ganó la Travesía de Badalona

BADALONA.—Con motivo de la Fiesta Mayor de esta ciudad se ha disputado la tradicional Travesía a nado de Badalona, en su XXXI edición, con una longitud de dos mil metros en mar libre.

Tomaron la salida más de 150 nadadores pertenecientes a los principales Clubs de la región, y los resultados fueron los siguientes:

Categoría masculina:
1. Miguel Torres, del C. N. Sabadell.
2. Juan Foruny, del C. N. Barceloneta.
3. Luis García, del mismo Club.
4. Cristóbal Seguí, del C. N. Sabadell.
5. Juan Casarramona, del mismo Club.
En total se clasificaron 110 nadadores.

Categoría femenina:
1. Isabel Castañes, del C. N. Sabadell.
2. Lidia Camprubí, del C. N. Marresa.
3. Rufina Servall, del mismo Club.
4. Mercedes Piñol, del C. N. Sabadell.
Se clasificaron 28 nadadoras. (Alfil.)

SUCESOS

PERECEN SEIS NIÑOS Y UNA MUJER AL ESTALLAR UNA BOMBA CERCA DE NAPOLES

SEIS MUERTOS EN EL CHOQUE DE DOS AUTOMOVILES CONTRA UNA APISONADORA EN SUIZA

Ladrones enmascarados roban diez mil libras esterlinas en Londres

NAPOLES (Italia).—Seis niños y una mujer han resultado muertos cuando una antigua bomba de artillería ha estallado en el patio de un edificio en Aversa, cerca de Nápoles. Otras tres personas han tenido que ser llevadas al hospital con graves heridas. (Efe.)

Seis muertos en accidente automovilístico

SION (Suiza).—Seis personas resultaron muertas cuando dos automóviles chocaron contra una apisonadora en una carretera cerca de aquí.

Un coche que venía lanzado chocó contra la máquina y los tres ocupantes del vehículo resultaron muertos. Casi al mismo tiempo, otro coche que venía detrás chocó

contra el anterior. También los tres ocupantes de este segundo automóvil resultaron muertos en el acto. (Efe.)

Atracaron a un camión de transporte de salarios

LONDRES.—Seis ladrones enmascarados han huido con 17.000 libras esterlinas (1.680.000 pesetas) tras atracar un camión de transporte de salarios que se dirigía a una oficina del servicio de transporte urbano de Londres. (Efe.)

Mantienen a los guardianes de la prisión como rehenes

NASHVILLE (Tennessee, Estados Unidos).—Los presos de la cárcel de esta ciudad han conse-

guido apoderarse de cierto número de guardianes y los han colocado ante ellos en unas barricadas formadas ante un grupo de celdas. Se cree que algunos presos se encuentran armados. Grupos de la Policía con gases lacrimógenos y armas de fuego han llegado a la prisión para tratar de dominar el motín. (Efe.)

Un negro de quince años, condenado a muerte

MONTICELLO (Georgia, Estados Unidos).—Un negro de quince años de edad ha sido condenado a muerte en la silla eléctrica y la fecha de su ejecución ha sido fijada para el 22 de septiembre, por haber dado muerte a un agricultor blanco de setenta y dos años de edad. (Efe.)

Hong-Kong, 'lugar infectado'

HONG-KONG.—Las autoridades de Hong-Kong declararon ayer la colonia como 'lugar infectado' al aumentar a cuatro el número de los casos de cólera conocidos.

La declaración de las autoridades pide a los posibles viajeros a Hong-Kong que se vacunen contra la citada enfermedad y que se provean del oportuno certificado internacional de vacunación. (Efe.)

Arden 70.000 litros de petróleo en Nimes

NIMES.—Un depósito de petróleo, con 70.000 litros de combustible, está ardiendo en esta ciudad, sin que se haya determinado todavía la causa del siniestro.

Los bomberos tratan de dominarlo, mientras que los habitantes de las zonas próximas han sido evacuados. Las llamas alcanzan una altura de más de 16 metros. (Efe.)

Una niña, al caerse, tropieza contra su madre y se clava una aguja

MAS TARDE, EL PADRE RESBALO POR UNAS ESCALERAS Y CAYO SOBRE SU HIJA, QUE MURIO

BARCELONA.—La niña Montserrat Olivé de Oliva, de dos años de edad, que vivía con sus padres en la calle Sanguet, número 37, fue a pasar con ellos el día en Vallvidrera. Mientras jugaba en la montaña tuvo la desgracia de caer y dio con la cabeza sobre su madre, que se hallaba haciendo punto de media, clavándose una de las agujas en el pabellón del oído. El padre de la pequeña buscó presurosamente donde pudiese ser atendida y acudió a la estación del funicular de Vallvidrera, donde no había botiquín. En vista de ello decidió salir para Sarrià en el funicular, pero al descender por las escaleras del andén resbaló y cayó sobre la niña, a la que causó nuevas lesiones. En el dispensario de Sarrià apreciaron a la infeliz criatura una lesión en el pabellón del oído y conmoción cerebral. Internada poco después en el Hospital Clínico, falleció a los pocos momentos. Al padre se le apreciaron también algunas heridas, que se causó al caerse por las escaleras de la estación del funicular. (Cifra.)

Arrollada y muerta por un camión

SEVILLA.—Filomena del Carmen Olivera Bustamante, de doce años de edad, ha resultado muerta al ser atropellada por el camión MA-8989. El hecho ocurrió en la afuerza de la calle Hernán Ruiz, al chocar la motocicleta que conducía el padre de la niña y caer ésta bajo las ruedas del camión. El conductor, José Lora Jiménez, pasó a presencia judicial. (Cifra.)

Dos personas mueren por ataques cardiacos

BILBAO.—En el cuarto de socorro del Hospital Civil ingresó ya cadáver Sara Jimeno Fuster, soltera, víctima de un ataque cardíaco en la vía pública.

También fue asistida en la Casa de Socorro del Ensanche Juana Díaz, de setenta y nueve años, que sufrió otro ataque cardíaco. Trasladada al Hospital del Generalísimo dejó de existir en el trayecto. (Cifra.)

Ahogado en el canal del Henares

GUADALAJARA.—José Luis Valentín Barbero, de veintidós años de edad, peluquero, pereció ahogado cuando se bañaba en el canal del Henares, a su paso por Machamalo. Al parecer sufrió una congestión. (Cifra.)

Ahogado en Avila

AVILA.—En una charca del pueblo de Arroyo del Obispo pereció ahogado el joven de diecinueve años Calixto Escudero Gil, residente en Blascosancho. Sin saber

SE HUNDE LA PLAZA DE TOROS DE JIMENA DE LA FRONTERA

DOS MUERTOS Y CASI DOSCIENTOS HERIDOS ES EL BALANCE DEL TRAGICO ACCIDENTE

JIMENA DE LA FRONTERA. (Cádiz).—Cerca de doscientas personas han resultado víctimas de un total derrumbamiento registrado en la plaza de toros portátil denominada «La Espléndida», en la que se hallaban unos cinco mil espectadores. Aunque son infinitas las que sufren lesiones de diferente pronóstico, por el momento sólo se sabe de dos que hayan fallecido a consecuencia del accidente, ocurrido a la salida del tercer novillo de lidia ordinaria.

Una enorme confusión, que fue en aumento, se produjo al iniciarse el desmoronamiento del complejo tinglado y ello fue no poca causa de que se registraran víctimas, aparte de las directamente afectadas por el accidente en sí. Inmediatamente se procedió a la asistencia sanitaria en el puesto de socorro establecido normalmente en la plaza y se personó el Juzgado de Guardia de Jimena para la instrucción de las oportunas diligencias, así como fuerzas de la Guardia Civil, del Ejército y miembros de la Cruz Roja.

Se desconocen, hasta el momento, las causas que hayan podido originar este trágico suceso.

En el hospital y en las instalaciones de la Cruz Roja de la Línea, sus respectivas naves están abarrotadas. Para prestar servicio sanitario en el lugar del suceso, se han trasladado, desde la citada localidad, hacia Jimena de la Frontera, un número de médicos, practicantes y personal auxiliar; Servicio de Bomberos y ambulancias de todos los puestos de socorro. La ciudad ha quedado sin un solo taxi y son bastantes los coches particulares que también se han trasladado, al efecto de prestar su ayuda.

La Línea vive unos momentos verdaderamente trágicos y la gente se agolpa alrededor de los coches que van llegando con heridos, en afán de ver si se encuentran en ellos algún familiar. Todo el mundo ha salido a la calle y en la Cruz Roja la masa de gentío es tan compacta que se ha tenido que organizar un cordón de guardias para hacer posible la circulación de los vehículos que regresan de Jimena.

Según parece, la mayoría de los espectadores, y por tanto de las víctimas, pertenecen a San Roque y La Línea.

Miss Julien Amery, esposa del ministro inglés del Aire e hija del primer ministro de la Gran Bretaña, sufrió una herida leve en la pierna derecha. Después de curarla en el hospital municipal de Algeciras pasó a su domicilio.

En unión de su esposo se encuentran pasando unos días de descanso en la finca «Las Columnas», del sector de Pelayo, del término de Algeciras, propiedad del súbdito inglés lord St. Oswald.

La plaza se vino abajo, primero, por el palco de la presidencia, y luego en abanico hacia la derecha. Las primeras noticias dan un cálculo de unos 200 heri-

dos. Un niño de unos cinco años resultó muerto.

En el hospital municipal de Algeciras han sido asistidos de heridas graves las siguientes personas, a consecuencia del hundimiento de la plaza de toros portátil de Jimena de la Frontera:

John Hastings, súbdito inglés, de once años; Andrés Medina Bermejo, de veinte; Juan Pérez Sánchez, de treinta y seis; Francisco Herrera Ortega, de cuarenta y seis; Rafael Cantero Egea, de treinta y uno; Manuel Prieto Moncada, de sesenta y tres; Francisco Jordán Puig, de cuarenta y cinco; Afra Reinaldo Pérez, de cuarenta; Josefa Torres Marchena, de treinta; Eleuterio Alfageme González, de cuarenta y ocho; Juan Prieto Pérez, de treinta y seis; María Villanueva Garrido, de diecisiete; Diego Espinosa Sierra, de treinta y dos; Milagros Sánchez Medina, de veintitrés; Félix Aguilar García, de cincuenta y dos; y Rosalía Navarro Sánchez, de sesenta.

Una señora ha resultado muerta. Se trata de una súbdita inglesa que aún no ha sido identificada.

Otros once heridos leves han sido asistidos en el hospital, pasando luego a sus domicilios. (Méncheta y Cifra.)

MADRID

Herido por su mujer en riña

En su domicilio del paseo de la Dirección, 174, Amor Esteban Crespo fue herido en riña por su mujer, Encarnación Carrazón Sánchez.

Sirvienta detenida

Ceferina González Jiménez ha sido detenida por la sustracción de diversos objetos de la casa donde venía prestando sus servicios como doméstica. Le han sido encontrados objetos por valor de 3.500 pesetas. Faltan otros objetos, que la denunciante valora en 2.800 pesetas.

También fue detenido José Mayoral Castilla, domiciliado en la calle de Menéndez Pelayo, 127, novio de la citada sirvienta, que, según parece, indujo a efectuar las sustracciones.

Chófer asistido por quemaduras

Victor Santone Lamas, de cincuenta años, chófer, con domicilio en la calle de Bravo Murillo, número 41, fue asistido en la Casa de Socorro de Mediodía de quemaduras de primero y segundo grados en cara, pecho, espalda, brazos, antebrazos y manos, de pronóstico reservado, producidas al inflamarse una lata de gasolina del motor de su camión, a la altura del número 19 del paseo de la Castellana.

Dos heridos en atropello

Mercé les Torres Arroyo, domiciliada en el poblado de San Blas, sufre heridas de pronóstico reservado, y Luis Chen Pujalte, lesionado leve. Fueron ambos atropellados por el coche conducido por María Teloniz, domiciliada en Hilarion Estaya, 24, a la altura del 209 de la carretera de Aragón.

LEA USTED

MARCA

DIARIO DEPORTIVO